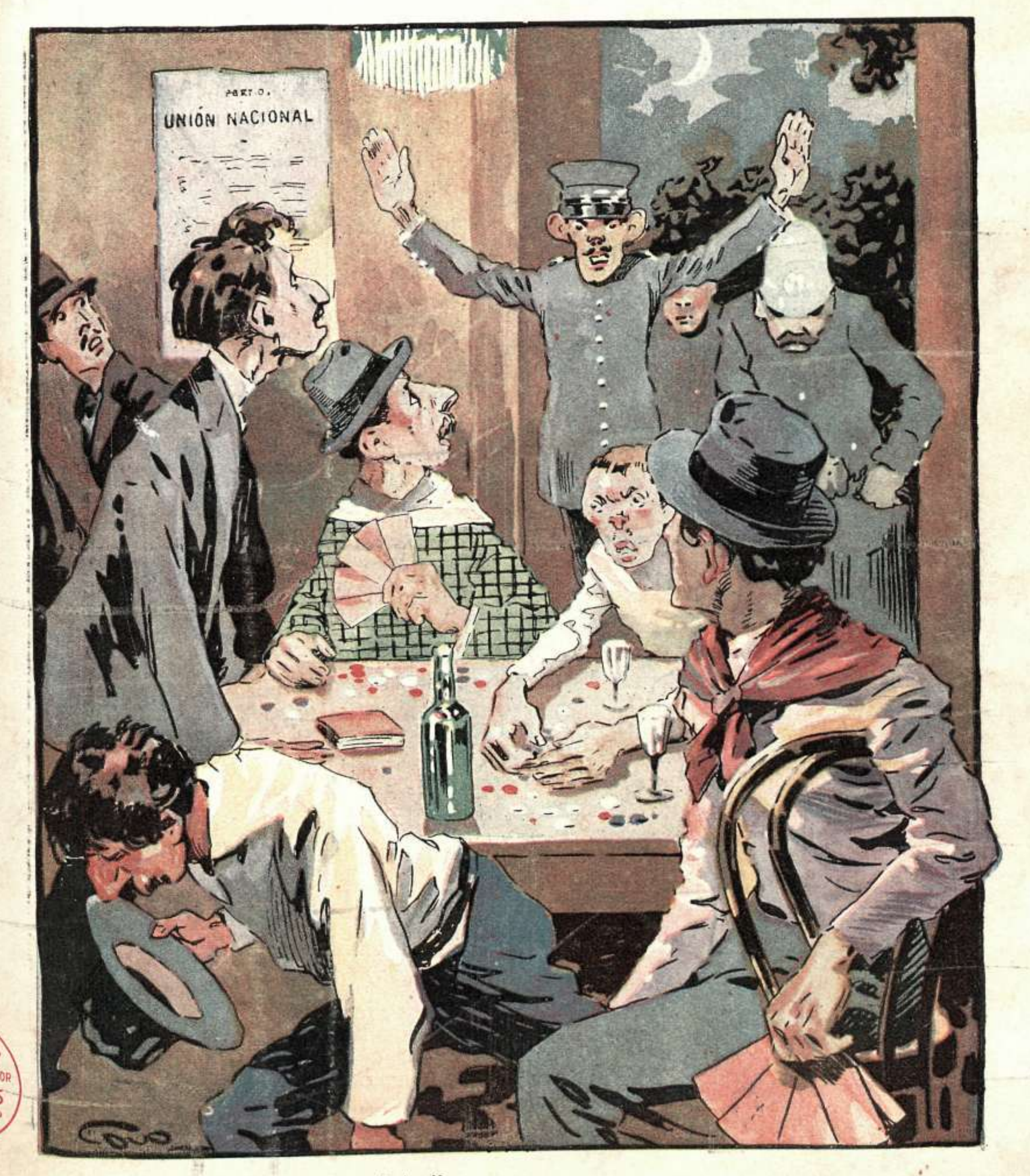
CARAS Y CARETAS

Año XV — BUENOS AIRES, 2 DE MARZO DE 1912 — Núm. 700

LOS PROFESIONALES DEL VOTO



—Nadie se mueva. Están todos detenidos.
—¿Detenidos? ¿Por qué? Si estamos trabajando por la pureza del sufragio.



Única marca que garantiza el peso neto indicado en cada lata

SE IMPORTAN TRES CALIDADES:

N.º 1 (lata amarilla) . . . Gusto inglés
„ 2 („ punzó) . . . . Extra selecto
„ 3 („ rosada). . . . Superior

IMPORTADORES EXCLUSIVOS:

MOSS & Cía.

TEATROS



Buenos Aires. — Escena del drama «El tifón», original de Melchior Lengyel, versión castellana del señor E. Dupuy de Lome, estrenado por la compañía Plana-Llanos

Si esta vez no va de veras lo de hacer algo serio en ese bendito campo del teatro local, no será por falta de compañías y de propósitos y de fachenda en la presentación.

La temporada de este año se inaugura, en efecto, con teatro nacional en toda la línea. ¡Y qué línea!

Una formación de gran parada que presenta todo el aspecto de fuerzas organizadas para una campaña gloriosa.

Conjunto casi militar: unidades con sus jefes, estados mayores, oficialidad — directores, directores artísticos, asesores literarios, secretarios de la dirección — y 20 coristas de ambos sexos en algunas de las dichas unidades.

En total, cinco «troupes», que, para significar las generales intenciones de iniciar nueva era, han publicado sus prospectos, retratos y elencos, declarándose constituídas en nuevos organismos dispuestos á cumplir sus respectivas funciones y *matinées*.

Esta quizás memorable temporada va á empezar casi á la vieja voz de «¡Aura!», en cinco teatros que abrirán sus puertas poco menos que al unísono: cuatro de ellos efectuarán el solemne acto esta noche, y Battaglia debe haber pronunciado el «*Fiat lux... y avanti, signori!*» antenoche en el Apolo.

Para esta temporada, que empieza con «La cruz», Battaglia se ha hecho tres caras nuevas, ganándole así en una á Jano.



Señora Plana y señor Llanos, en otra escena de la obra





Los debuts en los escenarios nacionales

Angela Tesada, primera actriz de la compañía del Apolo

Guillermo Battaglia, primer actor de la misma compañía, en «pose» especial para la nueva temporada

Estas tres nuevas caras de Battaglia, repartidas generosamente al público, parecen corresponder á los distintos géneros de la dramática clásica completados con algo de naturaleza doméstica: la una es terrible —la máscara fatal de la tragedia;—la otra es risueña hasta donde se pudo, y simboliza la comedia; la tercera es la fisonomía dulce del actor en *situación* de entrecasa, probablemente.

La Tesada, por su parte, también aparece retratada con gran cabeza en «affiche» y ojos en el cielo; la Gámez y Arellano exhiben igualmente sus respectivas fisonomías en su respectivo cartel, y Vittone y los suyos ídem ídem.

Como toda esta es gente muy conocida y *no ha cambiado* mucho de rasgos durante el mes de entre-acto, lo de los retratos no tiene por objeto hacerla conocer del público, como se supondrá, sino hacer saber *urbi et orbi* que son ellos mismos, y que vuelven combinados de distinto modo y con lema de «año nuevo, vida nueva»: la Gámez con Arellano y la Tesada con Battaglia y

TEATROS



En el Nacional (Norte). — María Gámez, primera actriz de la nueva compañía

Blanca con Pablo (y con Ballerini, naturalmente,) y Vittone con Arturo Podestá y ambos con Sánchez Gardell á la cabeza, y éste con Pacheco al lado, y Parravicini como siempre.

Entretanto, no todo se vuelve retratos, hagámoslo constar en justicia. La acción se inicia con fuego graneado de estrenos y *reprises* que acusan el propósito de hacer teatro de importancia y no teatro de feria.

La nueva compañía Battaglia debe haber hecho antenoche, miércoles, su aparición en el Apolo con «La cruz», drama en tres actos de los señores Florenrencio Fernández Gómez y Alberto Ghiraldo. La nueva compañía Gámez reabre hoy el Nacional con «Como la hiedra», del señor Muniagurria. La compañía Parravicini (ésta la misma de siempre) anuncia también su *rentrée*, hoy, con «Espuma de mar», opereta de don Armando Discépolo, con música del señor Obiglio, y Pablo Podestá iniciará asimismo esta noche su temporada en el Nuevo con «Eclipse de sol», de García Velloso.

Así se empieza. El tiempo dirá, como de las obras de Esquilo, si con lo que se haga después se ha conquistado derecho á la inmortalidad.

Anoche debe haber reaparecido en el teatro de la Comedia Rogelio Juárez.

La cosa vale su anotación especial.

Es algo de histórico-pintoresco en que el comercio, el género chico y las vueltas del mundo se combinan muy caprichosamente.

Lo histórico está en que Rogelio Juárez es Rogelio Juárez, figura histórica consagrada por el uso, y que dicha figura resolvió, hace tres años, abandonar las tablas y hacerse hombre de provecho, como se diría entre las personas serias, que se ocupan del porvenir de sus semejantes; lo pintoresco y lo comercial resultan de que el héroe de nuestra historia se fué á España, su patria y madre patria nuestra, y allí estableció un «colmado», donde durante algún tiempo despachó, en vez de «couplets», y seguidillas cantadas con no muy bien timbrada voz, artículos de «ultramarinos», que se dice allá, con el santo propósito de hacerse rico: y, por último, el género chico y las vueltas del mundo tienen su parte en nuestro cuento, porque lo que era del género chico el chico lo ha recobrado, porque Juárez ha vuelto después de toda esta historia de Simbad el marino á la Comedia, lo cual es volver al punto de partida cerrando la vuelta completa.

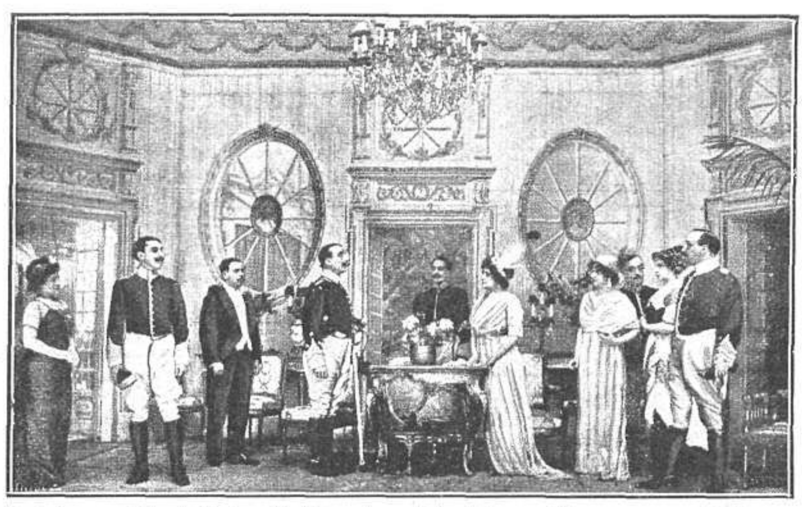


Enrique Arellano, primer actor

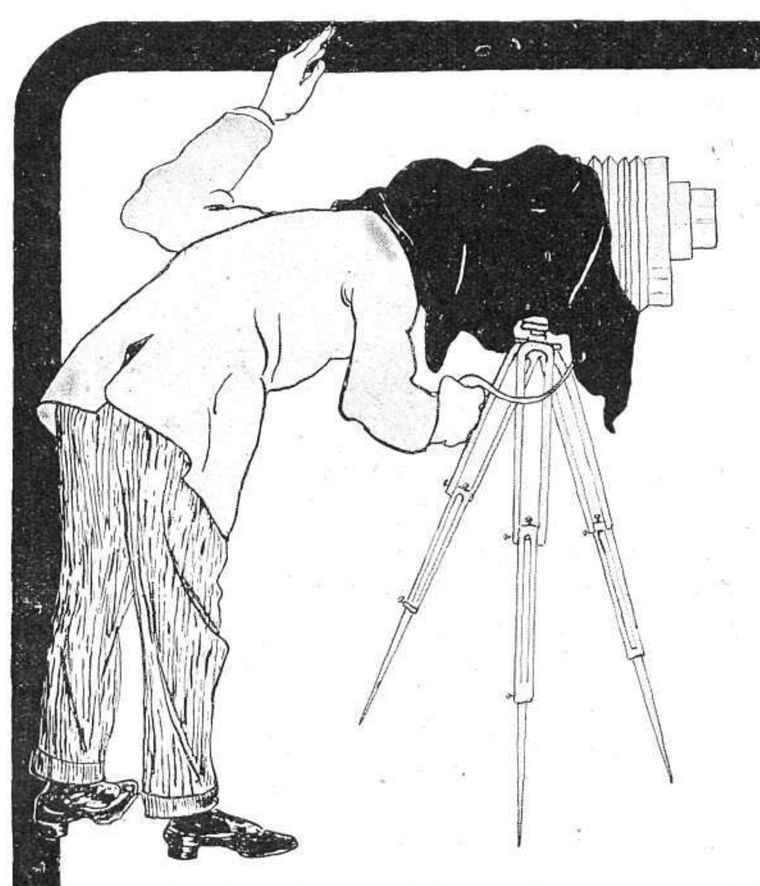
Podríamos anticipar *a posteriori* (esta barbaridad la podemos decir nosotros sin decir una barbaridad, porque escribimos antes del hecho y aparecemos hablando á los lectores después del hecho), que la reaparición de nuestro hombre ha sido saludada con mucho aplauso. Juárez, aparte sus buenas condiciones de actor, está vinculado á nuestro público por los mejores recuerdos del género chico, durante tantos años campo de felices y legítimos éxitos para este hijo pródigo del teatro.

Aprovechemos las últimas líneas para anotar el debut de la compañía de zarzuela de Casas, anunciando para hoy, en el Argentino, el estreno de «El tiffon» (con dos efes), realizado el lunes en el Buenos Aires por la compañía Plana-Llanos, y para consagrar un recuerdo á Teresa Mariani, la brillante y perfecta actriz de un tiempo, que, golpeada y vencida por la desgracia, ha sido internada en una casa de salud, con la razón en tinieblas, como consecuencia de su última y desastrosa campaña del año pasado en nuestros teatros.

El debut de la compañía Casas, que antes mencionamos, no se producirá sin antes haber dado motivo á un sonado incidente, con intervención de escribanos, abogados, etc., que no se sabe en qué terminará aunque tampoco interesa mucho saberlo.



María Guerrero, Díaz de Mendoza, Thuiller y otros artistas de la compañía, en una escena de la comedia «Doña Desdenes», del señor Linares Rivas, estrenada en el teatro de la Princesa, de Madrid



¿QUIERE Vd. VER SU PROPIA IMAGEN?

¿Quiere Vd. ver su estado de ánimo descrito en cuatro palabras? Pues bien, vamos á fotografiar sus males que son los males de millares de personas que se encuentran en su misma situación.

«Es Vd. un hombre de negocios, carne de escritorio, sujeto á una vida sedentaria, llena de preocupaciones, de contrariedades y de disgustos; la falta de ejercicio físico y de expansión del espíritu han determinado en Vd. un decaimiento y una disminución de energías que Vd. posiblemente atribuye á los años que avanzan pero que se debe al género de vida que hace y al desgaste de fuerzas constante que Vd. no se ha ocupado de reponer. En menos palabras: no es Vd. ya el que era, ni sus actividades físicas y mentales satisfacen sus propias aspiraciones. No se encuentra enfermo, pero tampoco puede decir que está sano.»

¿Es la pintura verdadera? ¿Es la imagen exacta?... Entonces no demore en recurrir á

IPERBIOTINA

MALESCI

el poderoso tónico de sabor agradable y efectos sorprendentes que llevará á su organismo nueva juventud y nuevos bríos.

Preparación patentada del Est. Químico Dr. Malesci—Firenze (Italia)

VENTA EN LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

Una curiosidad teatral

Debut de la Compañía automecánica del célebre ventrílocuo Sanz.—En el Teatro Avenida



El famoso ventrílocuo señor Francisco Sanz, en el taller con algunos de los muñecos parlantes que constituyen su maravillosa compañía, que con un éxito enorme de hilaridad debutó el 22 de Febrero en el «Teatro Avenida»



«Don Venancio», vejete de 70 años, y uno de los muñecos que más llaman la atención por su admirable mecanismo y chispeante gracejo

Muchos ventrílocuos y numerosas compañías de autómatas parlantes, han trabajado ante el público argentino. Sin embargo, ninguna compañía ha despertado tanto entusiasmo, como la que debutó el 22 de febrero en el teatro Avenida, bajo la exclusiva dirección del célebre ventrílocuo Francisco Sanz.

Es justo, pues, que Caras y Caretas, se ocupe de ella, separadamente.

El éxito de Sanz — decía «La Nación» del 23 — fué completo desde el primer momento, gracias á la perfección de los muñecos mecánicos, que en ciertos instantes parecen actores de carne y hueso, tal es la destreza de sus gestos y ademanes.»

Hay que agregar á esto que Sanz es un poderoso ventrílocuo. Posee una admirable facilidad para cambiar el metal de voz y dar á cada uno de sus «marionetas» una vida física real, auténtica, palpitante, sujestiva, espiritual. Puede afirmarse que los 25 ó 30 autómatas que constituyen su compañía, son seres con un alma propia y con un organismo anatómico semejante al nuestro. Es preciso observar de cerca la complicadísima maquinaria de cada muñeco. Quien haya leído la novela «La Eva futura», de Barbey de Aurevilly, puede encontrar la personificación de la heroína en muchas de las muñecas de Sanz. No se crea que son figuras con movimientos espasmódicos y de ademanes rígidos. No, señor... Caminan, bailan, ríen, lloran, fuman y cantan. Hacen lo que hacemos nosotros. Mariano de Cavia dedicó á Sanz uno de sus mejores artículos. El rey Alfonso XIII honró varias veces el espectáculo, en el Circo Parish, de Madrid, donde Sanz actúa durante todas las temporadas de primavera. El rey aplaudió con entusiasmo. El único artista de varietés que ha trabajado en el palacio de la infanta Isabel, ha sido él. Debemos advertir que el espectáculo, tal como se le presenta en el teatro Avenida, con un lujo de «mise en scene» extraordinario, constituye una diversión honesta y graciosísima que puede ser presenciada por familias. Chicos y grandes encuentran un placer contemplando el desfile infinito de esos graciosos tipos mecánicos.



Sanz, dialogando con el niño «Juanito», que parece un travieso chico de carne y hueso

Las imitaciones con el teléfono, la oratoria moderna, conciertos de guitarra, don Liborio y su familia, don Venancio, la voz á distancia, el prodigioso loro hablador, el niño Juanito, — á quien el público tiene á veces que palpar para convencerse de que no es un chico legítimo, — la bailarina artificial, los toreros Cotufillo y su maestro, el viejo cantante y muchos otros números del extenso repertorio de Sanz, seguirán atrayendo al teatro Avenida un público selecto y numeroso, ávido de presenciar esta verdadera maravilla del siglo xx.

Tomen el Fernet-Branca
a todas horas.
Prolonga tu vida....

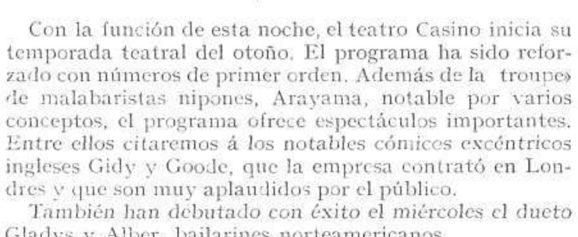
El malestar del estómago, la falta de apetito y las malas digestiones se evitan con el

FERNET-BRANCA

tónico que se consume en el mundo entero desde hace 62 años.



La "troupe" Arayama. Nuevos debuts



Con la función de esta noche, el teatro Casino inicia su temporada teatral del otoño. El programa ha sido reforzado con números de primer orden. Además de la «troupe» de malabaristas nipones, Arayama, notable por varios conceptos, el programa ofrece espectáculos importantes. Entre ellos citaremos á los notables cómicos excéntricos ingleses Gidy y Goode, que la empresa contrató en Londres y que son muy aplaudidos por el público.

También han debutado con éxito el miércoles el dueto Gladys y Alber, bailarines norteamericanos.

Dentro de varios días las excelencias del programa diario del Casino se acentuarán con el debut de otros elementos artísticos que están en viaje á Buenos Aires.

Para el próximo domingo se anuncia una matinée extraordinaria dedicada á las familias. En uno de los intervalos se repartirán á los niños chocolates y bombones. El programa es extenso.

SCALA. — En este bonito teatro actúa un notable conjunto de artistas.

Esta noche se presentará al público la bailarina Curta Boissiére, del teatro Olimpia, de París.





Los cómicos excéntricos Gidy y Goode, que han debutado en el Casino



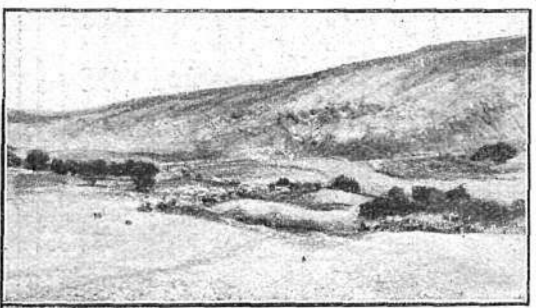
Los artistas Gladys y Alber, del mismo teatro



Scala. — Curta Boissiére, bailarina



Un convoy de víveres y municiones en el camino de Yazanen. — La harka amiga reuniéndose al paso del convoy, después de haber batido al enemigo que hostilizó la marcha de aquél



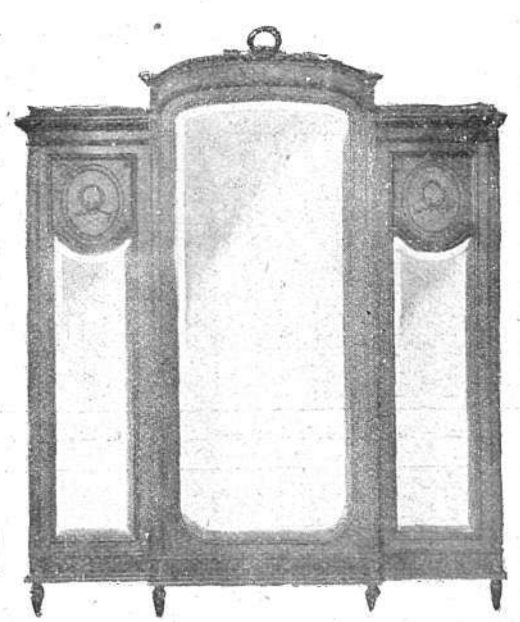
Montañas de la orilla izquierda del Kert, donde se libró el sangriento combate del 27 de diciembre



La plaza de Nador, que ha sido bautizada por las fuerzas de Lusitania con el nombre de Puerta del Sol

Bmé. MITRE, 1802

Esquina CALLAO



NUEVO Y LUJOSO LOCAL
donde se trasladó la

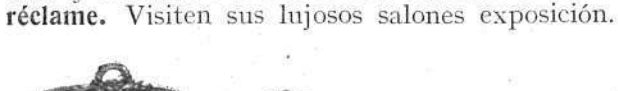
Mueblería y Tapicería

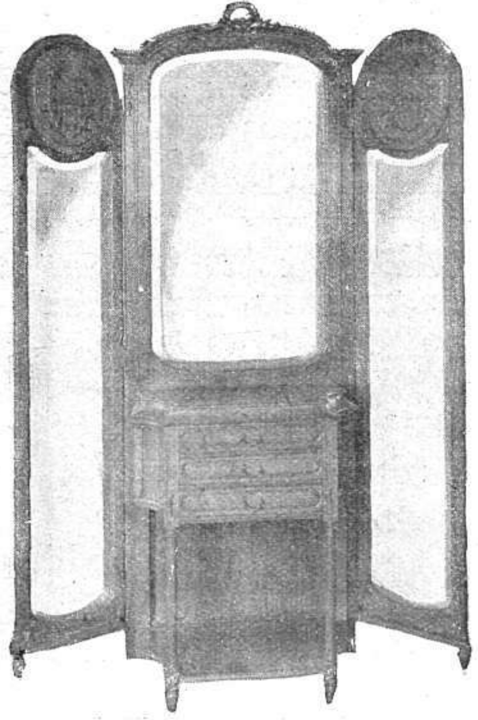


EL MOLINO

Mueblería, hoy en moda por su espléndido y variado surtido en muebles de estilo, importados y del país; construídos en sus propios talleres de la calle Lima, 1056-60.

Especialidad en muebles macizos para las **provincias, hoteles** y **oficinas.** Por su reciente traslado á este local precios de **réclame.** Visiten sus lujosos salones exposición.







Pídase Catálogo No. 20

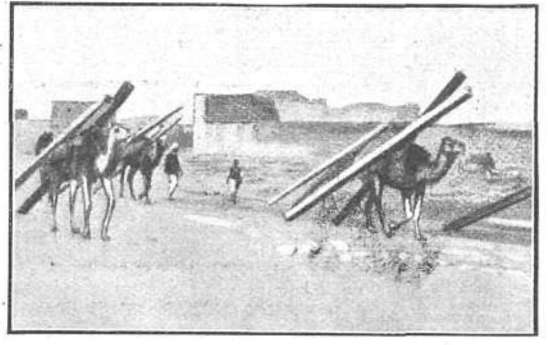
LUIS BRUNI

FABRICANTE-IMPORTADOR

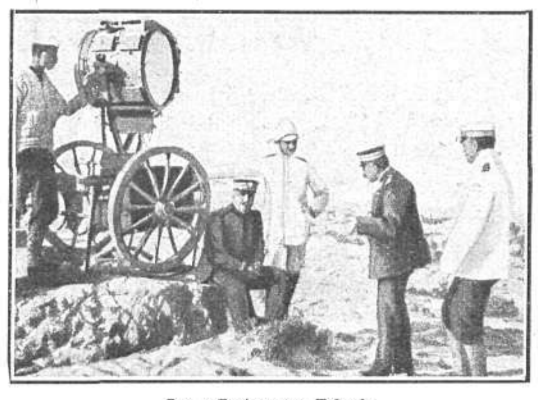
Unión 1100, Libertad **Cooperativa 858, Central**



Bengasi.— El cuartel de la Berca con las señales del bombardeo



Transporte de madera en camellos, para la construcción de barracas



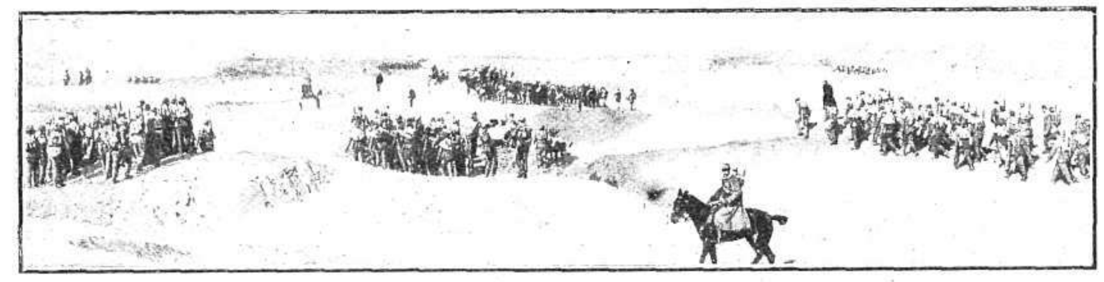
Los reflectores en Tobruk



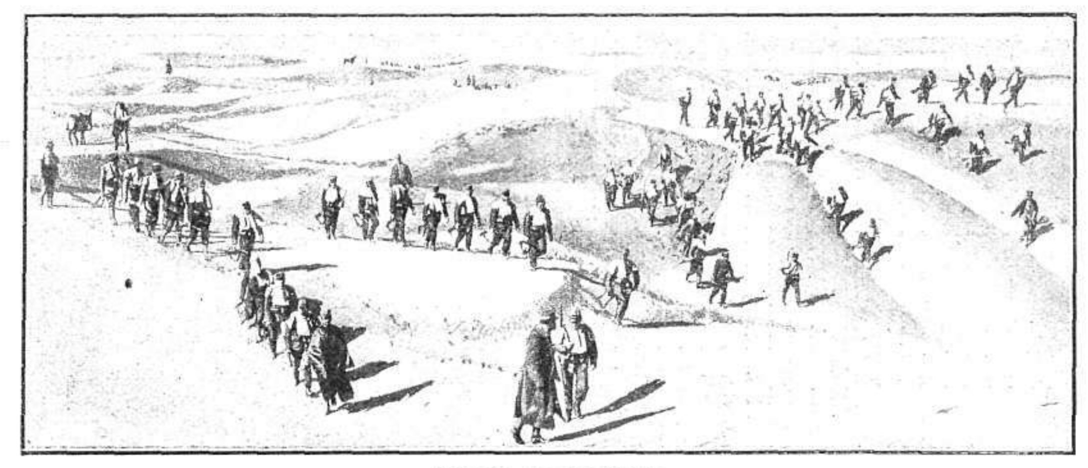
Campamento italiano atrincherado


5
CENTAVOS
LIBERTAD
UN CENTAVO
20
CENTAVOS

La guerra ítalo-turca



Fuerzas italianas practicando un reconocimiento en el desierto. — La marcha de la infantería



Avanzada en orden disperso



Un escuadrón de caballería durante el reconocimiento



En el oasis de Tagiura. — Las casas entre las palmas y tunas



La calle de Amrus

$ 3.000 POR UN CÁLCULO

Calcule cuantas gotas contiene una botella del gran LICOR NACIONAL

"HESPERIDINA"



PREMIOS

1	Gran Premio de .	$ 1.500
1	Premio de . . . . . „	500
3	Premios de $ 100 c/u „	300
4	„ „ „ 50 „ „	200
50	„ „ „ 10 „ „	500
59		$ 3.000

Puede enviarse cuantas contestaciones se desee, siempre que cada una venga acompañada de la etiqueta grande y la cápsula de plomo que lleva cada botella, sin cuyos requisitos *no será tomado en cuenta ningún cálculo.*

La botella conteniendo la **"HESPERIDINA"**, cuyas gotas se contarán y el gotero que se utilizará se encuentran en una vitrina, debidamente lacrada, por los escribanos públicos señores **Wright** y **Gamboa.**

Al efectuar su cálculo téngase presente que la densidad de la **"HESPERIDINA"** es mayor de la del agua.

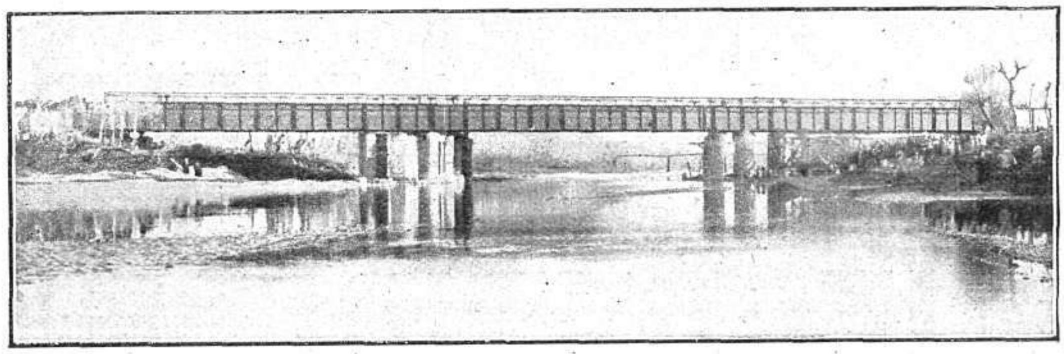
Este Concurso empezó el día 4 de febrero de 1912 y cierra el día lunes 1.° de julio de 1912 á las 5 p. m., y las gotas contenidas en la botella se contarán en acto público el día miércoles 3 de julio de 1912.

Todos los cálculos deben ser enviados en sobres cerrados é indicando en los mismos: **"Concurso de gotas de HESPERIDINA"**, debiendo ser dirigidos á nuestras oficinas, **Avenida Montes de Oca núm. 199.**

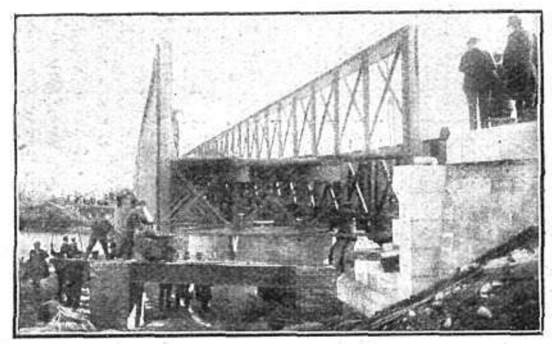
M. S. BAGLEY y Cía. Lda.

NOTA.—La vitrina conteniendo la botella de **"HESPERIDINA"** y el gotero están en exhibición en el **"Anexo de la Confitería del Aguila"**, **calle Cangallo esquina Maipú, Buenos Aires.**

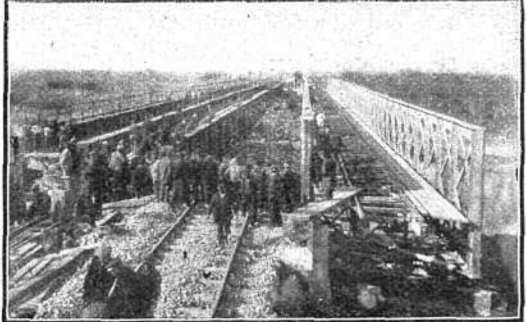
De España.—Sustitución de un puente



Vista del nuevo puente metálico inaugurado sobre el río Llobregat, cerca de Prat, en sustitución del antiguo que allí existía. — El cambio se efectuó en dos horas



Separando el puente viejo



Vista de los puentes en el momento en que, separado el puente viejo, se estaba corriendo el nuevo hacia su emplazamiento

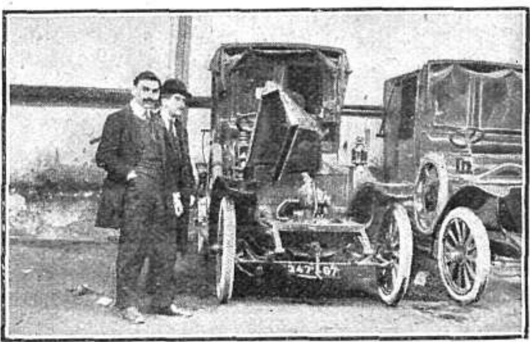
De Francia.—La huelga de chauffeurs



En la puerta de Levallois, donde la policía dió cita á los automóviles que habían circulado en París, á fin de escoltarlos hasta estar de nuevo en Levallois



El prefecto de policía, M. Lepine, en funciones



Automóviles deteriorados por los huelguistas

El gran triunfo de la Fonografía Pathé

Desde hoy los Discos Pathé, sin púa



A **un precio único** por cada tamaño, sin distinción de cantantes ni celebridades.

LOS INCOMPARABLES

Discos Pathé, sin púa

á UN SOLO PRECIO

No existirán ya diferencias entre un disco común y otro del cantante más célebre.

LA UNIFICACION DE PRECIOS

Esto es lo que regirá desde la fecha para los

Discos Pathé, sin púa

El disco Pathé se vende en la capital, **únicamente en NUESTRA CASA y en la de Gath y Chaves, S. A.**

EL UNICO DISCO QUE NO SE RAYA

Los discos de **Caruso, Titta Ruffo y demás celebridades,** se venden en las otras marcas á precios que oscilan entre $ 12 y $ 18.

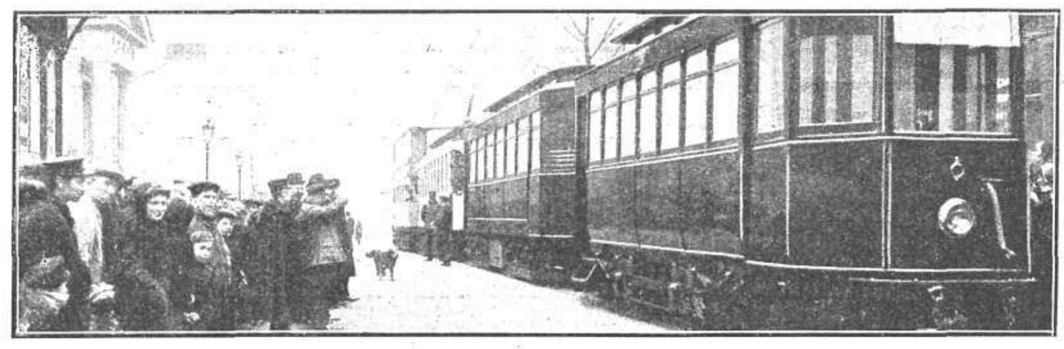
Los **Discos Pathé, sin púa, doble faz,** de los mismos cantantes, **se venderán desde hoy á $ 3.—, 5.— y 7.—** en diámetros de 25, 30 y 35 centímetros respectivamente.

FONOGRAFIA PATHÉ

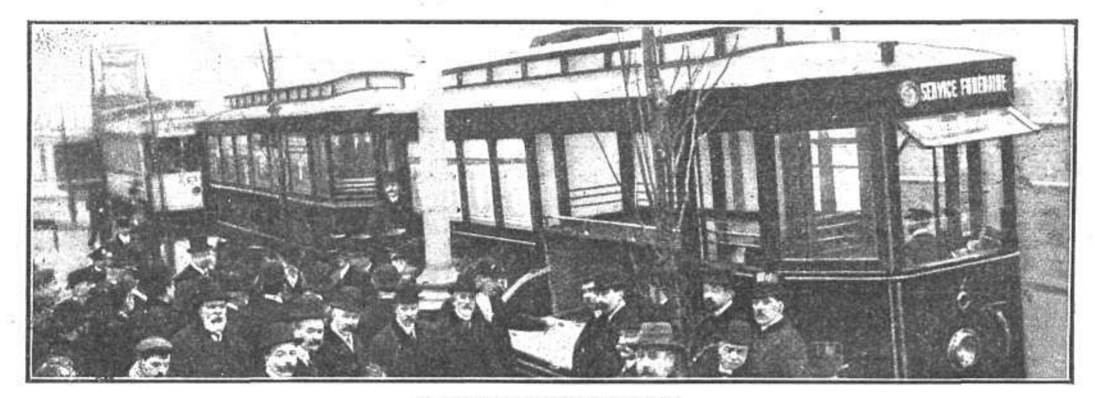
817 - AVENIDA DE MAYO - 817

816 - RIVADAVIA - 830

De Francia.—Inauguración del primer servicio de tranvías fúnebres



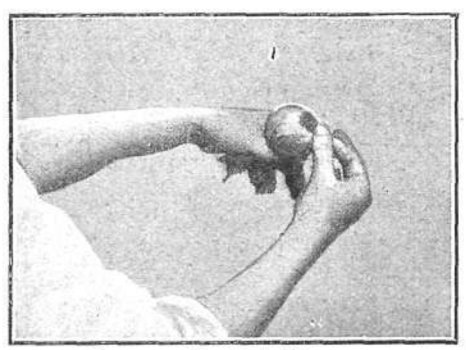
El tranvía pasando por las calles de Vincennes



Frente á la puerta del cementerio


1912
GUERRICO & WILLIAMS
ORDEN DE LA COMPAÑIA DE TIERRAS Y HOTELES
DE SIERRA DE LA VENTANA
EL PUEBLO Y QUINTAS
QUE RODEAN EL CLUB - HOTEL
SIERRA DE LA VENTANA
SIN BASE
A 4 AÑOS DE PLAZO
SIN INTERES
GRAN PARQUE
CLUB HOTEL DE LA VENTANA
EL MIÉRCOLES 10 DE ABRIL, Á LAS 3 P. M.
En nuestra casa, B. MITRE 530
GUERRICO & WILLIAMS.
BUENOS AIRES
Seña 8 olo. Comision 2 olo.

Juegos de destreza en la sala de billar



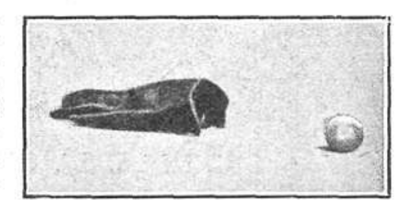
Cambio de bolas

Cambio de bolas

He aquí un primer ejercicio de mistificación: se toma una bola blanca y una roja y se envuelven en dos trozos de papel separadamente. Se da á un amigo la bola blanca, así envuelta, encargándole que no la suelte y se conserva la otra en la mano propia. El operador manda entonces á las bolas cambiar de sitio, y el amigo, al desenvolver la suya, se encuentra con la bola roja, en tanto que el operador muestra la suya, que es blanca.

He aquí explicado el misterio:

Los papeles se preparan de antemano; el uno es un pedazo de papel de diario, y el otro lo forman dos entre los que se pega otro papel «glacé» rojo, siendo en este en el que se envuelve la bola blanca. Mientras se habla, hácese como que se entremezclan las bolas, ya envueltas, sobre la mesa y se dice que el mejor medio de ver su color respectivo es rasgar un poco el papel; rásgase con cuidado uno de los dos en que aparecerá el rojo glacé, haciendo notar que se tiene la bola roja. Se conserva ésta en la mano y se da al amigo la otra, creyendo



El conejo fusilado



Desaparición de una bola. — Esta se arroja al aire

Cómo la recoge la mano izquierda


JAMES SMART
Bmé MITRE — y FLORIDA Bs. AIRES —
B 313
$ 23
B 333
$ 24
B 298
$ 15
Como el fin de la estación de verano se aproxima y el sombrero de paja se va dejando, aprovechamos la oportunidad para ofrecer á nuestra distinguida clientela y al público en general, un selecto surtido de sombreros blandos, de variadas formas y colores fantasía, muy aparentes para estaciones intermediarias.
Sombreros "Stetson" de la más fina nutria, en los colores negro, marrón, beige, gris, etc., etc., á .... $ 23.00
Sombreros ingleses de gran fantasía, en castor, de pelo largo, color gris verdoso, á .... $ 15.00
Sombreros "Velour" muy finos, colores verde, marrón y gris, á 24.00



Desaparición de una bola.—Primer tiempo

todo el mundo que se le ha dado la blanca, cuando en realidad es la roja.

El conejo fusilado

Es *un juego muy* sencillo, pero divertido, si se presenta bien. Tomar un guante, soplar dentro de él y ponerlo luego suavemente sobre la mesa, con el hueco de la mano hacia ella y los dedos ligeramente encorvados: colocarse al otro lado del billar y lanzar una bola al guante con un tacazo seco; el guante dará sobre sí mismo una voltereta completa, *imitando* al conejo que acaba de ser herido por un disparo.



Segundo tiempo

Desaparición de una bola

Se arroja varias veces una bola al aire y se la recoge con la mano derecha, teniendo la *izquierda* detrás de la espalda. En la primera oportunidad se recoge la bola con esta mano, pero sin *interrumpir* el ademán. Se cierra la derecha, como si aún se conservara en ella la bola y se le alza como para lanzarla de nuevo; pero, entonces, la abrís y mostráis que no hay nada en ella: la bola ha desaparecido misteriosamente.

En tanto dura la sorpresa del público, os volvéis suavemente, ponéis vuestra mano izquierda, que aun



Cambio de color de una bola


LA
PESADEZ
DEL
ESTÓMAGO
BITTER GARNIER
SE QUITA
CON
EL
BITTER
GARNIER
RADICALMENTE

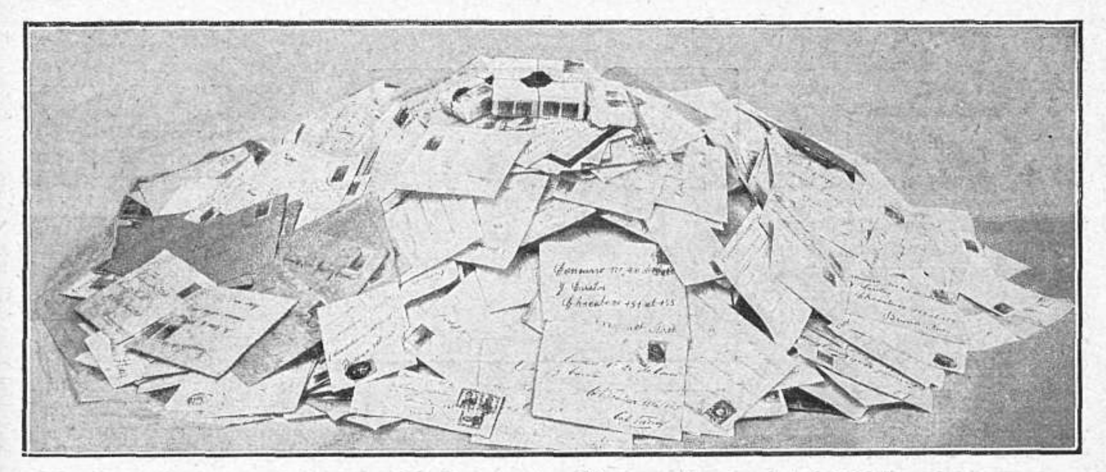




La botella sellada y lacrada por el mismo escribano

Acta labrada por el escribano, señor Resta, al ser llenada de maíz la botella de «Bitter Garnier»

En las presentes páginas reproducimos autógrafa el acta que labró el escribano público, don José Resta, el día 2 de diciembre próximo pasado, al ser llenada de granos de maíz la botella de «Bitter Garnier». Como complemento gráfico, damos la fotografía del mismo



Sobres conteniendo cupones que depositó en nuestras oficinas, un sólo cartero el lunes á las 9 a. m.



Cupones llegados desde Borgo Tirol (Austria)

Cupón dirigido al Concurso desde Gibraltar

envase y la de algunos de los muchos sobres que conteniendo cupones nos fueron enviados desde el extranjero.

Nuestro vigésimo concurso, como los anteriores, se ha visto coronado por el mejor de los éxitos. Desde su iniciación hasta su clausura, 28 de febrero último, la remesa de cupones fué considerable.

El número de cartas recibidas pasa de 130 mil, calculándose en 300 mil los cupones.

El día 4 del corriente, á las 9 a. m., de acuerdo con las bases, en la calle Maipú, 462, ante el escribano nombrado y las personas que deseen asistir, se procederá á la apertura de la botella de «Bitter Garnier», tendrá lugar el acto de contar los granos de maíz y se pasará en seguida á la adjudicación de los premios consistentes, como se sabe, en ricas joyas de la acreditada casa Escasany y Pathéfonos de la conocida Fonografía Pathé, Avenida de Mayo, 817.



Sobres de Francia, Suiza, España, Cuba, Brasil, Uruguay y Paraguay

En nuestro próximo número publicaremos los resultados y la crónica del Concurso.

La gran cantidad de soluciones nos ha llegado desde todos los puntos de la república.

Como podrá verse en los grabados, desde el extranjero también nos han remitido un considerable número de cupones, especialmente de Italia y España.

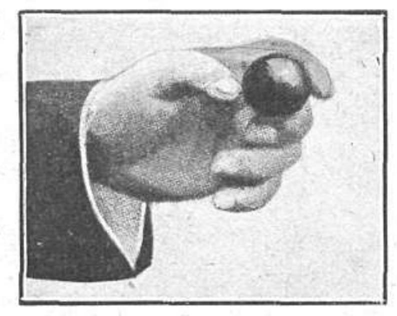
En los días 26 y 27 de febrero, vísperas de la clausura, la afluencia de cartas fué extraordinaria, dándose el caso de que un sólo cartero trajera 1.750, muchas de las cuales contenían más de un cupón.

En la clasificación de los cupones se ocupó un personal de cinco personas que trabajó ocho horas diarias, desde la iniciación y hasta el final del concurso.

conserva la bola, sobre la bolsa del billar en la que dejáis caer la bola disimuladamente.

Cambio de color de una bola

Colocando una bola blanca en una tronera antes de comenzar el ejercicio, puédese cambiar una bola roja en blanca. Tomad una bola roja y hacedla desaparecer como en el juego anterior. Hay que hacer salir la bola blanca de la tronera antes de hacer entrar la roja, cuidando de que no choquen las dos. Con la tronera pueden hacerse numerosas pruebas. Colocando en ella un huevo previamente, podéis transformar en huevo una bola; únicamente hay que tener la precaución de emplear huevos duros, pues de lo contrario, se corre el riesgo de hacer una tortilla.



Balanceo de una bola sobre otra. — Primer tiempo

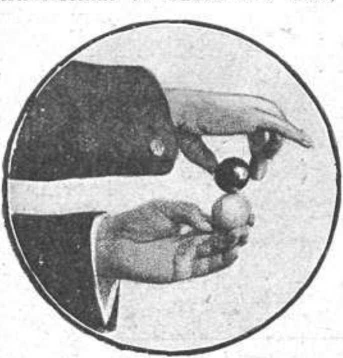
Balanceo de una bola sobre otra

Tomando un pedacito de cera, el aficionado puede hacer esta prueba. Hay que oprimir la cera entre los dedos hasta que se ablande y pegársela después en la uña del dedo pulgar hasta el momento de servirse de ella. Cuánto más pequeño sea el pedacito de cera, mejor será el resultado.

Colocando las bolas una sobre otra, las dejaréis caer dos ó tres veces, lo que hará parecer más natural la cosa, y os permitirá fijar la cera sobre la bola. Si ponéis muy poquita, bastará un movimiento un poco vivo para que la bola colocada en la parte superior caiga, lo que dará la impresión de que, en realidad, no habéis empleado ninguna superchería.

Hay que evitar siempre hacer cosas realmente milagrosas y procurad que á vuestros espectadores les quede siempre alguna duda respecto de los medios que empleéis.

Si operáis de otro modo, la duda de vuestros complacidos admiradores no tarda en cambiarse en chacota, y... *¡tableau!*



Segundo tiempo

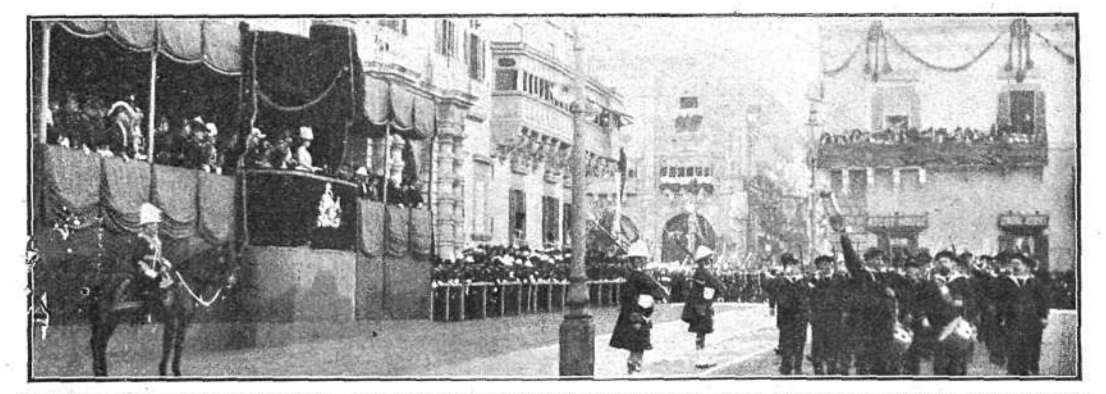


Tercer tiempo

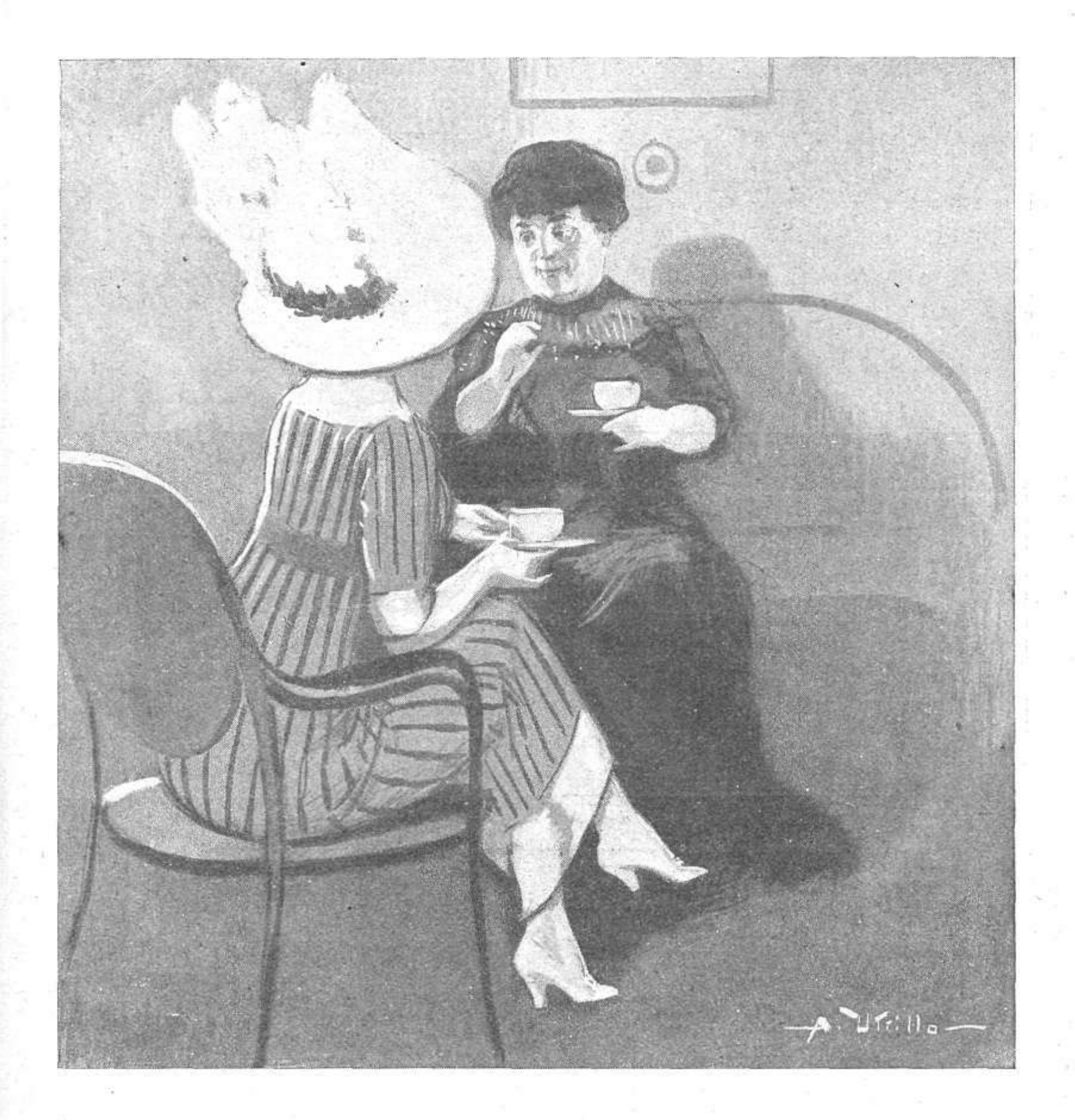
Los reyes de Inglaterra en Malta



Llegada del «Medina» al puerto de La Valette



La revista militar en la plaza del Palacio.— Los marinos franceses desfilando ante la tribuna real, á la cabeza de la brigada naval británica



EL TÉ DE LA ABUELA

«¡Qué agradable es tomar una taza de té con leche por la mañana!»

Nos apresuramos á decir que este trascendental pensamiento no nos pertenece, siendo de absoluta propiedad de un provecto periodista, nieto de un prócer de la independencia, el cual publicó un grueso volumen, conteniendo axiomas y sentencias del calibre de la con que encabezamos estas líneas.

Efectivamente; el té matinal, cuando es tomado en la intimidad del hogar, es una cosa muy agradable, sobre todo después de haberse dado un buen baño, friccionándose con el imponderable Jabón Reuter, que es el supremo regenerador de la salud en lo que atañe á la absorción dérmica de substancias vigorizantes, al mismo tiempo que asépticas.

Y es tal el prestigio de que goza hasta en los pequeñuelos el Jabón Reuter, que nos cuentan que tomando el té la nietecilla con la abuela, en medio á la avalancha de preguntas con que la chiquilla importunaba á la anciana, le dirigió á boca de jarro ésta:

— Abuelita, ¿qué te gusta más? ¿Una taza de té con leche ó una pastilla de Jabón Reuter?

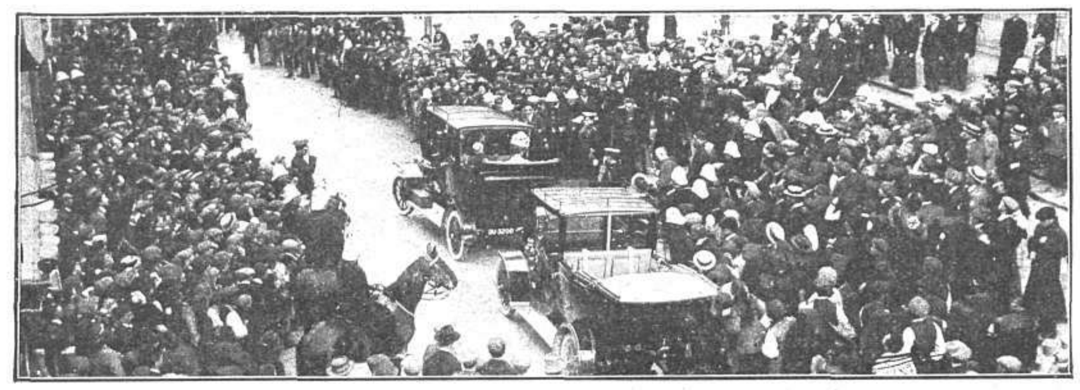
— Según la oportunidad — contestó prudentemente la buena señora.

— ¡Qué tonta eres! — replicó la pequeña. — Deberías preferir siempre el Jabón Reuter.

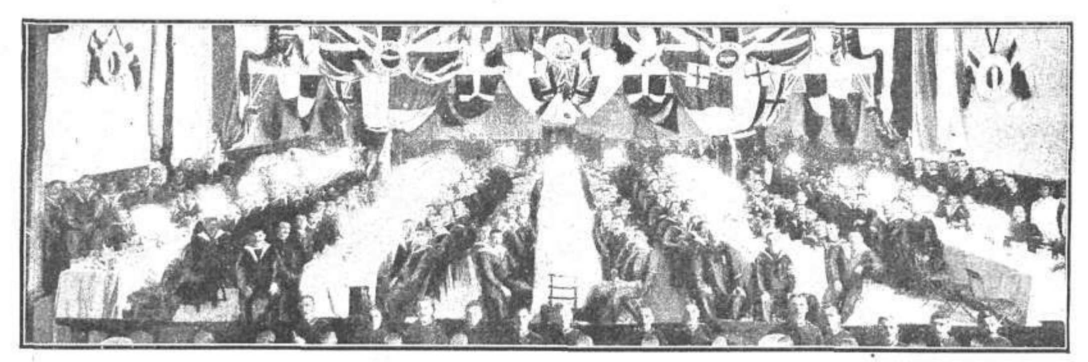
— ¿Por qué?

— Porque á él le debes la salud y la juventud de que gozas, sin lo cual no podrías tomar tu taza de té.

Los reyes de Inglaterra en Malta



La reina, al salir de la catedral de San Juan



Durante el lunch ofrecido á los marinos franceses de la escuadra que fué á saludar á los monarcas

La Elegancia y la Moda

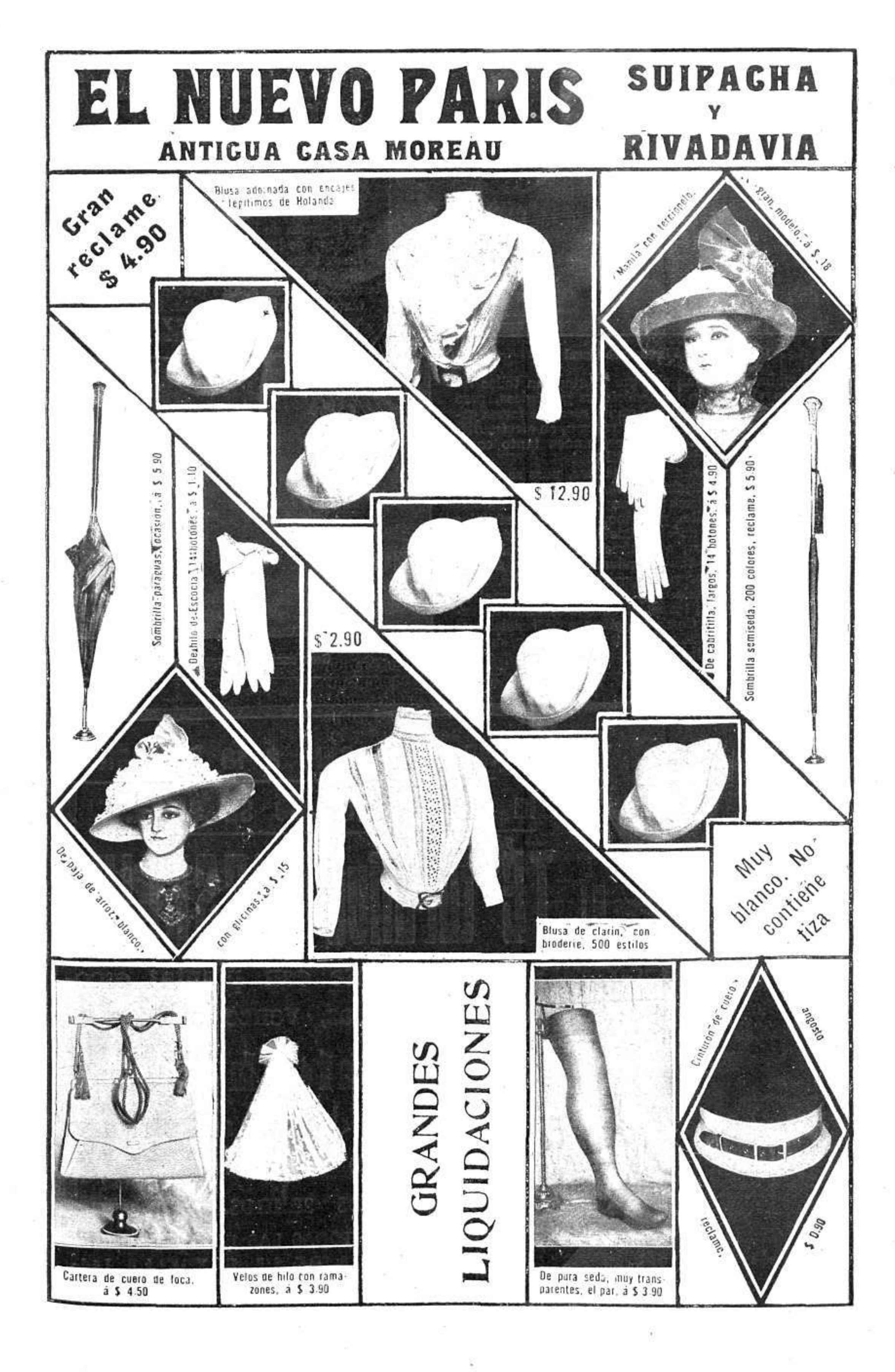




La presente estación no tiene mucho interés desde el punto de vista de la moda. Las modistas no tienen todavía los modelos de la próxima estación, y las tiendas quieren deshacerse de los vestidos de verano antes de enseñar los nuevos. De todos modos habrá poca diferencia entre los vestidos de este otoño y los del año anterior. Las polleras nuevas serán más anchas abajo, pero siempre bien ajus tadas al cuerpo arriba, hasta las rodillas. El blanco y negro se presta á tantas combinaciones que siempre tiene fieles admiradoras. Nuestro primer modelo da una nota muy original: es de terciopelo negro con paño blanco.

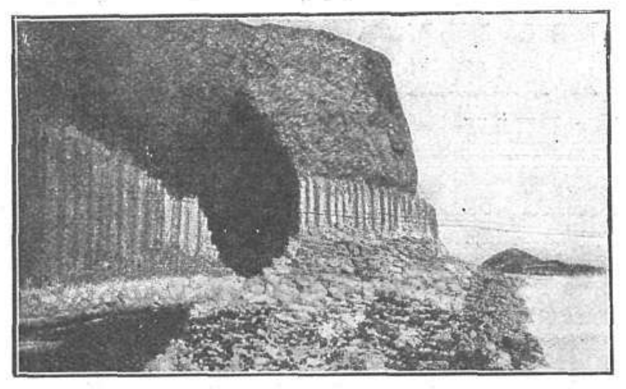
El terciopelo liso ó con bastones se usará mucho para los vestidos de otoño y de invierno. Veremos también sacos de diferente color que la pollera: por ejemplo una pollera de paño negro con un saco de terciopelo á bastones gris y negro, ó viceversa.

Para una visita nada puede ser más gracioso que nuestro segundo modelo. Está confeccionado en tafetas azul; la parte inferior de la pollera tiene incrustaciones de guipur del mismo color, el corpiño es de muselina de seda crema con rosas pálidas tejidas en la muselina misma. Haremos notar la forma nueva de ese corpiño. Es de estilo ruso y esa misma forma se usará mucho durante la próxima estación, pero no conviene á las mujeres gruesas porque hace resaltar demasiado las caderas.



EL NUEVO PARIS
ANTIGUA CASA MOREAU
SUIPACHA Y RIVADAVIA
Gran reclame $ 4.90
Blusa adornada con encajes legítimos de Holanda
$ 12.90
Manila con terciopelo, gran modelo, á $ 18
Sombrilla-paraguas, ocasión, á $ 5.90
Deshilo de Escocia 14 botones, á $ 1.10
De cabritilla, largos, 14 botones, á $ 4.90
Sombrilla semiseda, 200 colores, reclame, $ 5.90
$ 2.90
De paja de arroz, blanco, con glicinas, á $ 15
Blusa de clarín, con broderie, 500 estilos
Muy blanco. No contiene tiza
Cartera de cuero de foca, á $ 4.50
Velos de hilo con ramazones, á $ 3.90
GRANDES LIQUIDACIONES
De pura seda, muy transparentes, el par, á $ 3.90
Cinturón de cuero angosto reclame, $ 0.90

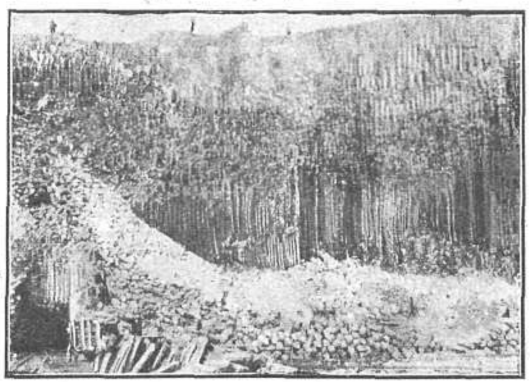
Los caprichos del basalto



Entrada á la gruta de Fingal

Al hombre le llaman siempre la atención todos los resultados visibles de los fenómenos geológicos, pero muy especialmente dos de ellos: las rocas de forma extraña, y las cavernas. Unas y otras son, en efecto, dignas siempre de admiración, pero nunca tanto como cuando son de naturaleza basáltica.

El basalto, ó más bien los basaltos, pues se distinguen varias clases, según su diferente composición y estructura, distinguiéndolos con los nombres de mimosita, galinacia, frita, peperino, puzzolana, etc.; los basaltos, decíamos, no son más que lavas, rocas de procedencia volcánica, que ofrecen la particularidad de presentar formas muy regulares y tienden á dividirse en prismas, por regla general exagonales. Esta regularidad en el modo de presentarse el material en cuestión, comunica á los sitios en que se halla un aspecto muy peculiar. Como los prismas de basalto son verticales, ó cuando más, ligeramente oblicuos, su conjunto recuerda el de los tubos de un órgano; el que una vez ha visto una de estas formaciones basálticas, no la olvida jamás. Si en vez de rocas aisladas, forma el basalto verdaderas montañas, éstas ofrecen pendientes muy ásperas, casi cortadas á pico, alternando con mesetas en forma de terraplenes ó azoteas, ó con masas extrañas que tienen, sobre todo vistas de lejos, figura de castillos antiguos, de calzadas, etcétera. La más notable de las formaciones basálticas que se conocen, y á la vez una de las más notables maravillas naturales de Europa, es *la gruta de Fingal, en* Staffa, isla del archipiélago de las Hébridas que precisamente debe su fama á esta cueva y su nombre, que significa «Isla de las Columnas», á lo abundantemente que en ella se presenta el basalto, con sus característicos prismas. Seis cavernas hay en Staffa, siendo la mayor y la más notable la de Fingal, en la cual penetra el mar hasta unos



Gran cantera de basalto, en Linz


Quaker Tea
GARDENS CEYLON
QUAKER COCOA ESSENCE
TE QUAKER
QUAKER TEA
QUAKER TEA
QUAKER TEA
QUAKER TEA
QUAKER TEA
QUAKER TEA
TE QUAKER
TE QUAKER

cincuenta metros de profundidad. Los muros de la caverna, altos de unos veinte metros junto á la entrada, están formados por columnas prismáticas de basalto de una regularidad asombrosa, y sostienen una bóveda dividida igualmente en multitud de prismas regulares. En medio de esta bóveda hay una grieta por donde, á ciertas horas, un rayo de sol entra y produce preciosos cambiantes en las verdosas olas que forman constantemente el suelo de aquel palacio encantado.

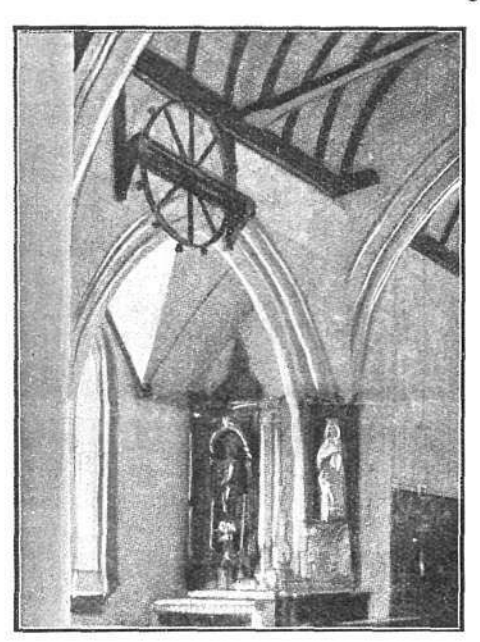
La Calzada de los Gigantes, en Irlanda

En este, *como se comprenderá, no puede penetrarse más* que con un bote; pero una vez dentro, es posible escalar algún grupo de columnas rotas y situarse en seco sobre él para observar más detenidamente el grandioso interior de la gruta.

Algunas otras maravillas de la misma naturaleza existen en las islas Británicas, mereciendo mención especial la Calzada de los Gigantes y las Costillas de Sansón. La primera es un promontorio que hay en el norte de Irlanda en el cabo de Bengore ó Fair Head, y está formada por miles de prismas basálticos, algunos hasta de doce metros de altura, que se extienden mar adentro hasta unos 300 metros de la costa. En cuanto á las Costillas de Sansón, son otra serie de columnas, no lejos de Edimburgo, que deben su nombre á su forma particular ligeramente encorvada.

En Francia, la Auvernia, Vivarais y Velay ofrecen también grupos de rocas basálticas muy curiosos. Uno de los más notables es el llamado, como en Irlanda, Calzada de los Gigantes, que se encuentra cerca de Vals, en el departamento del Ardéche. En la montaña de Chamarelle, cerca de Villeneuve de Verg, el basalto se presenta bajo un nuevo y no menos caprichoso aspecto; ha perforado enormes masas calcáreas y se ha introducido hasta por las menores fisuras, de tal manera, que en un trozo de roca no mayor que la de la mano de un niño se encuentran muchas capas alternas de piedra calcárea.


JABON
GRANJA BLANCA
PARA CUTIS DELICADO
JABON
GRANJA BLANCA
Para evitar imitaciones
pidase siempre por su
nombre
JABÓN GRANJA BLANCA
ÓRDENES CARLOS CALVO 3053 - BUENOS AIRES



La «rueda de la fortuna», de Comfort, Bretaña

Una antigua «rueda de la fortuna»

En la parroquia de Comfort, en Bretaña, hay un antiguo espécimen de «rueda de la fortuna». Está hecha de madera, teniendo todo el contorno de su círculo exterior adornado con campanillas; se la hace girar tirando de una cuerda. La gente del país tiene la creencia de que esta rueda posee un maravilloso poder de curación, basta, según la creencia popular, colocar al enfermo bajo la rueda y tirar de la cuerda, depositando un «sou» en un cepillo que hay cerca, para que el enfermo recobre la salud.

Un reloj extraño

He aquí un curioso reloj que funciona con agua; el largo tubo se llena de ella á las seis de la mañana, y se la deja escapar por una canilla que hay abajo, á razón de una gota por minuto, ó por segundo.

Las horas, según puede observarse, están señaladas de VI á VI y, á medida que el agua va saliendo, el indicador desciende.

La inscripción que se ve en la parte inferior, grabada sobre una plancha de cobre, es probablemente el nombre del fabricante con la fecha de la fabricación. Dice así: «L. Hunt, Bromley, 1619».



Un reloj extraño

Compre chacras con riego en la Colonia "EL REGADÍO" — La Paz — (Mendoza)



AL INICIAR LA VENTA DE LA FRACCION RESERVADA EN LA COLONIA «EL REGADIO» queremos hacer constar que el agua corre por sus canales como lo atestiguan los compradores de la primera fracción, que han poblado y cultivado sus chacras.

TRES MIL HECTAREAS CULTIVADAS son el mejor testimonio de la riqueza del suelo privilegiado de la Colonia «EL REGADIO».

LA COLONIA «EL REGADIO» será el centro proveedor de fruta á los mercados de gran consumo de Rosario y Buenos Aires, por estar más cerca que otras localidades productoras.

TODOS LOS QUE VISITEN la Colonia y sus alrededores podrán *admirar la riqueza que representa la fruta de esta región incomparable.*

COMPRAR HOY es ganar dinero, pues esta tierra se vende á precios muy distantes de su valor real.

VEA LAS CONDICIONES de venta y calcule la renta que produce esta tierra trabajándola.

EN LA COLONIA «EL REGADIO» UNA HECTAREA DE VIÑA, á los tres años, da una utilidad líquida de más de **MIL PESOS POR HECTAREA** por año.

EN LA COLONIA «EL REGADIO» UNA HECTAREA DE FRUTALES da, á los cuatro años, **TRES MIL PESOS POR HECTAREA,** de renta todos los años.

EN LA COLONIA «EL REGADIO» LA ALFALFA, LA AVENA, LAS VERDURAS Y HORTALIZAS dan rentas extraordinarias.

VISITE LA COLONIA, vea la tierra en pleno cultivo, vea también los canales en los que corre agua abundante y una vez visto todo esto venga á nuestra casa y compre todo lo que sus fuerzas le permitan, con la seguridad absoluta de que efectúa el mejor negocio de su vida. **MANTENDREMOS LOS PRECIOS** ofrecidos durante breve tiempo: tendremos que aumentarlos forzosamente antes de Marzo próximo. **APRESURESE** y compre hoy lo que muy pronto costará más del doble del precio ofrecido.

INFORMES Y PEDIDOS A

La Colonizadora Argentina

SOCIEDAD ANONIMA

Capital: $ 1.000.000 oro sellado

Bmé. MITRE, 509 —— BUENOS AIRES

Cada hectárea de viña asegura una renta de $ 1.000 al año.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

En la Colonia «EL REGADIO», situada á 15 cuadras de la Estación LA PAZ, F. C. Pacífico, MENDOZA

Vendemos particularnmete, sin cobrar comisión: Chacras de 10 hasta 200 hectáreas, todas con calles abiertas, con concesión de riego, registrada bajo el núm. 17910 del Padrón General de Irrigación, con canal propiedad de la Colonia, concluído y funcionando, al precio de $ 25.— moneda nacional por mes, pagaderos en 120 meses, *sin interés*, cada chacra de 10 hectáreas. Se pagarán tres mensualidades al recibir el título provisorio, y las restantes hasta las 120, se pagarán en nuestras oficinas del 1 al 15 de cada mes.

Los que paguen al contado, gozarán de un descuento de 25 % y los que paguen en cuatro anualidades, obtendrán el 15 % de rebaja.

GARANTIZAMOS TITULOS PERFECTOS - DAREMOS POSESION INMEDIATA

LOS TITULOS definitivos serán otorgados por el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, una vez abonado el 50 % del valor de la compra.

USTED PUEDE TRABAJAR en la Colonia «EL REGADIO» inmediatamente.

NUESTRO ADMINISTRADOR en LA PAZ, F. C. P., falicitará gratuitamente coches y peones para visitar la Colonia.

A TODOS LOS VISITANTES, sean ó no compradores, les obtendremos una rebaja de 25 % en el valor de los pasajes del F. C. Pacífico.

TODA PERSONA que esté interesada en labrar su propia felicidad, así como la de su familia, debe ser comprador y colonizador en la Colonia «EL REGADIO», en la seguridad de que verá coronadas del más lisonjero éxito sus esperanzas.

LEY DE RIEGO

LEY NUM. 370

Otorgada por el Superior Gobierno de la Provincia de Mendoza el 15 de Enero de 1906.

Registrada bajo el número 17910 del Padrón General de Irrigación.

INFORMES Y PEDIDOS A

La Colonizadora Argentina

SOCIEDAD ANONIMA

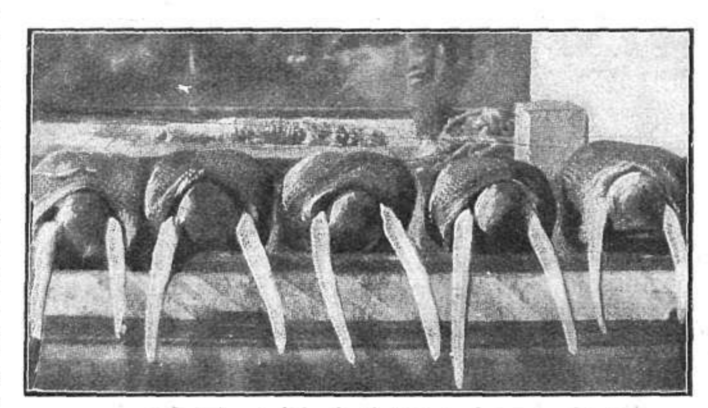
Capital: $ 1.000.000 oro sellado

Bmé. MITRE, 509 —— BUENOS AIRES



Esquimales de Alaska, prontos para la caza, con trineos tirados por renos

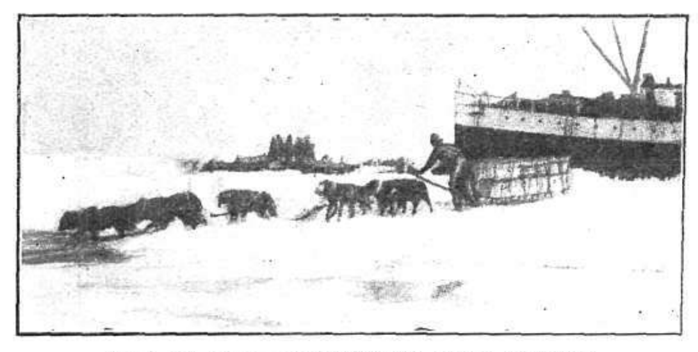
Hasta el cazador más endurecido y acostumbrado á los peligros de la región polar, siente una especie de asombro y terror al verse, por primera vez, frente á una morsa, y sus nervios deben estar bien templados para disparar su primer tiro sobre el animal sin que le sobrevenga esa fiebre que ataca al novel cazador frente á su primer presa.



Rica presa de caza: morsas con sus valiosos colmillos

Para estudiar y apreciar bien esos enormes y singulares animales, es necesario conocer aquellas regiones solitarias y glaciales que abarcan las más altas latitudes de nuestro planeta. Es necesario haber experimentado ese efecto indecible que produce el centelleo magnífico del hielo cristalino y haber

La caza de la morsa



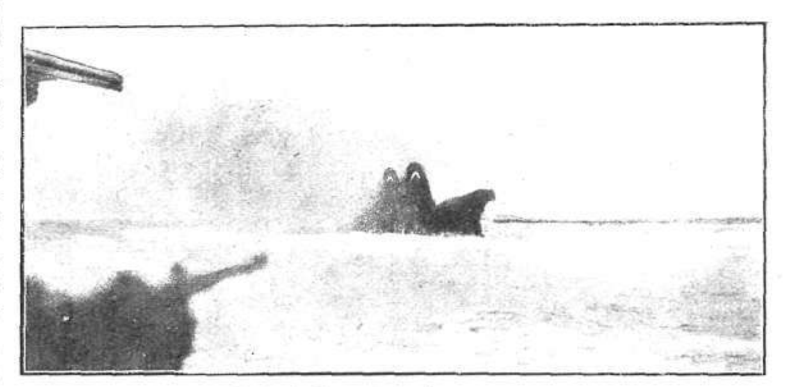
En el mar ártico. — Preparativos para la caza, en trineos

sentido la austera majestad de una eternidad que pesa sobre el hombre, impresionándolo y elevándolo. Y esa magnificencia fantástica y tan blanca, iluminada por el tenue resplandor del sol de media noche, con sus colores ardientes y sus reflejos brillantes, es la patria de esos monstruos, que se nos presentan cual un resto de lo que existió hace millones de años y nos sugieren la idea de mundos desaparecidos.

El que haya tenido la suerte de penetrar en los páramos árticos, habrá tenido ocasión de ver á los osos blancos vagar, incansables, por los campos de nieve, buscando una presa.

Los osos blancos, señores todopoderosos en su dominio, no conocen enemigos ni peligros; por eso apenas si la presencia del hombre les llama la atención. Sólo un rival tienen al que no se acercan: la morsa. Estos colosos, aunque parezcan torpes en sus movimientos, poseen una fuerza tan estupenda que el animal más salvaje, con toda su fuerza, sería un juguete para ellos.

Fuera de la ballena, la morsa ó león marino es el único animal de



Haciendo fuego contra las morsas



Cazador de morsas con un trofeo de valor

la región ártica que resulta peligroso para el hombre. La osa blanca, únicamente si un cazador cometiera la imprudencia de herirle ó matarle algún cachorro, lo acometería con un furor ciego, sin considerar el propio peligro. Las morsas no andan nunca solas, sino en rebaños, y cuando duermen sobre los témpanos de hielo, el cazador puede acercarse impunemente á pocos pasos de distancia. Se entregan, los cuerpos enormes bien estrechados unos contra otros, completamente sin cuidado, al sueño. El aspecto que presentan es imponente: el cuerpo, que á menudo alcanza tres metros de largo, tiene algo del rodillo, y la cabeza, más bien pequeña, desaparece casi por completo en el enorme cogote. Sólo los terribles colmillos, que suministran el márfil más fino, aparecen por debajo de los deformes labios superiores, que están circundados por cerdas duras é inflexibles. El cogote de la morsa es inmovible; cuando quiere mirar á un lado, se ve obligada á revolver los ojos.



Belleza esquimal de Alaska

La morsa sólo puede ser muerta, inmediatamente, si se logra alojar la bala en la cabeza ó en el pescuezo,

¡EL TIEMPO ES ORO!

NO LO PIERDA Vd EN PENSAR Y BUSCAR LA CASA QUE PUEDA SURTIRLO Á SU ENTERA SATISFACIÓN TANTO EN



VAYA SIN PERDER TIEMPO A LO DE

H. ZABALA

CASA CENTRAL
Bme MITRE 799
esq. ESMERALDA 115

SUCURSAL
Av. de MAYO
757

ALLI LA PERSONA MAS EXIGENTE QUEDA SATISFECHA DE SUS COMPRAS

DEPARTAMENTO DE CALZADO

ZAPATOS box-calf, á $	6.50
BOTINES cabritilla charolada, con caña de gamuza, á $	13.25

DEPARTAMENTO DE SOMBREROS

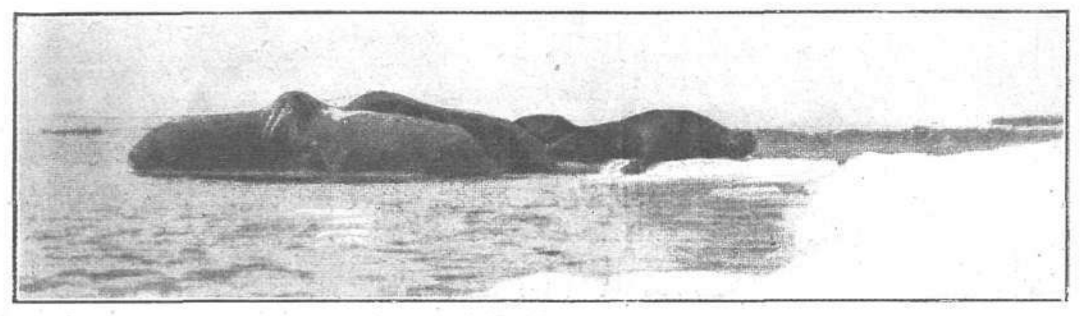
SOMBRERO canotier "Rustic", á . . . . . $	1.40
SOMBREROS fieltro, negros ó color, de gran moda, á . . . . $	3.75

Sastrería y Confecciones

TRAJES de saco, confección, cruzados ó redondos, á . . . $	15.00
GUARDAPOLVOS hilo, á. . . $	5.90
AMBOS brin, á . . . . $	8.70
SACOS ALPACA, á . . . . $	5.90
CHALECOS fantasía, á . . . . $	1.90

Interior Pidan nuestro gran Catálogo con 250 modelos diferentes. Se remite muestras á vuelta de correo.

Créditos PAGADEROS EN 10 MENSUALIDADES ¡Soliciten informes!


Rebaño de morsas

desgarrando la arteria principal. Si queda herida solamente sobre el témpano de hielo, el arponero debe entrar en seguida en acción, si no el pesado cuerpo cae con gran velocidad al agua y queda irremediablemente perdido. El arponar es un arte que exige, en igual grado, fuerza y habilidad. No es fácil traspasar con el arpón el cuero sumamente grueso de la morsa, de manera que el garfio quede enganchado en los intestinos ó en la carne. Recién entonces empieza desde el bote una lucha por vida ó muerte; se necesita gran serenidad y mucha sangre fría para dejar que el animal vaya muriendo lentamente.

A pesar de los peligros que ofrece la caza de la morsa, se la ha perseguido de tal modo, que hoy ya no se puede hablar de los innumerables rebaños que antes existían. El hombre no tiene miramiento: desea el deporte y ambiciona el marfil y la piel de este animal tan pacífico, que, no molestándolo, ataca únicamente á las merluzas, los testáceos y á pequeños cangrejos, animales que constituyen su alimento.


Cazador de morsas, con su equipo completo

Sería una lástima la desaparición de tan interesante especie animal. Por suerte, según haciamos notar en uno de nuestros últimos números, se ha firmado recientemente en Wáshington un convenio internacional, para poner trabas á la caza de esos animales, castigando á cuantos vendan sus pieles ó colmillos, sin explicar satisfactoriamente su procedencia.

Conspiración de príncipes

La curiosidad de los fotógrafos, que son los más indiscretos cronistas de la época actual, quita *implacablemente* á los grandes acontecimientos políticos casi todo el prestigio de misterio de que en otros tiempos se veían rodeados.

El ex rey Manuel de Portugal ha tenido ya de esto evidentes y numerosas pruebas en una época dolorosa de su vida: él es indudablemente en la historia el primer soberano de quien, obligado á salir de su reino, pudo el objetivo reproducir el dormitorio, tal cual aquél le había abandonado, en el desorden de una partida brusca.

Hoy la fotografía sigue haciendo de las suyas con esa majestad caída al soplo revolucionario.

Hace unas pocas semanas, el joven ex soberano don Manuel encontróse en el puerto inglés de Dower, con su tío el príncipe don Miguel de Braganza, por primera vez después de su destierro.

El capitán conspirador Paiva

El jefe realista portugués Paiva Couceiro, en Calais



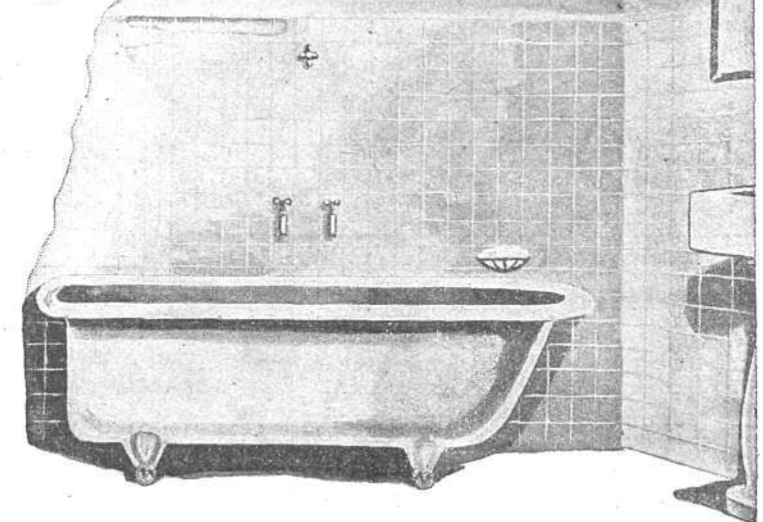
Don Miguel de Braganza, embarcándose en Calais



Don Manuel llegando al Lord Warden Hotel

$ 10 al contado
$ 9 POR MES

EN
10 MESES
SIN
FIADOR



La bañadera Champion, es la más fuerte y elegante, de una durabilidad eterna; la parte interior lleva un esmalte blanco brilloso, sin agrietaciones ni prominencias de mala fabricación; lleva sus correspondientes sopapas y sobre-aguas niquelados, mide 5 1/2 pies de largo.

La parte exterior está pintada de blanco, sin pulimentar.

CONDICIONES DE VENTA:

1.° $ 10 al contado y el resto en 10 cuotas mensuales de $ 9 c/u.

2.° Embalaje gratis; flete á cargo del comprador.

3.° Por pago al contado, 5 °/o de descuento.

IMPORTANTE:

La mejor garantía que el Banco puede ofrecer de la bondad y seriedad de sus ofertas, es la siguiente:

Todo artículo que no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelto y le devolveremos íntegro el importe de fletes pagados.

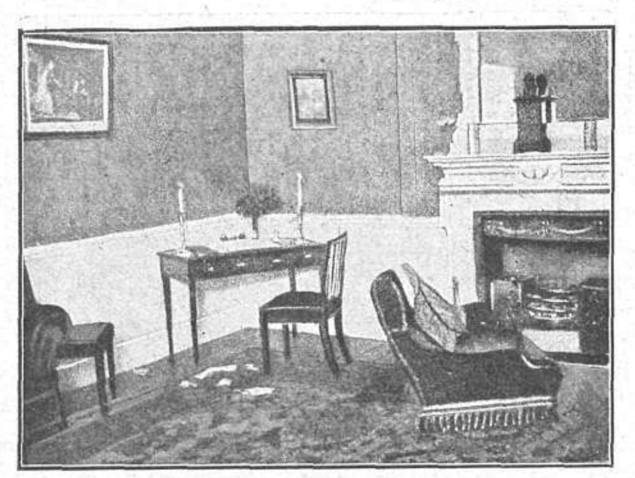
Haga su pedido al

BANCO PROVEEDOR

DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO 757 BUENOS AIRES

Conspiración de príncipes



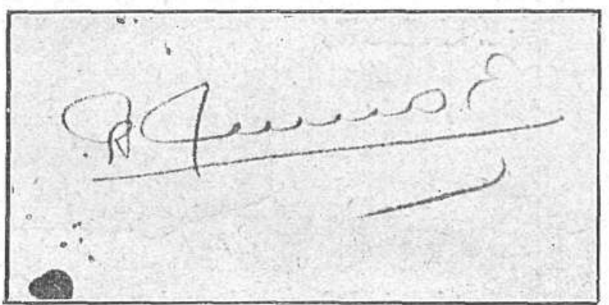
Habitación en la cual se firmó el pacto

Couceiro, jefe del movimiento dinástico en Portugal, parece ser que fué el que preparó dicha entrevista. Llegado esa misma mañana por el paquebote de Calais, don Miguel se dirigió á pie al «Lord Warden Hotel», donde poco después reuníase con él don Manuel.

Los dos príncipes se encerraron en seguida en una habitación, tapizada de rojo, en la que se pudo ver, después de haberse ellos retirado, dos bujías encendidas, borradores rotos, arrugados ó medio quemados, y una hoja de papel secante con la huella todavía fresca de una de las dos firmas que debieron estar, sin duda alguna, escritas una junto á otra al pie de un pacto todavía secreto — probablemente la renuncia de don Miguel á todos sus derechos al trono.

Tal ha venido á ser la terminación de un antagonismo dinástico, particularmente significativo en momentos que el gobierno republicano tiene que hacer frente, en Lisboa, á graves dificultades.

Y he aquí, asimismo, como el ex rey don Manuel, actual pretendiente, nos facilita por medio de los fotógrafos, y en momentos en que parece entablar una nueva partida, los documentos gráficos que aquí van reproducidos, evocadores, en su simplicidad, hábilmente tomados y aprovechados por repórters-fotógrafos activos y emprendedores.



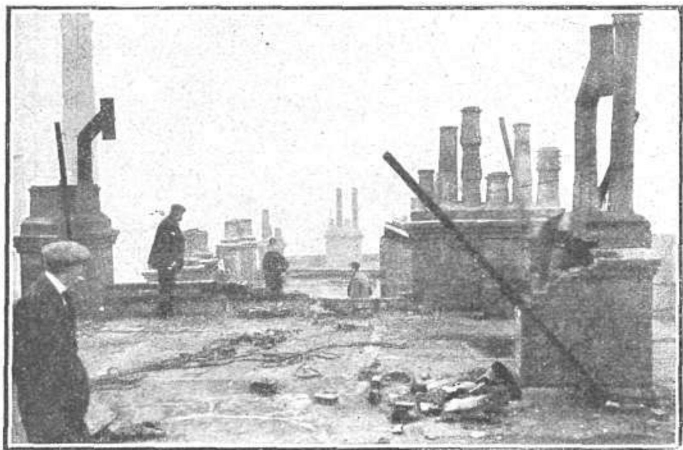
La firma del ex rey Manuel en el secante






PRIMER INSTITUTO
OPTICO OCULISTICO
LUTZ y SCHULZ
FLORIDA 171
BUENOS AIRES
SUCURSALES
CÓRDOBA ROSARIO MAR DEL PLATA

Fechorías de un toro en Londres



Desperfectos causados por el toro en la azotea de una casa de cinco pisos

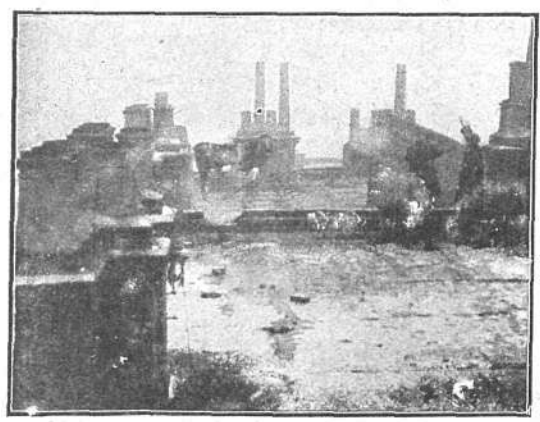
El norte de Londres presenció el 31 de enero, una extraordinaria «corrida de toros». Uno de estos animales se escapó de una tropa y corriendo, corriendo se subió hasta el tejado de una casa de cinco pisos, donde puso en apuros á mucha gente. La historia de lo sucedido es la siguiente: cada día pasan por el sitio de la ocurrencia tropas de ganado con destino á ser sacrificadas en los mataderos para el aprovisionamiento de los mercados de carne de la capital, y el día antes mencionado, cuando una de las tropas pasaba por tal lugar, sin que nadie pudiera evitarlo, un toro joven se escapó de las manos de sus guardianes y perseguido por ellos echó á correr desenfrenadamente, guareciéndose dentro del portal de una casa de vecindad de York Road. Subiendo las escaleras llegó hasta el tejado del inmueble que consta de cinco pisos. La noticia cundió pronto y el «Daily Mirror» envió á uno de sus repórters fotográficos á tomar varias fotografías del extraño suceso; pero no bien el fotógrafo enfocó su máquina al toro, éste, furioso arremetió contra él que tuvo que poner su vida á salvo corriendo por los tejados de las casas vecinas y subiéndose sobre una de las chimeneas. Como tal estado de cosas no podía continuar mucho tiempo y el toro no se dejaba reducir de otra manera, se decidió matarlo, organizándose una verdadera cacería sumamente original. En una de nuestras fotografías se ve al toro con sus cuernos llenos de ropas y cuerdas y demás cosas que los vecinos de la casa le tiraron para ver de capturarlo aunque sin resultado. Al fin el toro fué «fusilado» y arrojado á la calle.



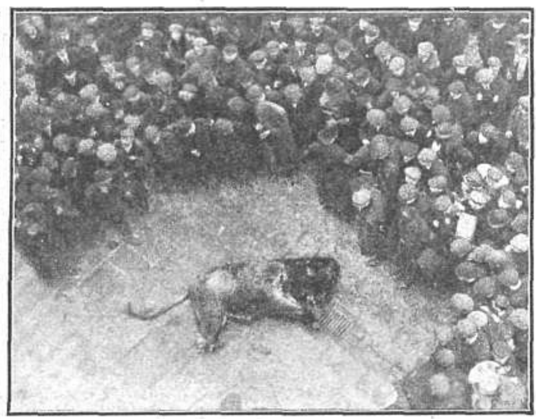
El toro con las cuerdas y trapos con que habían pretendido detenerlo los vecinos de la casa



Preparándose á embestir al fotógrafo



El fusilamiento



Público contemplando el cadáver del toro, que fué arrojado á la calle



Cigarrillos



á 20, 30 y 40 cts.

PRIMERA MARCA ARGENTINA

No forman parte de nin=
gun Sindicato, Compañia
Anónima, Monopolio,
ó Trust.

63.000.000

DE PAQUETES DE CIGARRILLOS VENDIDOS EN 1911

LOS CARTONCITOS DE LOS PAQUETES DE 0.20 CTS. SE CANJEAN POR LOS ARTICULOS QUE DETALLAMOS EN NUESTROS PROSPECTOS.

SUCURSAL:
CORDOBA 944
ROSARIO

PICCARDO Y Cía

FABRICA:
DEFENSA 1278
Bs. As.

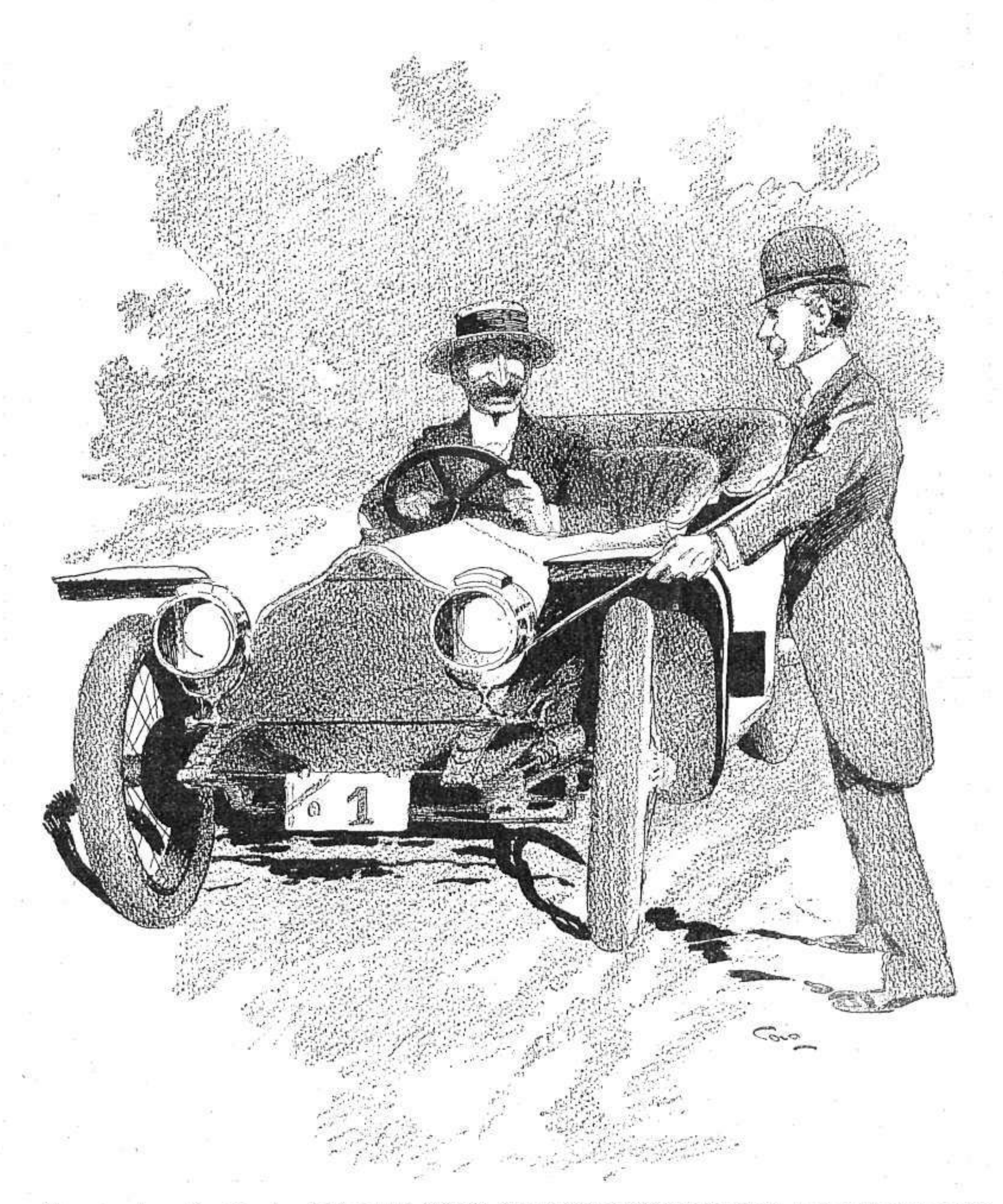
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSE S. ALVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSE M.ª CAO DIBUJANTE

Año XV | BUENOS AIRES, 2 DE MARZO DE 1912 | N.º 700

El uno y el otro



—El comercio, señor Varela, debía haber cerrado sus puertas como en Mendoza para protestar contra el número 1 de su automóvil, que me corresponde á *mí*.

—Señor Intendente, póngase usted el 0.99 y queda usted primero que yo.

Dib. de Cao.

Sanfonía.



En la pintoresca Boca, el viernes último. Pasaditas las 10 de la noche, enfrenté la puerta de calle de flamante comité de la Unión Nacional, de esos del género recreativo que, para entretenimiento de la muchachada «pierna», *tienen frondoso «monte» en el fondo* y sonora «guitarrita» en la sala.

— ¡Adelante, compañero, y «siga la banda»! — me dijeron á modo de invitación imperativa.

Con franqueza, lo de la banda, no me indignó mayormente, porque he concurrido á varios remates de terrenos «por mensualidades, carpa y á 100 metros (?) de la estación», á título de simplísimo dominical «sin programa», que siguiera mansamente y lo más satisfecho el estruendo de un pasacalle ejecutado por robustos «reduci» de la pirotécnica «musicante», hasta anclar cerca del catafalco del martillero, y...» ¡Bueno, caballeros: vamos á dar principio á este colosal remate (3 lotes!) Pero lo de compañero no me resultó, y por ello, me encocoré.

— ¿Compañero?... ¡Avise!...

— ¿Usté no es de los de Benito?

— ¡Soy «independiente»!

— Yo también fuí «independiente»... hasta ayer! Tenía un comitecito en la Vuelta de Rocha, «mistonguín», pero... por falta d'elementos... ¿sabe?... aquí me tiene recostao á Benito. ¡Adelante, compañero, y «siga la banda»!

Entré á operar de Salvador Díaz Mirón.

— Pase á la sala. Le voy á presentar al presidente de la comisión de propaganda, buen muchacho y lo más de «línea». Es de l'escuela eletoral de don Zolezzi. ¡Che, «Pelufín»: acercáte!

— ¡Mediatamente paso á coarto termedie!

— Este moso... por si cuela... ¡trabajálo!...

— ¡Ya sabés, hermane, que per lo trabaco letoral tengo lo moñecamiente del finao Pellegrini!... ¿Ca dice, corealiquionarios?... ¡«Pelofín», lo presedente de la comisione de propacandas á la Boca! — y me tendió la mano — ¡Siéntase ca ya vingo! A lo fonde lo mochache, gármano á cata momente lo grande batucamiente de lo siglé ventenoeve, e yo debo aponerlo á lo ca raya con mane de «Rafeto»!

En las paredes de la sala bromuros de actualidad. Un Sáenz Peña con su clásica nariz de indiferencia; un Benito bastante retocado; un Ramos Mexía, don Ezequiel, con levita de parada y aire de veraneante en «Vista Gorda», (cerca de «Miraflores», empalme F. C. S.) Y en el fondo del comité, los rugidos de «Pelofín».

— ¡Basta de batucamiente! ¡Per fogaretear no sa debe meter iso iscándalo! ¡Che, «Sapite»: decá de camorear á «Chingole»! ¡E vos, «Sorobí» andá per afoera ca sa no te la doy d'espinase con cadere!

¿Han notado ustedes que los italianos (meridionales) y los «valeskos», á dos por tres, agarran por el lado de la política y se transforman en caudillos con más ó menos «gapitale fetivo»?... ¿Recuerdan ustedes á Carosella, en tiempos del doctor Morel, «pesando lo ponche á la paroquia de la Pietás»?... ¿Y á Naon, «comendador de la orden de «Bloivar», «talajentes pir hacer la comités», que tuvo su cuarto de hora de apogeo durante las últimas elecciones que fabricó Figueroa Alcorta?... *Los españoles y los franceses no pican.* Sin embargo, se conocen dos excepciones: el «avocat Charles Delcasse», hoy en liquidación, y don Primo, un «riveiro» de Belgrano, bolichero, que lo mismo maneja una libreta de fiado que una libreta de enrolamiento, especialmente si ésta carece de retrato.

— ¡Ca locha con tante lemento!

— ¿Y se la llevan para Abril?

— ¡A esto pase ma parece ca la robamo per la loma de lo diable!

— ¿En la Boca?...

—¡A lo moncipie intiero! «A L'Unione Sionale» melitan lemento de premiera filas. Tenemo á Liseo Gantón, á l'otro Gantón, á lo ñate Luros, á lo do negre Garlese, ¡ca yunta, amicaso!, á Cirnadas, á Garlite Istrada, é á lo tigres de lo tigres... ¡á Benite!

— ¿Qué pálpito tiene Benito, «Pelufín»?...

— ¿Benite?... ¡Cóme yo! L'elesión la tendremo con defenimiento ante de la tree, lo día de lo incoentro.

— ¿Y el retrato de la libreta?... ¿No dificultará?...

— ¡Se la ganame con Benite! ¿No ha leide la rivista de lo sesionamiente de la cámera sinador?... Benite padió la palabras é á lo poco rate... ¡cóme tabla le votaron ca no la dieran cortes á lo ritratos á la seconda tanda de lu padrone!

—¿Qué candidatos designarán ustedes?...

— Sobre esto punte todavía no la he diche nada á Benite. ¡Varemo!

— ¿Con quienes iniciarán ustedes la lista de Marzo?

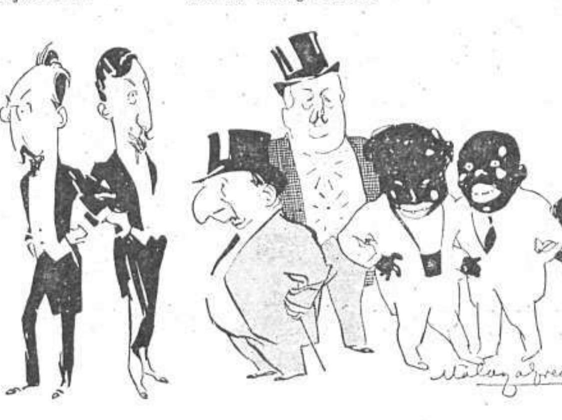
— ¡Sa cae de madoramiente!

— ¿Quienes?

— ¡Lo do negre Garlese! ¡Ca yonta, amicaso!

Félix LIMA.

Dib. de Málaga Grenet.



El nuevo ministro norteamericano. — En honor de Wáshington



Mister John B. Garrett, distinguido diplomático, que ha llegado á Buenos Aires en carácter de enviado especial y ministro plenipotenciario de los Estados Unidos.



Mr. Garrett, en su residencia del Plaza-Hotel

El viernes llegó, á bordo del «Cap Finisterre», el nuevo ministro de los Estados Unidos de Norte-América, míster John Biddle Garrett, que es una ilustre personalidad cuyas obras internacionalistas han rodeado su nombre de prestigio. De Wáshington pasó á Nueva York, de allí á París, de París á Lisboa y de Lisboa á nuestro puerto.

Un grupo de caballeros norteamericanos, con los secretarios de la legación, recibieron al viajero, acompañándolo hasta su residencia provisoria del Plaza-Hotel.

Allí pudimos entrevistarlo, llevándole el saludo de CARAS Y CARETAS.

Míster Garrett, nos recibió con exquisita cortesía, manifestándonos el placer que había experimentado al encontrarse en la Argentina. El departamento que ocupa en el hotel, ostenta en las paredes retratos de Franklin, Taft, etc.

— Conocía este país — nos dijo — por infinidad de personas de mi amistad, que siempre me han hecho elogios del espíritu progresista de sus habitantes. Mi colega Mr. Barrett, que tuvo á su cargo aquí la legación de Norte-América, y que actualmente preside la Unión Panamericana, fué quien primero me despertó el deseo de venir.

— ¿Hará usted alguna excursión por el interior de la república?

— Desde luego. Míster Root me señaló muchos de los progresos internos de las provincias. En su casa conocí CARAS Y CARETAS, uno de cuyos ejemplares—del número dedicado á él—conserva cuidadosamente.

Mr. Garrett, conoció en Caracas á nuestro ministro en Wáshington, doctor Rómulo Naón, con motivo de las fiestas del centenario de Venezuela.

Como la ocasión, naturalmente, se prestara, hablamos de la tan comentada visita de míster Knox á los puertos colombianos.

Mr. Garrett no cree que ese viaje pueda provocar conflictos.

Aniversario de Wáshington



Concurrencia que asistió á la fiesta con que se conmemoró el aniversario de Wáshington, en la Iglesia Metodista de la calle Corrientes, el jueves 22

Los bailes de Carnaval

En Belgrano



Efectuado el sábado en el Círculo Social, en honor de las familias distinguidas del «faubourg». — Señoritas M. A. y R. de la Serna; señores de la Cruz Trejo, E. L. Acuña, J. Varas, R. Bario



Señoras Sibthorpe de Carranza, Wilson de Mendoza, Porta de Mendoza, Wilkman de Otaño



En los jardines



Señoritas María Mercedes y María Elena Rossi, Gallo del Carril y familia de Igarzábal

En Flores



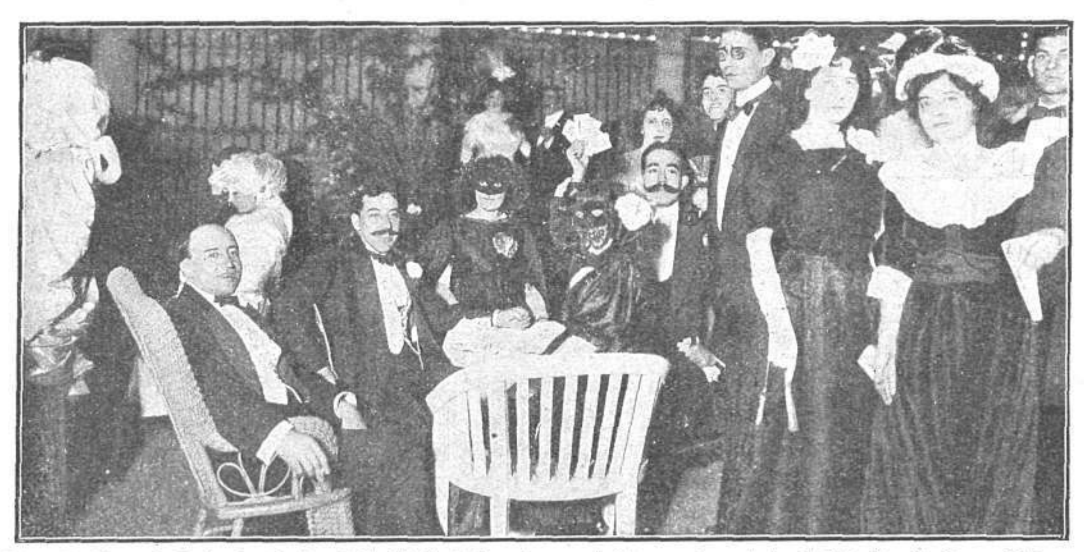
Organizado por una comisión de caballeros en honor de las familias de la parroquia y realizado el 22 en el salón Colón.—Señora T. Ramos de Lob; señoritas B. Ocampo, M. A. Achúa, Z. de la Serna, M. Covache, A. Barrutti Escalada



Señoritas E. Durán, Z. y E. M. de la Serna; señores E. Capdevila, H. Benavídez y J. Trenco



Señora F. S. de Zucchi; señoritas F. y T. Zucchi, E. de la Serna, M. E. Rodríguez Falcón; señores J. D. Zucchi, A. Latorre, C. Vivot, S. Brie, J. C. Haymes Biedma



Señora R. Olivera de Bertrand; señoritas M. L. Gil, M. A. Gras Goyena, C. Olivera; señores doctor E. Peña, Zavalla, Haymes Biedma

En la gesangverein «Germania»



Concurrencia al baile dado por esta sociedad alemana, el día 24, en su local de la calle Alsina, 2513

En Adrogué





A beneficio del Hospital Lucio Meléndez, de la localidad, el sábado, en Las Delicias

Señoritas C. E. y E. Carriço, M. I. y S. Cruz, A. Lomer, M. é I. Prego, A. Fonseca; señores F. Carriço, J. C. Cruz, J. M. Prego

Señoritas L. y C. de la Llave, S. y B. Giuntini, E. A. y E. Cárcano, M. E. Picardo



El sábado, en el club de la localidad. — La concurrencia



El palco oficial, en el corso que precedió al baile. — Familias de Tagliafico, Acosta, Romero, Gauna, López, Paniales, Brites, Braga, Puelles, Ishong, Benaglia, Daroqui, Porto, Reyes, Salinas, Brito del Pino, de la Vega, Raggio

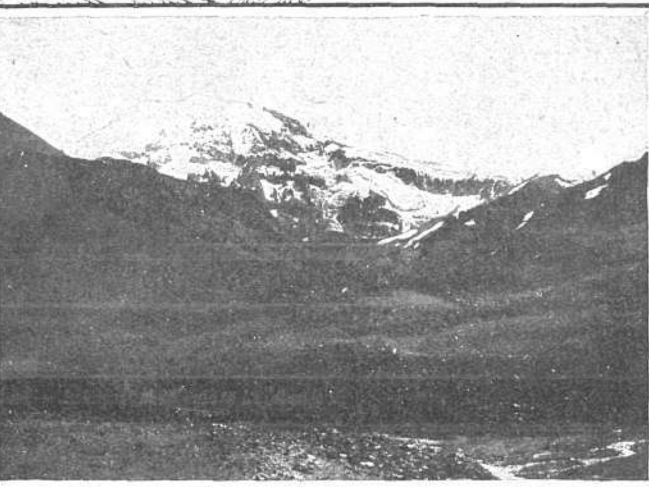
Los Habitantes de Carapachay



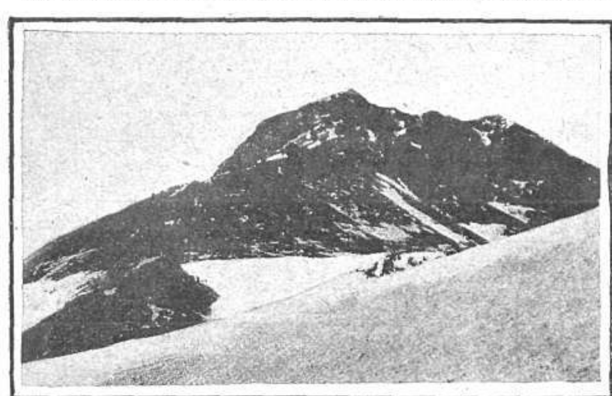
Los niños de Mulhall, Marcó del Pont, Bollini Roca, Reybaud Roca, Lewis, Míguens, Beretta Moreno, Piñero; descendientes de los primitivos «Habitantes de Carapachay», comparsa fundada en 1872, que tomó el nombre de la isla que tenía Sarmiento en el delta, y cuyos miembros se vestían de reptiles ó caracterizaban á aquél, tomando á broma su propaganda isleña

ASCENSIÓN AL TUPUNGATO





El doctor Roberto Helbling. — El Tupungato, de 6.600 metros, situado en los Andes mendocinos, escalado el 21 de enero por la expedición Helbling-Reichert

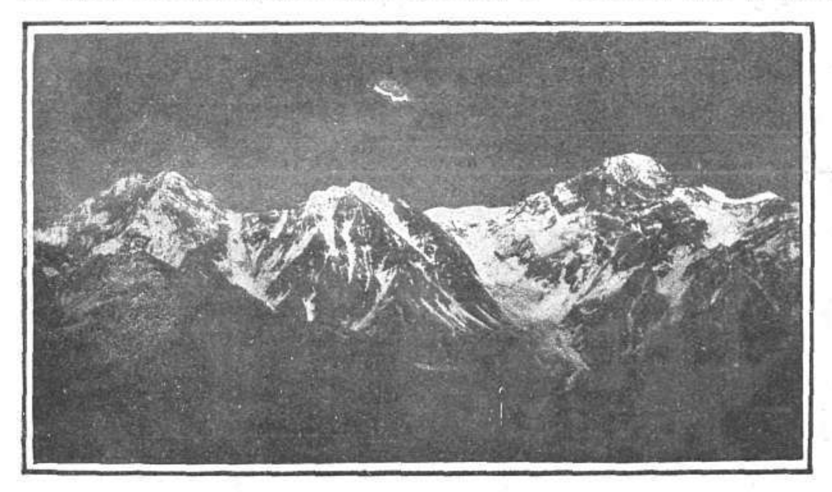


El volcán Aconcagua, que también fué escalado por la expedición



La expedición, vadeando el río Tupungato

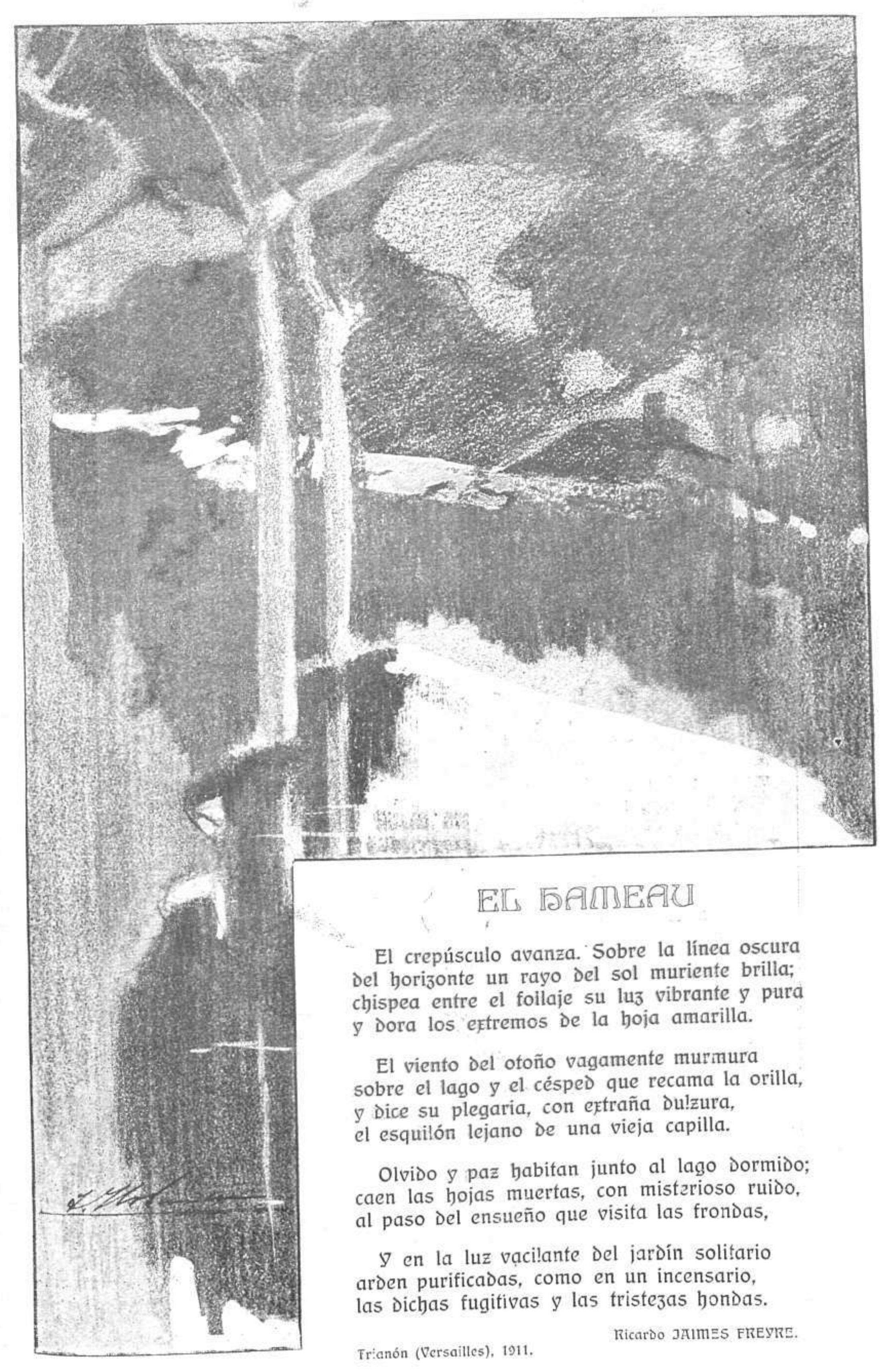
El último sábado partió, con rumbo á Europa, el doctor Robert Helbling, distinguido ingeniero, después de efectuar interesantes excursiones por la cordillera de los Andes, en busca de nuevos conocimientos científicos que agregar á los adquiridos en viajes análogos que ha realizado desde 1904.



Picos nevados á 6.000 metros de altura, entre el Tupungato y el Aconcagua, en la frontera argentino-chilena

El doctor Helbling inició su campaña desde Mendoza, en compañía del doctor Fritz Reichert, catedrático de química en nuestro país. Ambos, escalando cerros nevados y vestisqueros famosos, alcanzaron la cima del Tupungato el 21 de enero último. Después, no satisfechos aún con los 6.600 metros de altura á que se hallaban, ascendieron el Aconcagua, llegando á los 7.020 metros, desde donde observaron y anotaron datos científicos muy valiosos, y admiraron los soberbios panoramas cordilleranos.

El Sr. Helbling se propone dar conferencias ilustradas en Europa.



EL HAMEAU

El crepúsculo avanza. Sobre la línea oscura
del horizonte un rayo del sol muriente brilla;
chispea entre el follaje su luz vibrante y pura
y dora los extremos de la hoja amarilla.

El viento del otoño vagamente murmura
sobre el lago y el césped que recama la orilla,
y dice su plegaria, con extraña dulzura,
el esquilón lejano de una vieja capilla.

Olvido y paz habitan junto al lago dormido;
caen las hojas muertas, con misterioso ruido,
al paso del ensueño que visita las frondas,

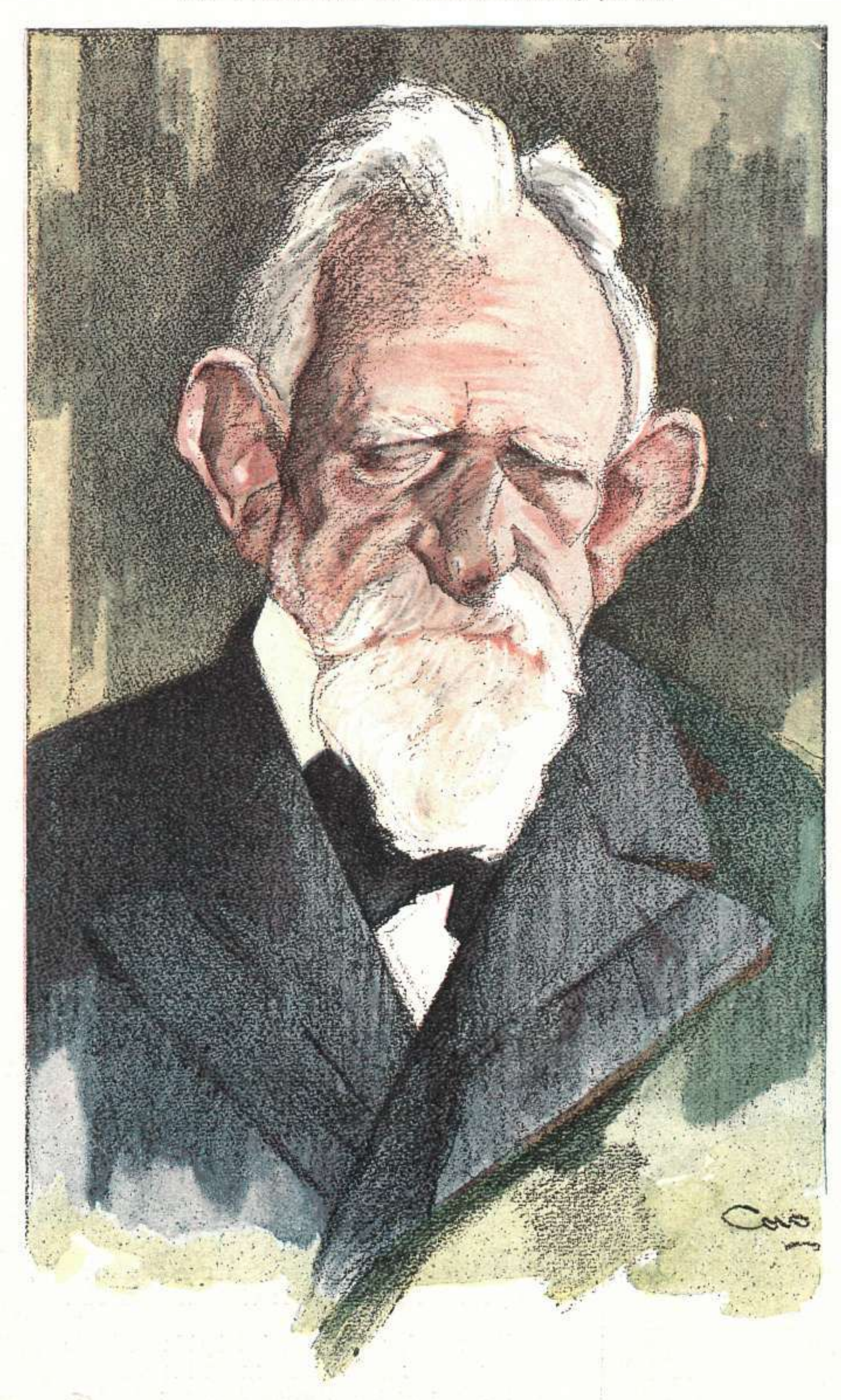
Y en la luz vacilante del jardín solitario
arden purificadas, como en un incensario,
las dichas fugitivas y las tristezas hondas.

Ricardo JAIMES FREYRE.

Trianón (Versailles), 1911.

D.º de Hohmann.

Dr. PASTOR S. OBLIGADO, por CAO

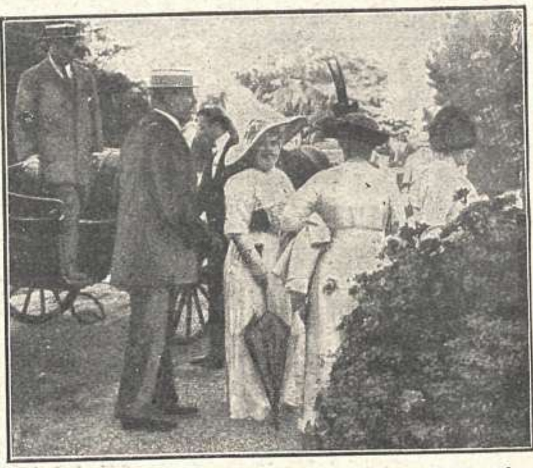


Con incansable tesón
no tiene más ambiciones
que publicar tradiciones,
él que es una tradición.

Mar del Plata

Un día en la estancia de Cobo





Los esposos don Héctor Cobo y doña Josefina Unzué, ofrecieron el sábado un paseo á su estancia «La Armonía», á un grupo de sus relaciones. — Llegada de invitados:

Señora Clara Cobo de Anchorena, doctor I. Gómez y señora, y señor Cobo

El doctor Mariano Demaría y señora, con un grupo de invitados



En los jardines. — Doctor Gómez y señora, y señora Acevedo de Martínez de Hoz



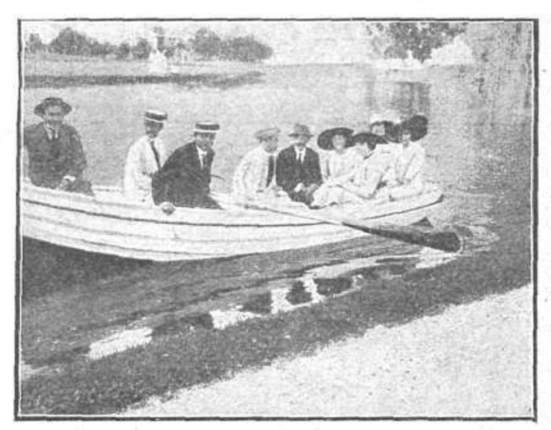
Señoras de Catelín y Bunge de Moreno



La señora Clara Cobo de Anchorena y sus niños



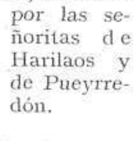
En el lago de la hermosa posesión



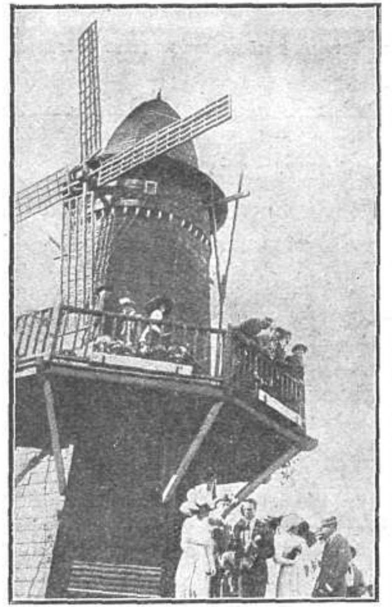
Señoritas Elena Martínez de Hoz, María Ayerza, Mercedes Peña Unzué; señores G. García Uriburu, Sánchez Elía



Señorita Elena Peña Unzué; señores A. Barreto, M. Quintana, S. Zemborain (hijo)

Entre los últimos acontecimientos sociales marplatenses son notables el paseo á la estancia «La Armonía» y las reuniones en el Golf Club, ofrecidas  por las señoritas de Harilaos y de Pueyrredón.

Relativamente al carnaval, la recepción de máscaras en Bell Retiro y los bailes en el Bristol. El último de éstos clausuró las fiestas del carnaval. Hubo en él muchas máscaras que llamaron la atención, entre las cuales las señoritas Lucía de Bruyn, Lía Seeber, Leonor Piñero Stegmann, Lila Bermejo, Julia Elena Hunter, Ana Lucía Molina, Mercedes Tornquist, Lía Molina, Elisa Beláustegui.

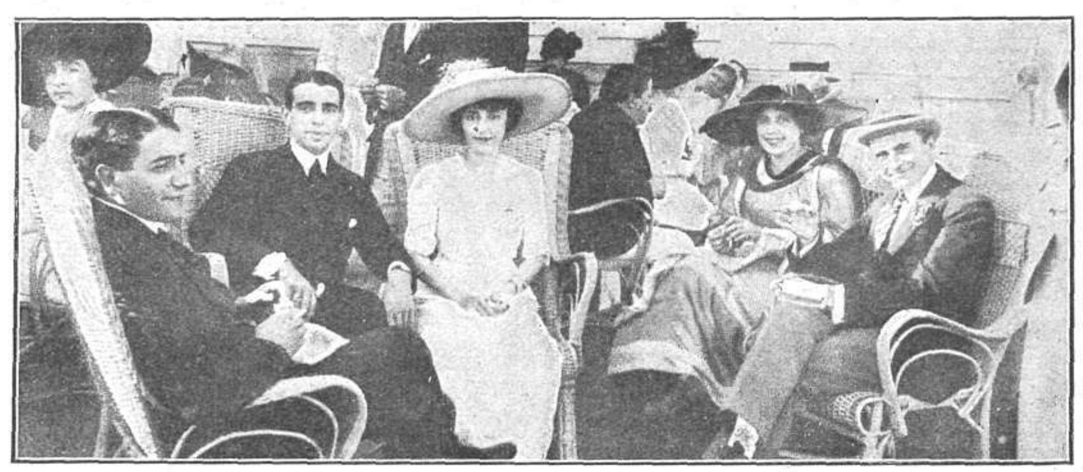


Visitando el molino de viento

En el Golf Club



Señoritas Josefina Alzaga, María Elena Green, Elisa Harilaos; señores A. Peña, R. Santamarina, A. Barreto, J. Victorica Roca, T. Belloc, Green



Señorita Cora Fauvety, señorita de Estrada; señores Bullrich, A. Peña, E. Zemborain

Recibo de máscaras en Bell Retiro





Durante el recibo de máscaras, dado en su residencia de Bell Retiro, el domingo último, por los esposos doctor P. O. Luro y señora Arminda Roca

En los jardines

Doctor P. O. Luro y señor y señora de Mezquita

Los bailes de disfraz en el Brístol Hotel



Durante el último baile de disfraz y fantasía, celebrado el domingo á beneficio del hospital. — En los salones



En la terraza

Los últimos colazos de la huelga ferroviaria

El choque de Constitución



Las víctimas del choque del 26: José Moure, herido grave



Angel Fantini, de Lanús, con varias heridas en el cuerpo



Juan Cabrera, en una pierna

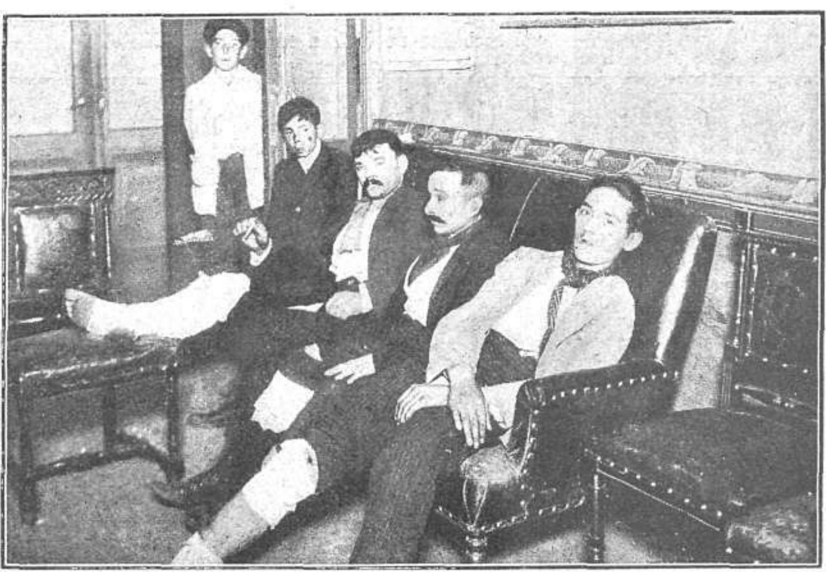


Roque Sinamore, en el hombro derecho



Pascual Sanmartino, heridas graves en varias partes

«Después del niño ahogado — dice un viejo refrán — María tapa el pozo». Ha sido necesario que ocurriera una sangrienta catástrofe en honor del ministro de obras públicas, señor Ramos Mexía, para que las empresas ferroviarias aceptaran la fór-



En la comisaria 16.ª: Juan García, Angel Fontini y Roberto García, también heridos en el choque



En la misma comisería — Un bloc de pasajeros heridos, pero leves: Pascual San Martín, Pedro Vanoli, Rodolfo Ramos, Cristóbal Simoes, José Quinterno, Juan Priay, José Maure, Luis Gasparri, Alberto Jon, Florencio Porter, José Carmenero, Pedro Merlini, Federico Verdiero y Felipe Castelán

El coche de primera clase, tal como quedó después de la catástrofe

mula pacífica, patrocinada por el doctor Sáenz Peña, con la intervención del doctor Norberto Quirno Costa, y gracias á la cual, puede decirse, que la huelga quedó completamente terminada.

La catástrofe del 26 ocurrió en la siguiente forma: el tren salido de Talleres á las 5.24 de la mañana, con destino á la capital, conducía varios vagones llenos, en su mayoría de obreros. La máquina era piloteada por Guillermo Bowles, que trabajó, según

El segundo coche de primera, que se fué encima del anterior



Guillermo Bowles y Carlos del Molino, maquinista y foguista, respectivamente, sindicados como causantes del siniestro; al ser conducidos á la comisaría 16 por el sargento Salvador Hassa

sus documentos, diez meses en un ferrocarril de Sud - Africa, guiando tal vez alguna máquina de maní. El «fogonero» era Carlos del Molino, de profesión limpiamáquinas.

El convoy llegó á Constitución con una velocidad extraordinaria; y con la misma marcha vertiginosa del recorrido, penetró en los andenes, yendo á chocar contra los paragolpes. La confusión fué inmensa. Un vagón de primera se estrelló contra el siguiente, resultando numerosos heridos, algunos de gravedad. El maquinista y el fogonero se arrojaron del tren antes del choque.

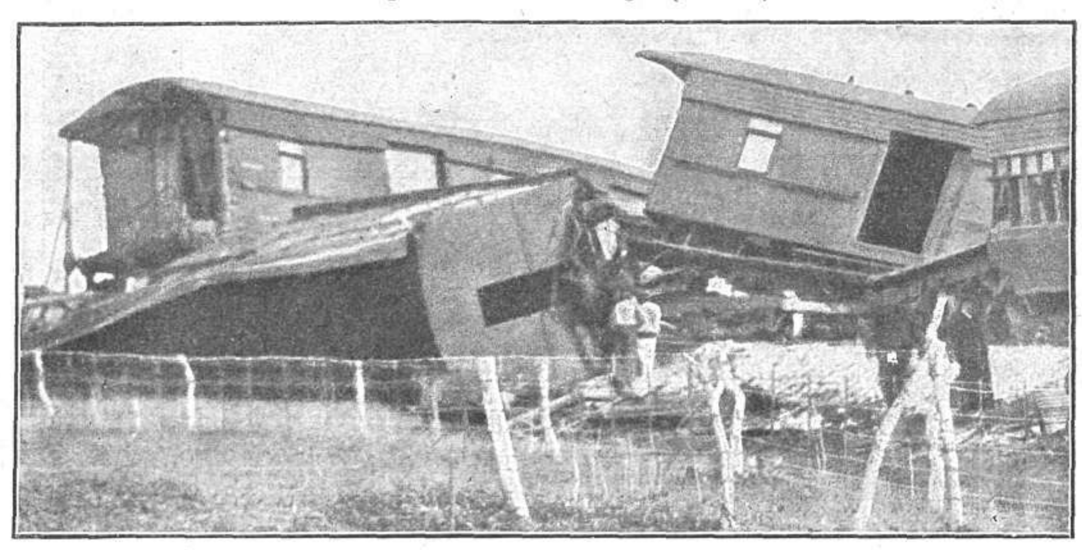
Cuando acudió la Asistencia Pública, los empleados de la empresa del F. C. S., intentaron ocultar los heridos. Tal actitud provocó ruidosas protestas.

Un grupo de pasajeros que salieron ilesos, vinieron en corporación á CARAS Y CARETAS para protestar contra la referida empresa, única causante — según dicen — de la catástrofe.



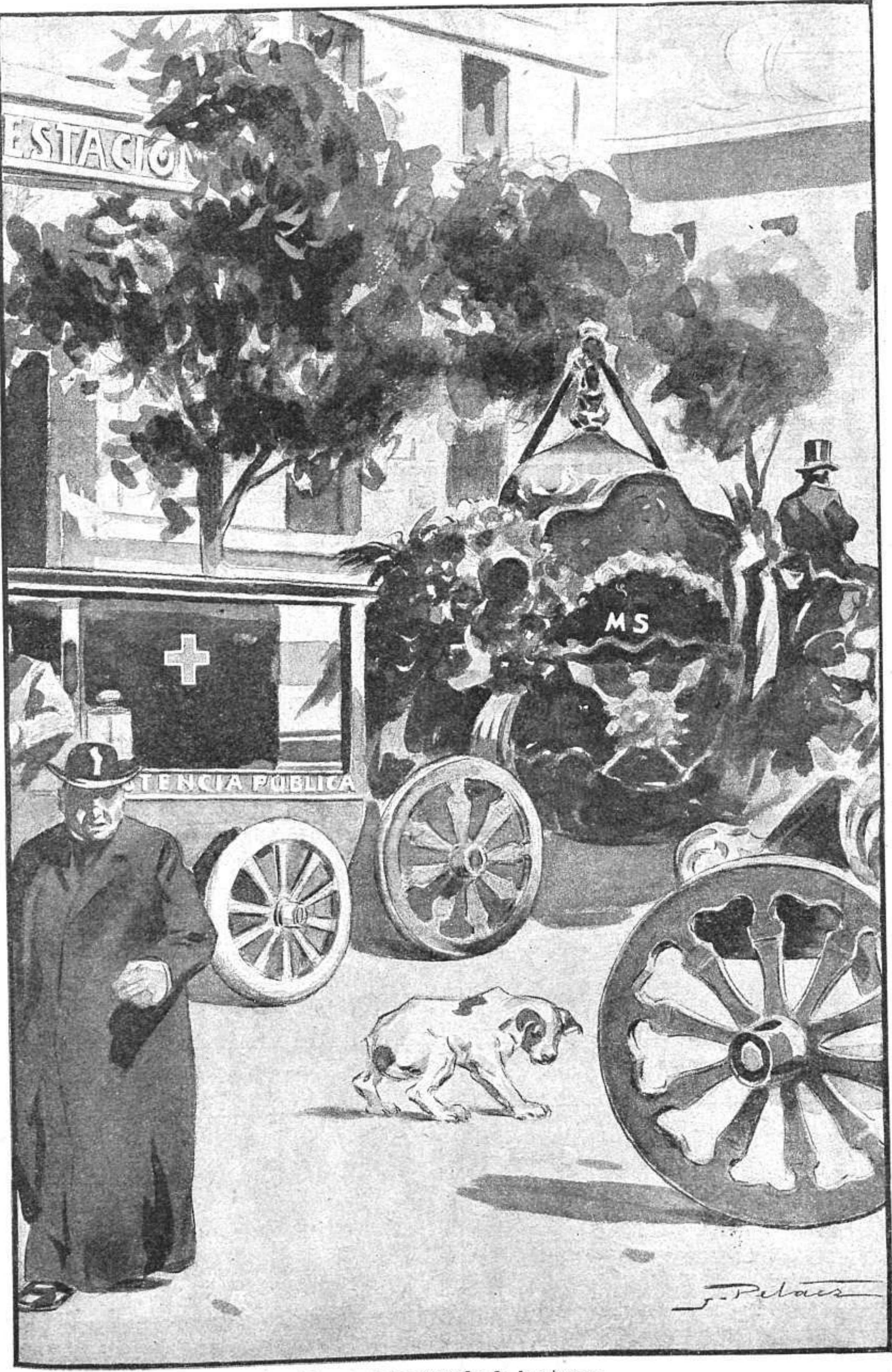
Pasajeros que salieron ilesos del choque y que estuvieron en CARAS Y CARETAS para protestar contra la empresa del Ferrocarril del Sud, á quien señalan como culpable del suceso

El choque de la estación Sevigné (F. C. S.)



Los vagones tumbados por el choque

Situación chocante



Esperando la llegada de los trenes.

Dib. de Peláez.

Rosario

El martes, en el corso de Alberdi



El carro «Las segadoras», que obtuvo el primer premio



Niñitas de Rouyllon



Niños de Echesortu



Niños de Rey



Niños de Sanguinetti



Señoritas de Pomerenke



Señoritas de Remondo y de Monserrat

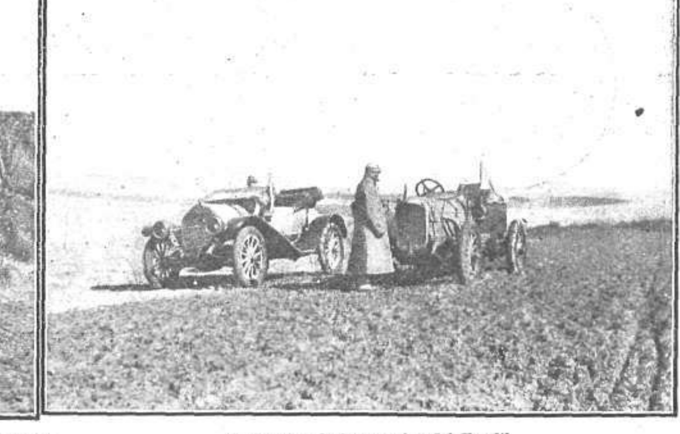


Señoritas de Goyenechea

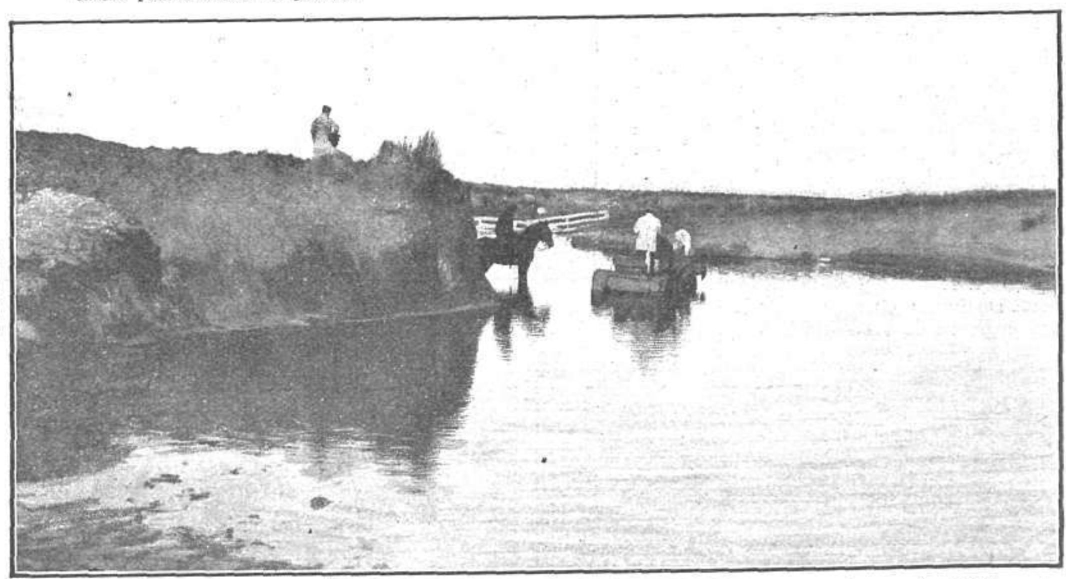
El raid de turismo



El señor Mario Estrada, colocando en el Maxwell una cadena para atravesar un pantano



En la peor de las cuestas del Tandil



Travesía del Arroyo Grande

La semana de carnaval ha marcado en el mundo sportivo una nota trascendente al llevarse á cabo el raid organizado por el Moto Club Argentino.

Esta carrera de resistencia para automóviles y motocicletas, es la más importante que se ha hecho en la América del Sud.

Su duración fué de ocho días, y la distancia recorrida de 1.230 kilómetros. Nueve coches concurrieron, saliendo de Buenos Aires el domingo de carnaval, á las 5 a. m. El trayecto fué el siguiente: Buenos Aires, Montes Las Flores, Rauch, Tandil, Balcarce, Mar del Plata, Maipú, Dolores, Chascomús, Buenos Aires. Los caminos, en parte, eran malísimos, y la prueba fué tan dura, que solamente tres coches lograron terminar, sin desperfectos, la carrera, á saber: el Maxwell, dirigido por nuestro corresponsal en el raid, señor Mario Estrada, uno de los dos Imperio y el Locomobile.



El señor Mario Estrada, al llegar á Balcarce, después de una noche pasada al raso

El primero llegó á la esquina de la Avenida de Mayo y Bernardo de Irigoyen el domingo 25, á las doce y media de la noche, seguido por el segundo. El tercero se quedó en Banfield, punto en que realmente se disolvió el raid.

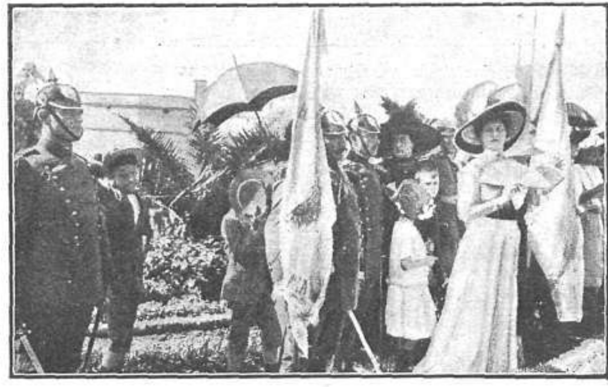
Las fotografías han sido tomadas por nuestro corresponsal, quien, desde luego, asistió á todas las peripecias del trayecto, recogiendo las impresiones, el barro y las molestias anejas á estas campañas en favor de los autos y de los caminos.



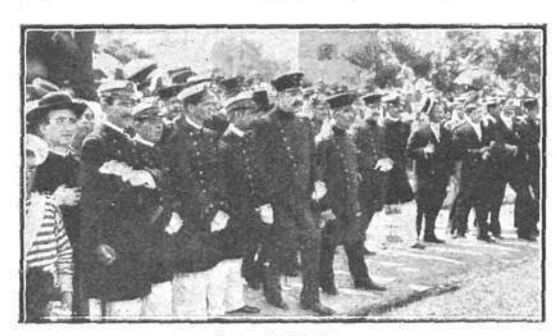
Su conmemoración en el Rosario

En el Rosario, en cuyas barrancas Belgrano inauguró la primer bandera argentina, tuvieron particular brillo los festejos conmemorativos del centenario de ella.

En la plaza Belgrano, el presbítero Nicolás Grenón ofició una misa de campaña, trasladándose luego la concurrencia á la Plaza Mayo, donde, al pie del monumento de Belgrano, fué colocada una artística placa. En la plaza Belgrano hizo uso de la palabra el vicario general del ejército, canónigo J. I. Yani, y en la de Mayo los señores De Santis, en nombre de la comisión organizadora de los festejos; F. J. Cabral,



Durante la misa de campaña en la plaza Belgrano. — La bandera histórica del 11.° de infantería, escoltada por la guardia de honor



Las autoridades



El oficiante, presbítero Nicolás Grenón



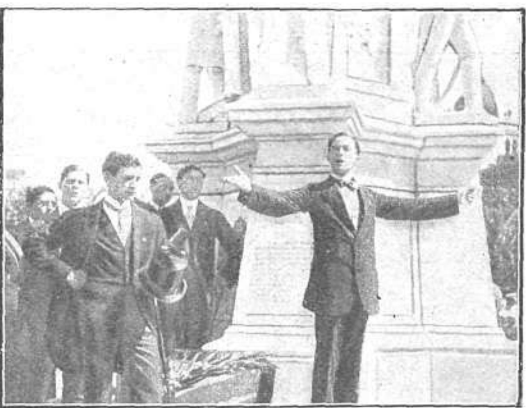
El vicario genera: del ejérc.to, canónigo Yani, dando su conferencia patriótica, después de la misa



En la plaza Mayo. — Los estudiantes conduciendo la placa que fué colocada en el monumento de Belgrano



El señor Henzo Bordabehere, presidente de la comisión de fiestas, que hizo entrega de la placa



El señor De Santis, hablando en nombre de la comisión

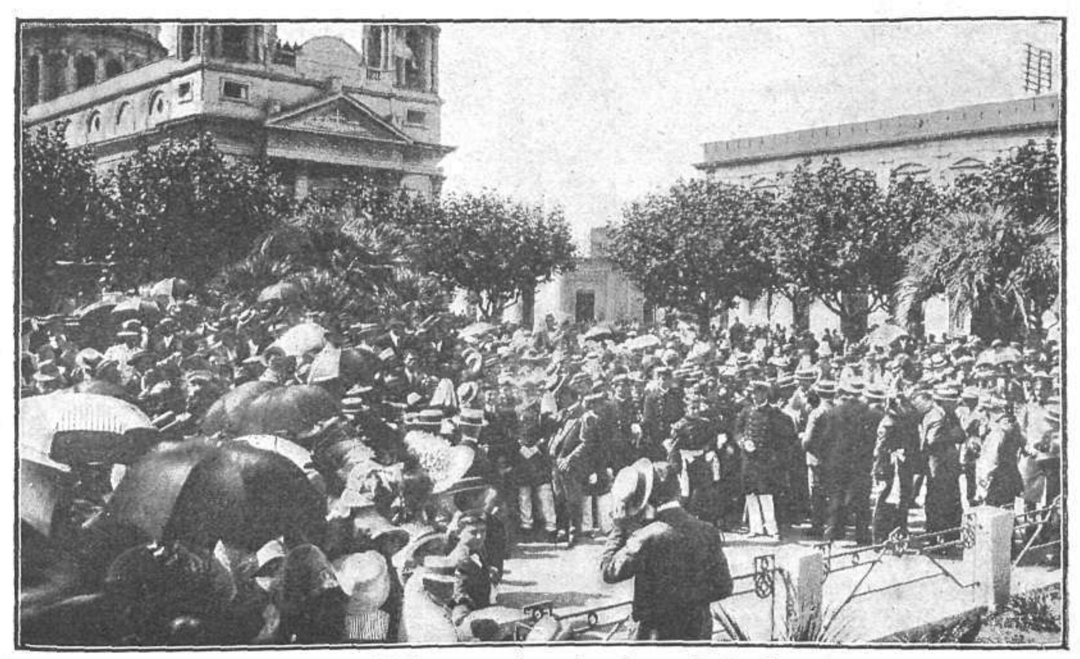
en el de la juventud del Rosario, y A. Gowland, en el de la Escuela Nacional de Comercio. Además de estos actos, hubo embanderamiento, salvas y dianas á la salida del sol, manifestaciones populares, lunch en la jefatura política, agasajos á la oficialidad de los cuerpos que concurrieron á los festejos y del crucero «Patria», anclado en el puerto; velada en la Opera, etc.; reinando en todas partes un hermoso entusiasmo.

Las autoridades descuidaron hasta última hora prestar su concurso á los festejos del centenario de la bandera; pero aunque tarde, al fin fué declarado feriado el día, para el distrito del Rosario; de manera que la Bolsa, la banca y el comercio pudieron asociarse á la conmemoración. Esto contribuyó mucho á la animación reinante en aquella ciudad durante todo el martes, sostenida á pesar de la temperatura.

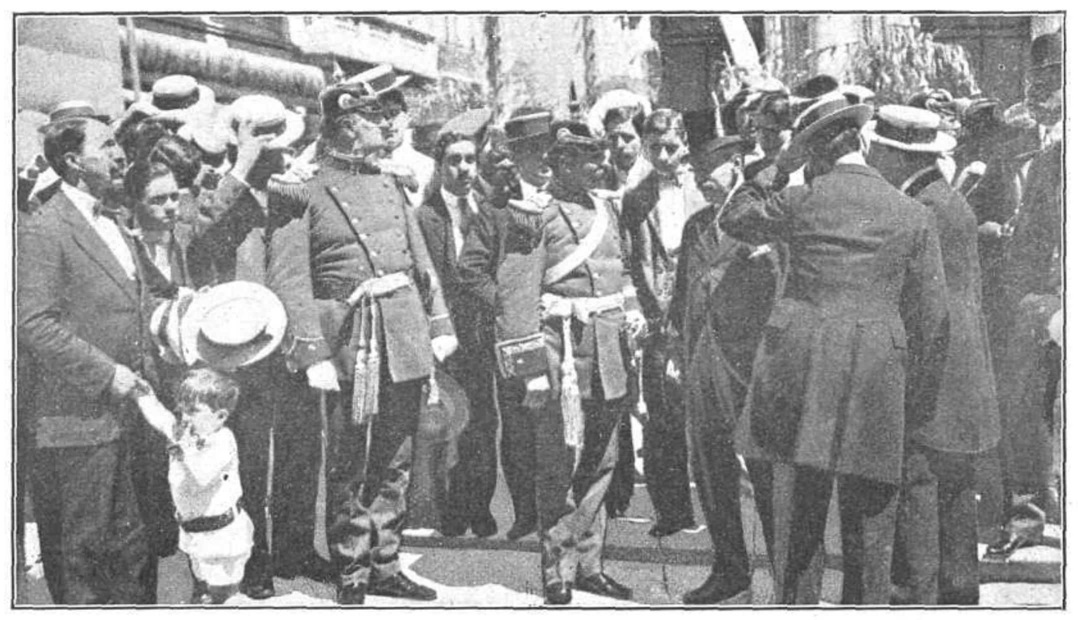




El señor Florencio J. Cabral — El señor Alberto Gowland pronunciando sus discursos al pie de la estatua de Belgrano



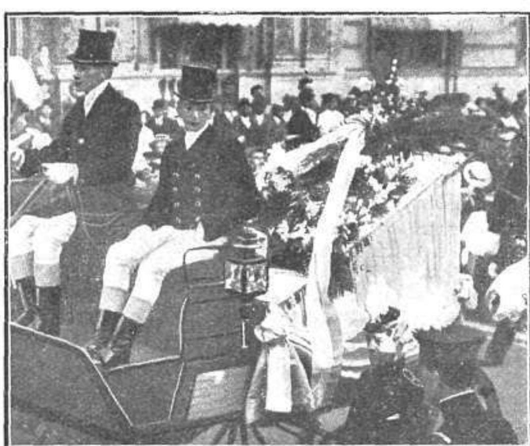
Vista general de la concurrencia, por la mañana, en la plaza Mayo



A la salida del Tedéum, en San Nicolás. — El ministro de guerra



La bandera del Colegio Militar



En la plaza Mayo. — La corona que fué depositada en la estatua de Belgrano



Los oradores.—Señor H. Mussi, vicepresidente del Centro Patriótico Estudiantil



Doctor L. Odena, por la juventud estudiosa



Fray R. Saldaña, delegado de Lanús

El Tedéum en San Nicolás y el acto de la Plaza Mayo fueron los principales números del programa conmemorativo del centenario de la bandera, en la Capital Federal. Las demás fiestas se realizaron en los locales de las escuelas públicas. El acto de la Plaza Mayo consistió en la colocación de una corona de flores al pie de la estatua del general Belgrano.

Hablaron los señores H. Mussi, doctor L. Odena y fray R. Saldaña.

Un triunfo popular.—La protesta mendocina



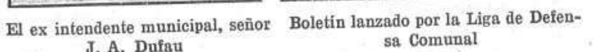
Miembros de las diferentes comisiones, directiva, ejecutiva, consultiva y de hacienda, que proclamaron el cierre general hasta que renunciasen el intendente municipal y los concejales de Mendoza. — Señores J. M. Aguinaga, A. Mercader, H. M. de Villars, L. M. Blázquez, L. Bianchini, A. Sicardi, F. Castillo Garzán, A. Gallart, S. Allende, D. R. Quiroga, A. Ferrario, doctor J. Videla Cuello, R. Puig, N. Alguacil, F. Vicedo, M. Ariza, F. Calvo Escorihuela, E. Coria G., R. Gobbi, J. A. López R., E. Zara, P. Gassó, F. Mó, J. Flores, J. Soler, D. Domínguez, J. E. Rufeur, M. J. Cabral, J. Perotti, doctor C. Aguirre, ingeniero R. Castañeda



Por la PATRIA y nuestro DERECHO, anhelamos el rescate del Municipio y por esto queremos la renuncia del Intendente y del Concejo Deliberante.

Mendoza, Febrero de 1912.





El ex intendente municipal, señor J. A. Dufau

Boletín lanzado por la Liga de Defensa Comunal

Carteles anunciando la adhesión al cierre

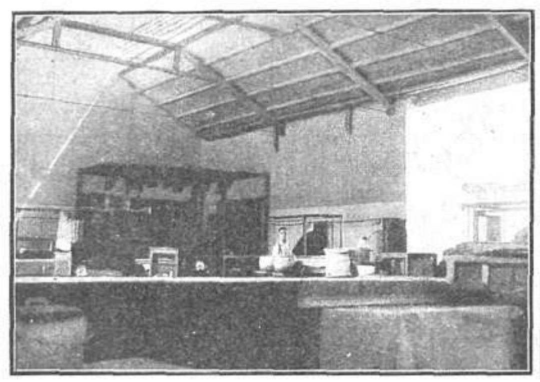


Aspecto de la calle San Martín, entre Las Heras y Necochea, el primer día del paro



Coche guiado por un empleado municipal, y custodiado por un guardia de cárceles

Un triunfo popular de gran resonancia, y que ha de ser confortante para los vecindarios en pugna con sus autoridades locales, es el que se obtuvo en Mendoza el sábado pasado. Los excesivos impuestos agravaron el divorcio entre el público y los poderes comunales, y estalló el conflicto. La Liga de Defensa Comunal se puso á la cabeza



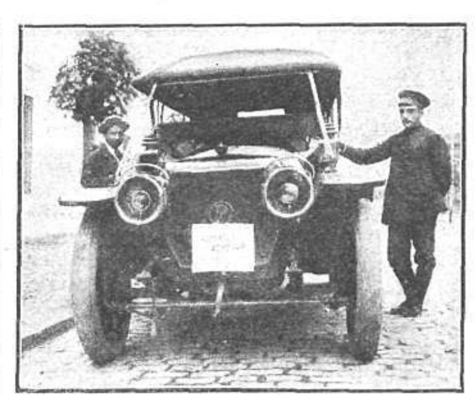
El negocio de desayuno en el Mercado Central, sin movimiento



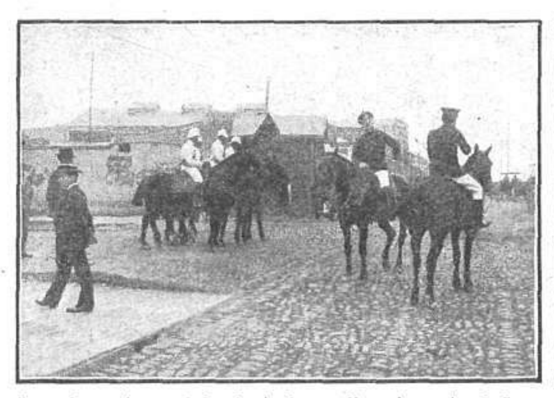
Despliegue de fuerza pública en la calle San Martín, el viernes, á las 6.30 a. m.



El negocio de confitería de la esquina San Martín y Necochea, del concejal T. D. Argumedo, que permaneció abierto



Un auto adherido al cierre



Grupo de agentes montados, haciendo guardia en la esquina de San Martín y F. Civit



Público frente al local de los almaceneros minoristas, Colón número 20, donde se discutieron los asuntos relacionados con el cierre



Yendo á buscar noticias al local de la calle Colón

del movimiento, y se decretó el paro de todos los gremios, con el intransigente programa de mantenerlo por tiempo indeterminado, hasta la renúncia del intendente y de los concejales.

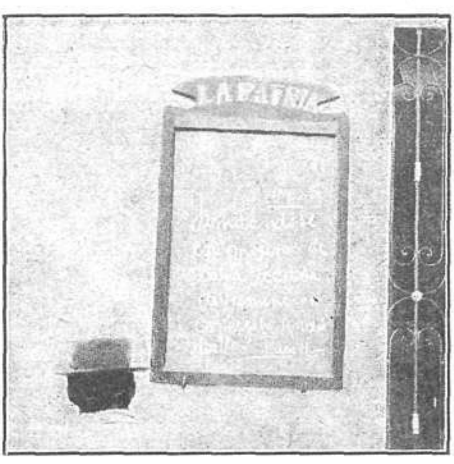
Todas las viejas artimañas fueron puestas en juego para vencer la resistencia:



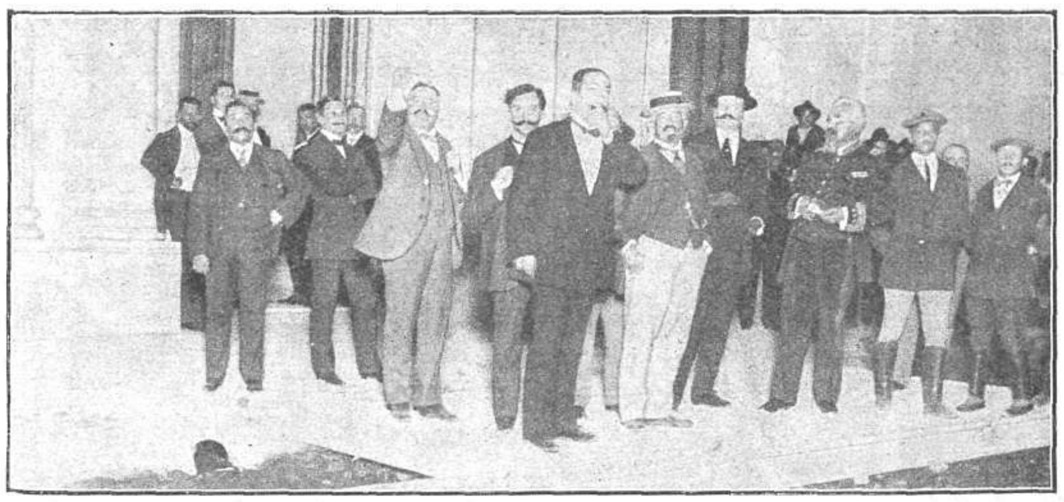
Grupo de comerciantes, comentando los acontecimientos en la esquina de San Martín y Entre Ríos



Frente al diario «La Tarde», el viernes á las 4 y 15 p. m., al correr los primeros rumores del triunfo popular



La pizarra de «La Patria», el mismo día á la misma hora



Frente á la casa del gobernador. — El general Ortega, el ministro de gobierno, doctor Aguilar, y otros funcionarios, presenciando la manifestación del viernes á las 11 de la noche, improvisada al conocerse los progresos de la mediación de los gerentes

el ejecutivo provincial apoyó al intendente y á los concejales, en la legislatura rechazaron una minuta pidiendo la intervención del gobernador, prohibieron un meeting, la policía puso todo su peso en la balanza, etcétera. No obstante, se ha visto que los viejos recursos para ahogar las protestas populares están ya gastados, ahora que éstas se realizan con un nuevo carácter de seriedad y energía, colocadas á su frente las personas de orden y responsabilidad. El paro se inició el 22, y antes de cumplirse las 48 horas, el viernes cerca de media noche, los poderes comunales renunciaban en masa.

En la protesta mendocina estuvieron representados unánimemente todos los gremios, con excepción de cuatro ó cinco casas, desde los más grandes bodegueros hasta los más humildes ven-



La reunión del sábado á mediodía, en el local de la calle Colón, á la que asistieron los gerentes de bancos



Después del triunfo.— Festejándolo con productos del país



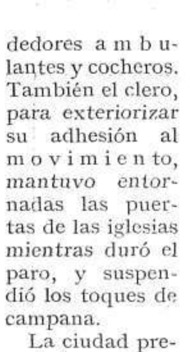
Por la calle Las Heras. — Llevando provisiones á casa



En la plaza Independencia. — Completo



Una madre previsora, con sus cuatro hijos, previsores también



dedores ambulantes y cocheros. También el clero, para exteriorizar su adhesión al movimiento, mantuvo entornadas las puertas de las iglesias mientras duró el paro, y suspendió los toques de campana.

La ciudad presentaba así, silenciosa, y desiertas las calles, un imponente aspecto que al pa-



La avanzada infantil



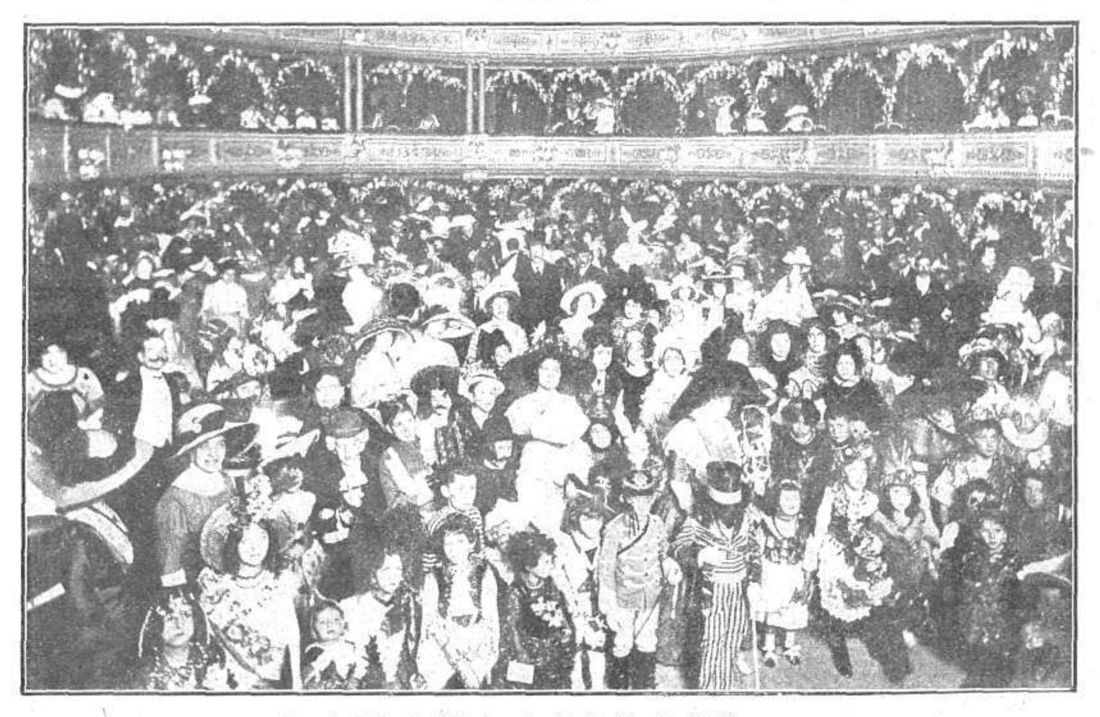
Atravesando la plaza San Martín

recer hizo mella hasta en el ánimo decidido del propio general Ortega.

En la solución del conflicto tuvieron una participación de primera fila, como mediadores, los gerentes de los bancos. Ellos se apersonaron al poder ejecutivo y obtuvieron de él el ofrecimiento de la renuncia de los miembros de la municipalidad.

Montevideo

El carnaval



La sala del teatro Solís durante el baile infantil, del 19



Los primeros premios: María A. Román, aviadora



Dahida L. Soca-Brito, de Luis XV; M. Ballefin, María I. Mas, de Isabeau y C. de León



Miguel Muñoz, trovador; Sofía Resta, sultana; María Chela Rossi, conejo; Walter M. Corbacho, conejo; María J. Ibarra, sereno del amor; Elías Linares, choclo, y J. Arriaque, elegante



Soldados del escuadrón, haciéndole la venia á un Napoleón I



Roberto Pietracaprina, de pierrot; Sofía Perotti, de odalisca; Eduardo Perotti, Lilia Rayola, napolitana; Rosa Blanca Pérez, chula; Carmencita Linares, cupletista; María Teresa García, japonesa; Ana M. Chervier, gitana



Carlos Braggio, Napoleón; Fructuoso Soto, de John Bull, é Inés Serrato Magdalena, de bretona



Lolita García, de odalisca; Julio E. Pérez, de Radamés; Ernesto Vizozo, oriental; Maria C. Sierra, turca; Julia Gómez, holandesa; Julio Barreiro, trovador, y Plácido Morante

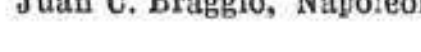


Distribución de premios. — La señora Matilde Pacheco de Batlle y Ordóñez, presidenta de la comisión, y demás miembros, otorgando los premios



Lily y Mechita Pérez Lara





Juan C. Braggio, Napoleón



Angel M. y Maria Teresa Arriaga, caballero y Viuda Alegre



Blanca Margarita Adami, napolitana en día de fiesta

Con el mismo entusiasmo y lucimiento de los primeros días, el carnaval montevideano se clausuró, el domingo pasado.

Una de las notas más interesantes, fué, sin duda, el baile infantil organizado en el Teatro Solís.

La amplia sala, magníficamente iluminada, ofrecía un aspecto pintoresco.

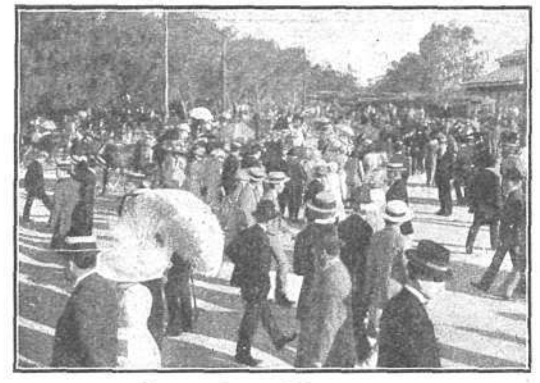
En el escenario se instaló el jurado, presidido por la señora Matilde Pacheco de Batlle y Ordóñez, siendo secundada por distinguidas damas y señoritas.

A las 5 comenzó el desfile de los niños, luciendo caprichosos disfraces.

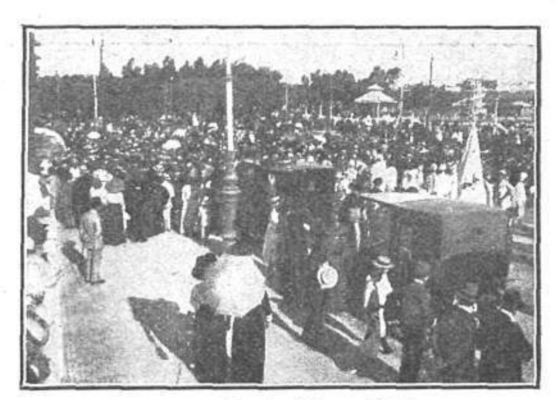
Entre los danzantes, sobresalió especialmente una pareja de hermanos que bailaron un tango con exquisita corrección y gracia. Pero no sólo fueron los chicos concurrentes los que disfrutaron de la fiesta. También los padres y parientes presenciaron el espectáculo con comprensible deleite.



María Teresa Basavilbaso, novia aldeana — Ema Anselmi, mariposa



Corso en el parque Urbano



Frente al Parque Hotel

A tanto llegó el entusiasmo de los papás, que fué necesario tender una cuerda para separarlos prudentemente de los niños, á fin de que éstos bailaran con comodidad.

El jurado vióse en serios aprietos para discernir los premios con espíritu ecuánime, pues, en general, casi todos los disfraces eran de buen gusto.

— El improvisado corso del Parque Urbano resultó lucidísimo. Se vieron numerosos carruajes adornados vistosamente.

El desfile de comparsas frente al Parque Hotel contribuyó á dar realce á la fiesta.

La terraza ofrecía un espléndido efecto, pues estaba repleta de familias.

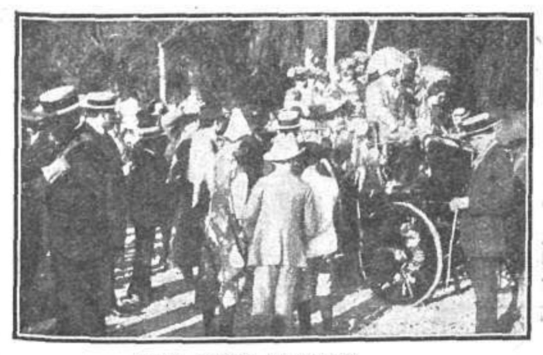
Al paso de las mejores comparsas el público aplaudía con ruidoso entusiasmo.



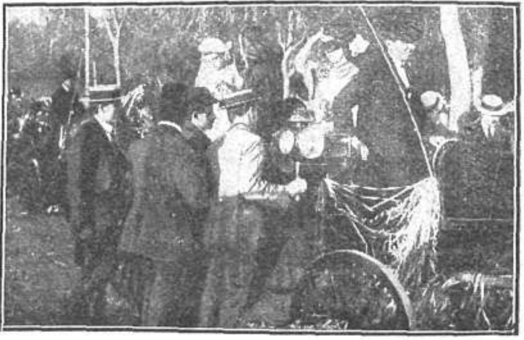
Durante el desfile



Concurso de comparsas frente al Parque Hotel



En la avenida del Parque



El dragoneo en los coches



Señoritas de Carbonell, Jaume y Canale



«Serpentineando»

Fallecimiento del general Nicomedes Castro



El general de división don Nicomedes Castro, fallecido el 23 de febrero



El cortejo fúnebre llegando al cementerio Central

Falleció en Montevideo el general Nicomedes Castro, uno de los representantes de aquel tipo clásico del guerrero que, al consolidarse la república y por amor á ella, se arrojaba á la lucha con los ojos cerrados.

Comenzó en 1851, como soldado del batallón Guardia Cívica, encontrándose en la defensa de Montevideo. Tras la revolución de César Díaz, el 57, emigró al Brasil y luego se incorporó á la cruzada libertadora de Venancio Flores. Estuvo más tarde en la toma de Uruguayana, en Yatay, en Tuyutí, etc.

Fué una descollante figura popular y gubernativa. En 1899 ocupó el ministerio de la guerra. Varias veces fué jefe político.

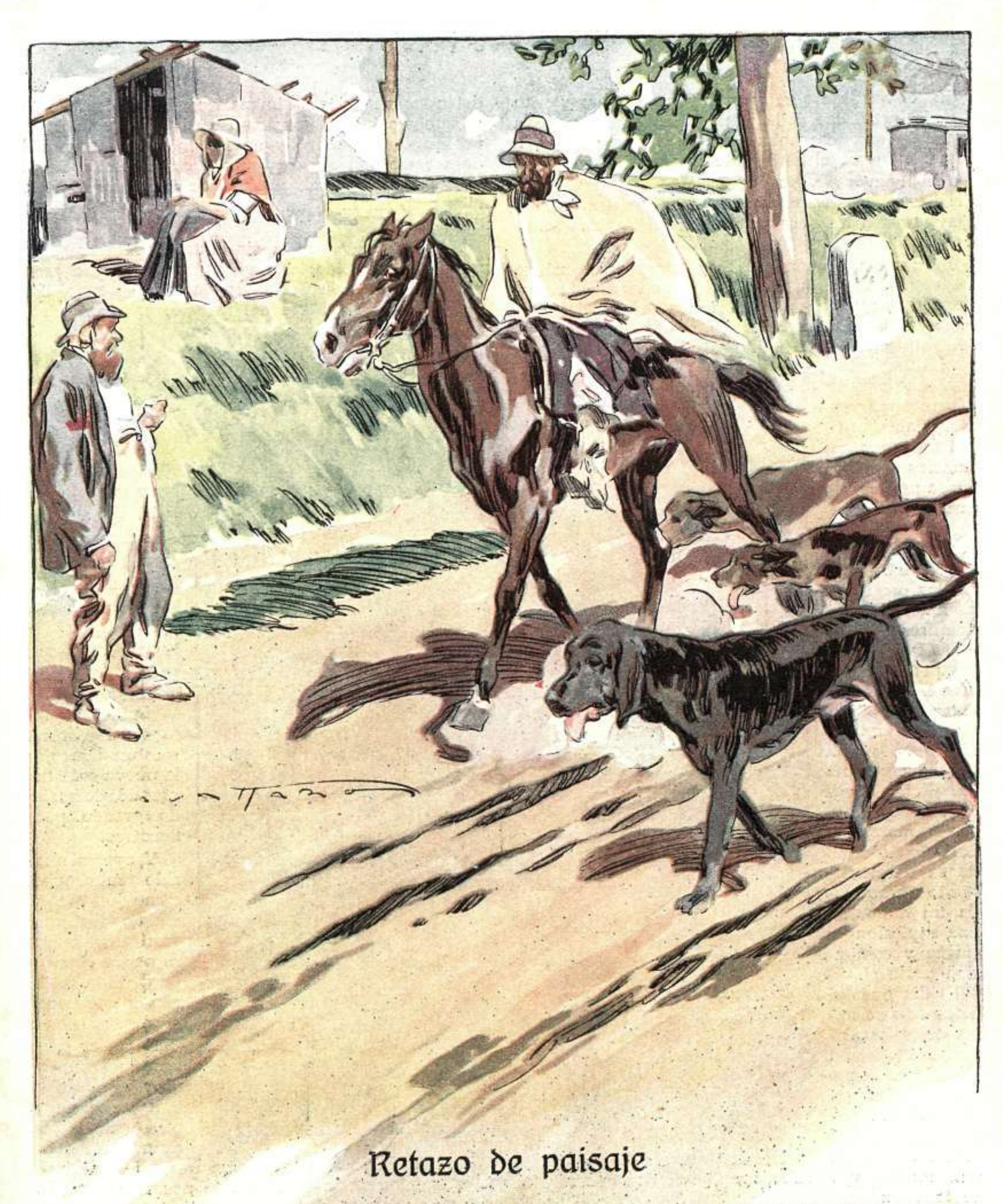
El sepelio de sus restos dió motivo á un elocuente homenaje de sincero pesar.



Rodeando el féretro: generales Tajes, Carámbula, Callorda y Tavares



El coronel Gómez, hablando en nombre de los guerreros del Paraguay



Retazo de paisaje

Entre silbidos ásperos y roncos gritos
surgen las estaciones de los pueblitos:
cuando la jadeante locomotora
llega con su violencia negra y sonora.
Después, todo se calla como dormido,
tras el convoy que parte, que al fin se ha ido;
y aparecen desiertos los dos andenes
esperando que arriben futuros trenes.

Yo no sé por qué causa, ni por qué arte
nos llena de congojas un tren que parte.

La estación, que resulta pesada y lisa,
para lo más estricto se hizo de prisa;
y cuelga en el alero, desde un tirante,
la pequeña campana cronovibrante.
Cuando la levantaron á campo abierto
parecía perdida sobre el desierto:
y el pueblito, que ahora la juzga chica,
en profusión de pólipo se multiplica.
Tiene un cordón de sauces muy bien cuidado
y los gorriones cantan en su tejado.

El sol de medio día, como en un tajo
cae, materialmente de arriba á abajo.

Yo no sé por qué causa, ni por qué arte
nos llena de congojas un tren que parte...
Bajo su gorra negra muy galoneada
un hombrecillo grita con voz airada;
luego torna el silencio que se amodorra
detrás del hombrecillo bajo su gorra.
Y bordeando la vía, cuyos reflejos
el recodo lejano borra á lo lejos:
un paisano galopa la carretera
con sus perros, que llevan la lengua afuera.

Ernesto Mario BARREDA.

Dib. de Zavattaro.

El grito de Pocolo

En el barrio era muy conocido el pobre viejito Toledo, paralítico de la pierna y brazo izquierdo, á quien su cuidador colocaba en los días buenos, á tomar el sol en el umbral de su casa.

Ahí íbamos á visitarlo nosotros, los muchachos del barrio, á contarle las novedades del mundo y reavivar con un poco de bulla aquella alma semiâpagada.

El parecía querernos. ¡Hoy comprendo cuánto nos quería! Hablaba poco; pero, de cuando en cuando, con su mano sana, nos tomaba de las nuestras y nos miraba fijamente, con una mirada llena de misterio, que nos decía mil cosas y nos impresionaba profundamente.

Mucho agradecía nuestras visitas. Sabía estimularlas con caramelos, en la época primera de nuestra relación, y con libros ú otros regalos más serios, cuando fuimos creciendo y haciéndonos hombres.

Yo fuí siempre su preferido, si bien es cierto que entre todos sus jóvenes amigos, ninguno lo era tan sincero como yo. ¡Pobre viejito Toledo! Hoy, que conozco el horrible secreto de su desgracia, siento abrirse toda mi alma, en una explosión de cariño y compasión hacia él.



El día que fuí á despedirme, antes de embarcarme para la lejana Europa, adonde me enviaba mi familia para que estudiara, lo encontré muy abatido. Era lo natural. Me miró, me miró mucho, y, al cabo, me dijo con su voz velada de tristeza:

— Mi amigo Enrique, te vas y bien comprendes, tú también, que no volverás á ver tu viejo amigo. Sin parientes en quienes depositar mi cariño, se lo he dado todo á ustedes, y, en especial, á tí, porque comprendo que, de tu parte, lo hay también. Siento que en ti se me va un hijo. No quiero que me olvides y, para eso, te dejaré un recuerdo de raro valor. Te lo daré en seguida; oye: es el secreto todo de mi desgracia:

Hace de esto como 40 años. Era entonces joven, fuerte y lleno de dinero. No me dió nunca por malgastarlo, y recuerdo que era bueno con los pobres, á quienes siempre estaba ayudando. Con mi temperamento romántico — ¡yo también lo tuve! — no tardé en enamorarme. Tenía 23 años y mi novia 20. Era María G..., una de las más lindas muchachas del momento, y más buena que Dios mismo. Nos quisimos como en aquellos tiempos se quería. Bien pronto nos casamos, y nuestro idilio, en lugar de deshacerse con el matrimonio, como tantas veces sucede, entró en un período de nuevos encantos. Nos vino un hijo, un varoncito lleno de gracia y de vida.

Así pasaron dos años, sin la menor sombra sobre nuestra dicha. María y yo no vivimos sino para nuestro hijo y, en un movimiento de egoísmo, nos apartamos totalmente del mundo, para vivir exclusivamente unos para los otros.

Pocolo, nuestro hijito, tuvo dos años. Con sus risas sanas, sus locos movimientos, su palabreo deliciosamente defectuoso, nos llenaba de goces y alegrías. Viví días de una paz rara, exquisita, como nunca la soñé.

Fué necesario buscar casa con patios amplios, en donde retozara la bulliciosa infancia de Pocolo. Nos mudamos, y la nueva casa fué grande, demasiado grande para nosotros.

Y, oye, mi querido muchacho, cómo entonces, en un instante, sufrí todo lo que se puede sufrir y perdí toda la dicha que se puede perder.

Era aquella, una noche muy, muy obscura y muy tranquila. Ni un solo ruido, ni una sola luz.

María y yo dormíamos en nuestro dormitorio al lado del de Pocolo. Fuera de nosotros tres, nadie más vivía en el caserón aquel; la cocinera era sin cama y la mucama había sido despedida dos días ante. Eran las tres de la mañana. De pronto, en medio de la obscuridad, rompiendo la tranquilidad aquella, hiende los aires un grito estridente. Partía de la pieza vecina. Era un grito en que estababan contenidas todas las angustias y todos los horrores. Era un grito de mi hijo.

Al mismo tiempo, movidos por una misma idea, María y yo nos sentamos en la cama. Ella temblaba. Yo sentía á mi lado, rompiendo el odioso silencio de aquel momento — silencio de tumba — sus dientes que golpeaban uno sobre otros, y el martillar desesperado de nuestros corazones.

Sudando, y con las piernas que chocaban una contra la otra, prendí un fósforo, luego el gas. Con su luz amarilla, la pieza antojóseme macabra. Mi

mujer, inmóvil sobre la cama, miraba, sin ver, con dos ojos que saltaban de sus órbitas.

Y, de nuevo, para aumentar mi locura, un grito. Era de mi hijo y encerraba todas las penas y dolores. Llegué, muriendo, á su cuarto, prendí ahí el gas, y, con un movimiento miedoso, lento, miré. Mi hijo estaba ahí, en su cama, con los ojos abiertos, demasiado abiertos, sus cabellos en desorden, todo él respirando terror. Con mi presencia pareció reaccionar un poco. Alzó sus bracitos y rodeó con ellos mi cuello. Estaba cubierto de sudor frío. Lo llevé hasta la madre y, en nuestra cama, abrazados los tres, esperamos...

¿Esperamos qué? ¡Aún no lo sé! Pero en esos dos cuartos había algo, mandaba alguien, y de ese alguien esperábamos...

Pasaron dos, tres, cinco minutos. Pocolo temblaba, sobre su madre, sin más conciencia que la de su propio terror. Yo miraba, miraba á todos lados, desde un mismo punto, apoyado y resguardado en mi mujer y mi hijo. Afuera, ni un solo ruido. Adentro, el tenue crepitar del gas, al quemarse.

Comprendía yo que nada podía en aquel momento en aquella pieza, donde un misterio lleno de fuerza imperaba sobre mi voluntad. Y nada hacía, sino mirar furtivamente los dos cuartos, llenos de sombras siniestras.

De pronto, Pocolo, prendiéndose nerviosamente contra el rostro de María, empezó á gritar que tenía miedo. María comenzó á llorar. Ella también comprendía que había que tener miedo.

Los gritos de Pocolo aumentaban. María, al fin idiotizada, había caído en la más completa inercia. Yo, en un momento de exasperación, me atreví á apartarme un paso de la cama, pero me detuve en seguida y volví al lado de mi hijo, porque «en el cuarto había algo que me impedía seguir».

Los gritos de Pocolo aumentaban. María, perdidas ya las fuerzas, lo había dejado sobre la cama. Yo lo tomé en mis brazos. Nunca lo ví más hermoso: había toda una tragedia en aquellos ojos llenos de fiebre. Su cuerpecito temblaba entre mis manos. De pronto, sentí que algo me obligaba á mirarlo fijamente, en los ojos; él también me miró, me hipnotizó con una mirada larga, profunda, fija, desesperada. Oía, medio inconsciente, sus gritos, que aumentaban... De pronto, aquella mirada se apagó, aquellos gritos cesaron, y yo quedé con las manos prendidas á aquella carnecita querida, fría, muerta. ¡Oh! aquel último «tengo miedo», en medio de fúnebre tranquilidad y de una luz amarilla!...

Tardó mucho en llegar el día: dos, tres horas, pasadas al lado de mi Pocolo muerto. María había perdido totalmente los sentidos y cuando los recuperó, horas después, fué para caer en la idiotez más absoluta. En ella murió, seis meses después, sin acordarse de nada. ¡Supremo beneficio de su mal!

Cuando llegó el día, me encontré con que, de mi cuerpo, sólo una mitad respondía á mi voluntad. El terror nos había aniquilado: á Pocolo, á María, y á mí.

Interrumpió aquí el pobre Toledo la historia de su desgracia. Y, adivinando la pregunta que quemaba mis labios, agregó:

— Tú querrías saber el porqué de todo eso, ¿no es verdad? ¡No lo sabremos nunca! Que algo hubo, no lo dudes: mi pobre Pocolo lo presintió, y todos lo sentimos. Escucha: á fuerza de años, me voy acercando á Dios. Lo voy conociendo. Y hay momentos en que creo que el misterio de aquella noche, el «algo» que mandaba junto á nosotros era la voluntad de El, la extraña voluntad de Dios ó del diablo.

....

He vuelto al país, después de cuatro años de ausencia. Hace dos, que mi viejito Toledo ha muerto. Lo lloro de corazón, pero, más que nada, lloro su desgracia.

Roberto Gache.



Dib. de Málaga Grenet.

Nuestros visitantes carnavalescos

Raúl Cazenave, capitán francés

Francisca Sansonette, japonesa

Juan de Paulo, jockey

Yolanda Albano, la Moda

Felipe Cao, diablo

Fernando Alcario, fantasía

Escaleras abajo



Adelina Benvenuto, fantasía

Luisa Gil, aldeana

Esther Pizzuli, fantasía

Yolanda Oliva, turco

Nélida Pizarro, turco

Antonia Videtta, japonesa



Rosita Rieu, fantasía

Sara Reyes, novia tangerina

Angela Marsoca, fantasía

Nélida Bunalnati, aldeana

Dora Angélica Rodriguez, aldeana turca

Clelia Josefina Monteverde, Colombina



Lila Villamil, pierrot

Manuel Villanueva, turco

Difredo Calafrieu, payaso

América Carbone, Hernani

Juan Vargas, chulo

Rosita D'Elia, bersaglieri



Eduardo Martinez, vasco lechero

Héctor Cazenave, zuavo

Miguel Hervias Morales, Don Juan

Esther Calvi, indio

Florio Bruñoglis, fantasía

Américo Sueldo, tony



Héctor Ageno y Emilio Carpanelli, Napoleón y marqués

María Elena y Carlos A. Micheli, rey y sota de oros

Julita y Pepa Noboa, charros



Marcelina Lora y Emma Turco, japonesas



Fanny Bronstein, pierrot

Juan Antonio Rizzo, payaso

Felisa Depeda, aldeana

Armando Rómulo Icerna, marino

Clara Pasquali, Salomé

Fidel Peraggini, electricista



Ada y Josefina Marsotto, payasos



Teresa y Esther Reul, bailarinas



Narciso é Hipólita Gil, la Pintura y la Música



Olga y Zulema Braive, república y España



Antonio y Josefa Dagna, diablo y aldeana



Elvira Marsano y Celia Fernández, bailarina y gitana



Emilia y Alfredo F. Riqueti, mariposa y pierrot



Luisa E. y Eduardo E. Varela Giroud, jardinera y bañista



Manuel Gregorio Fernández, pierrot



Pilar Garcia Ledo, aldeana gallega



Isabel Elvira Gómez fantasía



Felisa Puertas, bailarina



Nélida Podestá, bailarina

Herminia Haydée Ferrario, bailarina



Disfraces surtidos



Jaime Linares y María Resino, chulo y flamenca



Esther Juliá y Juan Raúl Piqueto Mosco, república y vasco lechero



Félix Ciolfi y Alberto Venditta, bersaglieris



Sarita Murcuchi y Teresa Lodi, pelotari y japonesa



Hariclée y Elsa Terzy, japonesa y pierrot



Balbina y Clarita Cao, indiecitas



Luisita y Agustina Lacasa gitana y japonesa



María García y Elena Lanchelo, pierrots



Celia y María Luisa Laverdet, María Bernard, María y María Alcira Zamboni, María y Vicenta Talamona



Rodolfo, Avelina, Carlos y Jorgelina Alemán, Moreiras y Vicentas



Delia, Héctor y Ana Rodríguez, aldeana, torera y diablo



Alejandro Lupia, Magdalena Palaza y Juan Frontina, Cupido, payaso y jockey



R. Darío, diablito



Sara Castiglioni, pescadora



José María Traverson, gaucho



María Amelia Cevasco, gitana



Alberto G. Cristallo, gaucho



Josefina Costas, turca



Jorge Salotto, pescador napolitano



María Alicia Zugasti Cadaillán, japonesa



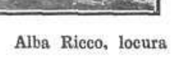
Eduardo Capitti, pierrot



Teresa Cogorno, prisionera



Laurita Marquínez, conejo



Alba Ricco, locura



Alberto y Enrique Gómez, pierrots



María Teresa y Julio Luis Supichate, fantasía



Josefina y Florinda Beyro, fantasía



Ana María y María Angélica Naveiros, lechera y aldeana francesa


Celia López y Julia Infantino, pierrette y fantasía


María Esther Carpanelli y Margarita García del Molino, rosa y Manon Lescaut


Rosa y Samuel Hodesch, república y pelotari


Amanda y Azucena Graffigna, paje


Aquiles y José Scarsell, turco y bersaglieri


Ana María y Alberto Romero, japonesa y payaso


Clara y Armando Bagnasco, aldeana y payaso


Adelina y Joaquín Maqueira, Flammarion y su musa


Juan Carlos Crohare, roi de tréfle


Catalina Rosa Baglio, arlesiana


Bernabé Jamardo, pierrot


Delia Seren, florista


Rafael Angel Zamudio, Enrique II


Celina Müller, ama de leche


Dora Bastianelli, fantasía


María Elena González, fantasía


Juan Jorge Dabasso, paje


Cecilio Neustatt, pierrot


Adelaida Islas, danzante


Luisa Vaccaro, payaso



Alberto Rodriguez pierrot

Enrique Risso, Napoleón

Raúl Malgor Varela, conejo

Pedro Pullade, payaso

Manuel Romero Herrera, voluntario

Luis Lescano Molina, turco



Erminda Asalín, japonesa



Mercedes Pedrola, cochero



María Esther Tato, república



María Dolores Sacco, ratonera



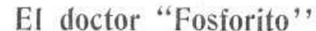
Ana María Alo, griega



Edelmira Zárate, Imperio

Una comparsa improvisada, en nuestro local

Fot. de Caras y Caretas.



El doctor "Fosforito"

El «ex médico» de la armada nacional, doctor Fosforito, que fué mayordomo del monitor «Los Andes», y que actualmente ocupa el puesto de mucamo voluntario en la alcaidía de la calle Sáenz Peña, á las órdenes del jefe señor Montaña

Como el santo bíblico, sosteniendo la cabeza en las manos

«Aquí estoy mejor que en el Chaco, porque tengo cama y comida»

— Fosforito...
— ¿Señor?
— Trae la sopa.
— Fosforito...
— Trae el asado.
— Fosforito.
— Trae el café.
— Fosforito... Fosforito.

Al fin, cansados de oir llamar á Fosforito, alzamos la cabeza. ¿Quién podía ser aquel sujeto capaz de dejarse restregar, tantas veces su nombre en los oídos sin arder? Inquieto, nervioso, con cara de loco y ojos de gato, Fosforito iba y venía en torno de la mesa de la alcaidía policial. En el cariño y en la ligereza de su mansedumbre al traer los platos, parecía un hombre que hubiera querido ser perro para servir con mayor altivez y dignidad á sus amos.

— *¿Quién es Fosforito?*

— ¿No le conoce? Es un tipo curioso de museo psiquiátrico... Ven acá, Fosforito. Dile al señor, quién eres.

—Sobre eso hay mucho que hablar—contestó Fosforito. Los hombres serviciales como yo pasan desapercibidos hasta que *alguien nota su desaparición.*

Y á fuerza de preguntas, nos confesó que era hijo de la cuna. Cuando tuvo uso de razón se encontró en un cuartel. Siempre ha vivido entre soldados. Ha recorrido todos los regimientos y *las comisarías* en carácter de bufón policial. Ha sido también marino. Estuvo en «Los Andes» como contramaestre. Cuando dicho buque llevó á Usuhaia á los presos políticos de 1904, Fosforito afirma que gracias á él no se escaparon.

— «Estaban complotados para huir — nos dijo—pero, la comida que yo les daba era tan rica que por temor á dejarla, no se fueron»...

— Cuéntale al señor — dijo alguien— tus aventuras en el Chaco.

— Sobre eso también hay mucho que hablar — replicó Fosforito — He sido médico de los indios y con ellos aprendí á curar todos los males. Por eso me llaman «Doctor». Estuve en muchas batallas. Soy soldado por cariño á la patria. ¡He peleado mucho en el Chaco!

— ¿Y allá te hicieron esa herida que tienes en la frente?

— No. Esta la recibí en una de mis últimas campañas de cocina. Me quemé con aguardiente...

— ¿Por dentro?

— No bebo, gracias. Me hace daño. Me enfermo.

— ¿Pero no aprendiste en el Chaco, á curarte?

— Sí. A curarme, como dicen los chilenos.

Y aquel hombrecito extraño, con cara de loco pero no de tonto: con gesto de inválido, pero con picardía, se empinó la copa hasta ver las estrellas por el fondo, como en un telescopio...

En seguida, agregó, filosóficamente:

— El vino es bueno cuando es bueño y cuando hay poco. Pero hay bebidas mejores, como ser el agua, la ginebra, el café. En el Chaco, yo descubrí algunas plantas que, machucándolas en el mortero, dan un líquido agradable al paladar y á la cabeza. Una vez fermentado, resulta más fuerte que la caña.

— ¿Y con ese líquido curabas á los enfermos, Fosforito?

— ¡Qué esperanza! Los indios, como los que no son indios, prefieren, para sus enfermedades, las drogas desconocidas.

— ¿Y cuál es la enfermedad que más aqueja á los indios?

— La viruela. Yo la curaba con cáscara de naranjas. Algunos, se morían. Los demás, sólo se quedaban con la marca.

La mujer de palo

Para "Caras y Caretas"



La fama, que muchas veces trompetea á tontas y á locas, pregonaba que no había en la patria del Cid, mortal tan venturoso como el mesonero de Pedrules, Juan Otáñez, marido de la mujer más gentil, graciosa y encantadora que hubo de verse metida en el rudo tráfago de hospedar la variada y pintoresca muchedumbre de viandantes que hacían su camino por tierra de Castilla, en época de más sosegada quietud que la presente; no turbada la solemne apacibilidad de los campos ni por el estridente silbar de locomotoras ni por el taf-taf antipático de automóviles.

Por hombre dichoso teníase á Otáñez: su mesón era uno de los más frecuentados en muchas leguas á la redonda; en su gaveta escondíanse prudentemente para evitar deslumbres de ojos y malos pensamientos, algunos centenares de áureos redondelitos sellados con la efigie del señor rey don Felipe tercero; ningún marido más afortunado, por ser Maricruz, su mujer, dechado de gracias y perfecciones pertinentes al cuerpo, y de aquellas, más preciadas y perennales, del alma.

Pero, la felicidad es fruto que nadie saborea con entera placidez: al envidiado y envidiable Otáñez amargábale el dulzor de sus venturas el acíbar de los celos, que era el mesonero sobrado receloso, sin duda por el natural temor que en los varones avisados y prudentes pone un excesivo y continuado bienestar.

* * *

Víspera de San Juan, y á punto de atardecer, invadió el mesón una gran muchedumbre de gentes que acudían de los pueblos aledaños á la renombrada feria y alegre romería de Pedrules: hidalgos, hidalguetes é hidalguillos, buhoneros, asneros, frailes, labradores, farandüleros de tan ruín pelaje como ensoberbecida catadura, doctores, cuadrilleros de la Santa Hermandad, y hasta un respetabilísimo señor corregidor venido de la corte, aposentáronse conforme á lo prieto de sus bolsillos en el mesón convertido en colmena espantada, tan formidable era el ruido como mareante el trasiego: el señorío ocupaba, como es de razón, los mejores aposentos, y la gentualla acomodábase, como bien podía, en los zaquizamíes disponibles, en el pajar, en la cuadra y en los patios.

Cuando mayor era el estruendo y el tráfago en la babel mesoneril, detúvose á la puerta, caballero en un mal rucio, un hombre como hasta de unos treinta y tantos años, vestido con una hopalanda de paño negro y tocado con un gorro de terciopelo granate, de forma análoga al que traen los bufones, y para ser más propio el remedo, orlábanle múltiples cascabelillos de plata. Desmontóse de su maltrecha cabalgadura, y con ínfulas de virrey, aderezando el mandato con golpecitos á la escarcela henchida de ducados, ordenó se le habilitase uno de los mejores aposentos, al que habían de trasladarse con suma diligencia dos grandes cajas que porteaba el rocín, y que á éste se le regalara con un espléndido pienso. Dispusiéronse los mozos á ejecutar lo ordenado por hombre de tan extravagante catadura, cuyo hombre, sin parar mientes en los ojos de asombro y en los murmullos que su presencia producía, aventuróse en el mesón con la arrogancia de un noble prócer en país conquistado.

Al asomar su figura en el umbral de la vasta cocina, iluminada por los candiles que colgaban de la techumbre, las maritornes dieron un grito de asombro, y el recién llegado quedóse como en suspenso y arrobado al contemplar, á la roja llama del fogón, á Maricruz. Muy á lo galán destocóse, su cuerpo trazó una gentil reverencia, y en voz suave y reverente, dijo:

— Dios guarde á la más hermosa mesonera que vieron nacidos.

Maricruz, hecha á tan ponderativos saludos, replicó con un «Buenas noches» nada afectuoso.

Cubrióse el huésped, requirió un escabel y sentóse no lejos del llar, pidiendo le dispusieran en aquel mismo sitio la cena, pues se holgaba de comer en tan gentil compañía; era de suyo entrometido y parlanchín el de la hopalanda, y, donairosamente, pegó la hebra con las mozas del mesón, que, más atentas á sus menesteres que á seguirle el humor al desconocido, respondíanle con desesperadora parvedad.

Tanto y tanto parló el huésped y tales cosas dijo de lo que motivaba su estancia en Pedrules, que, Maricruz y sus fámulas, mujeres al fin, pararon un instante en sus faenas para contemplar, entre recelosas y asombradas, al que tales maravillas anunciaba. ¿Sería posible que las realizase personaje tan estrafalario?...

El hombre del gorro tintineante, como quien habla la verdad, juró en Dios y en su ánima, que los pedrulenses habían de ver prodigios al día siguiente. Y para no romper el velo del misterio, tan necesario en su empresa, rogó al concurso no divulgara sus propósitos, y á Maricruz que le facilitase uno de sus trajes, en prenda del cual, dejó gallardamente sobre el fogón una cadena de oro que traía al cuello.

Al depositar la rica presea, asomó su cara de inquietudes el mesonero. Quedóse mirando de hito en hito al de la hopalanda, y como en todo veía Otáñez reflejada la ruindad de las ideas que le hurtaban el contento de vivir, sobresaltóse con el hallazgo en la cocina de tal huésped, el inexplicable depósito de la cadena, y el charloteo de las mozas.

Después de pedir desabridamente la cena para el señor corregidor de la corte, salióse Otáñez de la cocina no sin dirigir miradas de basilisco á Maricruz y al del *tintineante gorro*, que, *impávido*, había vuelto á sentarse en el escabel.

Poco á poco fué el silencio desvaneciendo la algarabía del mesón: casi todos los huéspedes dormitaban en sus camastros; en las callejas del pueblo, rompían la solemne calma de la noche, el acordado sonar de guitarras y de coplas con que los mozos festejaban á las mocitas, colgando á sus ventanas los clásicos ramos de San Juan.

Otáñez, todo ojos y oídos, vigilaba el mesón: quiso la *casualidad* que tan *prodigiosamente* dispone tragedias para reir y sainetes para llorar, que al pasar por uno de los corredores se sobresaltara quien en perpetuo sobresalto vivía, al percibir un rayito de luz que se escapaba por la cerradura de la puerta, y al escuchar, como un murmullo, el diálogo sostenido por una voz de mujer, suave y suplicadora, y la más recia é imperativa de un hombre: la luz y el rumor detuvieron á Otáñez en su ronda, poniéndole en muy justificada inquietud, por cuanto en aquel aposento sólo debía de encontrarse un huésped: el hombre de la hopalanda negra y del gorro con cascabeles.



No hay para qué pedir la exquisita corrección de un noble prócer á quien rige una posada, y menos aun si es de un natural tan receloso como Otáñez: disculpemos que, bellacamente, pegara el oído á la puerta. Escuchó muy pulidas frases de amores á las que replicaba con acento desmayado *una mujer*... Quedóse como estatua Otáñez: aquella voz sonaba como la de Maricruz. Y para aumentar el azoramiento de su *siempre* azorado espíritu, oyó decir al hombre algo que sonaba á «gentil mesonera de Pedrules». Arrastrado por la fatalidad, el posadero miró á través de la cerradura.

Y en tal punto, la pluma rebelde, no atina con los vocablos precisos para pintar el gesto de Otáñez al sorprender el cuadro que, por tan ruin agujero, hubo de ofrecérsele. Fué gesto en el que se mezclaban el dolor, la sorpresa y la ira más inauditas: en su garganta quebróse, como rugido de fiera, un grito de inmensa angustia: Sentada en un sillón de cuero, creyó ver, á la luz de un aljofarado velón de Lucena, á Maricruz, su mujer y en pie al hombre de la hopalanda negra, que, ¡inaudito espectáculo! ajustábale la gargantilla de corales que caía sobre el pañuelo de seda azul, ceñido al busto...

Como chispa que cae sobre pólvora, así la furia de Otáñez estalló rápida y espantosamente. Rugiendo una maldición, su apuñada diestra cayó ferozmente sobre el débil muro de madera que ocultaba la más negra de las *perfidias*. Saltó la cerradura, quedó abierto el aposento, y cual rayo mortífero penetró Otáñez como loco, tartamudeando frases de odio y de venganza; acercóse al sillón; sus manos, temblorosas de ira, buscaron el cuello de la mujer que permaneciera *quieta, impasible, muda:* al empuje, cayó como masa inerte el cuerpo de la infame, que al dar contra el suelo enladrillado, produjo un sonido sordo, á hueco, que retumbó lúgubre en la estancia.

Erizados los cabellos, extraviados los ojos, bordeados de espuma los labios, trémulo quedóse el vengador contemplando estúpidamente su obra, sin escuchar las voces de socorro del hombre de la hopalanda, ni el violento y continuado tintinear de los cascabelillos de su gorro bufonesco; sin advertir tampoco que el corredor y el aposento poblábanse de curiosos, atraídos por los insólitos ruidos de la tragedia.

Avanzó grave y solemne el huésped corregidor, y *tocando en el hombro al malaventurado mesonero*, le pidió nuevas de lo que motivaba su feroz continente y verse aquella mujer caída en tierra y aquel hombre aterrorizado que imprimía el temblor de su cuerpo á los cascabelillos de su gorro.

—¡La *más horrenda injuria que su señoría* puede imaginarse—tartamudeó roncamente Otáñez.—Ese hombre—y señaló al de la hopalanda—encontrábase encerrado aquí con esa mujer que, en menguada hora hice mía—y clavó su vista airada en la que caída *é inmóvil, como muerta, había á sus pies*.

Al declarar esto, sonaron múltiples y alegres carcajadas en el auditorio, con gran enojo del usía de justicia, y asombro inaudito del vengador de su agravio. *Uno y otro* hombre volviéronse hacia el concurso, y, á pesar de la gravedad del cargo, el usía corregidor rió hasta dar hipidos; Otáñez quedóse con boca y ojos muy abiertos *como quien presencia* algo pasmoso é inaudito:

—Maricruz, la propia Maricruz, su mujer, estaba de pie á sus espaldas, contemplándole con mirada entre sorprendida y reprochadora.

Aprovechó tal momento el hombre de la hopalanda para decir con voz que pretendía hacer firme, *encarándose* con el corregidor, y quitándose reverentemente el gorro:

—Lo que acaba de ocurrir, parece cosa de embrujamiento: yo, ilustre señor, soy un pobre hombre que rueda por el mundo, valiéndome, para ganarme el pan de cada día, de un raro don con que á Dios plugo favorecerme: esto es, yo soy ventrílocuo ó *imitador*, bastante afortunado, de voces diversas, y, aún cuando soy yo solo el que habla, parece que hablan muchas más personas. Me valgo de mi arte *en todas* las ferias, romerías y regocijos populares, y para que la ficción sea mayor, me sirvo de esta muñeca que es de palo—y señaló á la inerme figura tendida en el suelo.—Al entrarme en este hogar y saber la fama que en él goza la dueña del mesón en que *nos vemos*, ideé presentarme mañana en la plaza, trazando un coloquio en que pareciese intervenía la hermosa mesonera. Pedíla á ésta sus ropas, accedió á mi solicitud, entréme en mi aposento y hallábame inventando la tarea, cuando este hombre, ó *diablo*, como ráfaga de mortífero huracán, cayó sobre la mujer de palo que ahí yace, quebrándome uno de los más importantes auxiliares de mi industria.

....

¿La lección aprovechó al celoso mesonero?... ¿Quién podrá negar ni afirmar nada tratándose de enfermedad tan perniciosa que trueca, como don Quijote, los molinos en gigantes, y los rebaños de ovejas en ejércitos?...

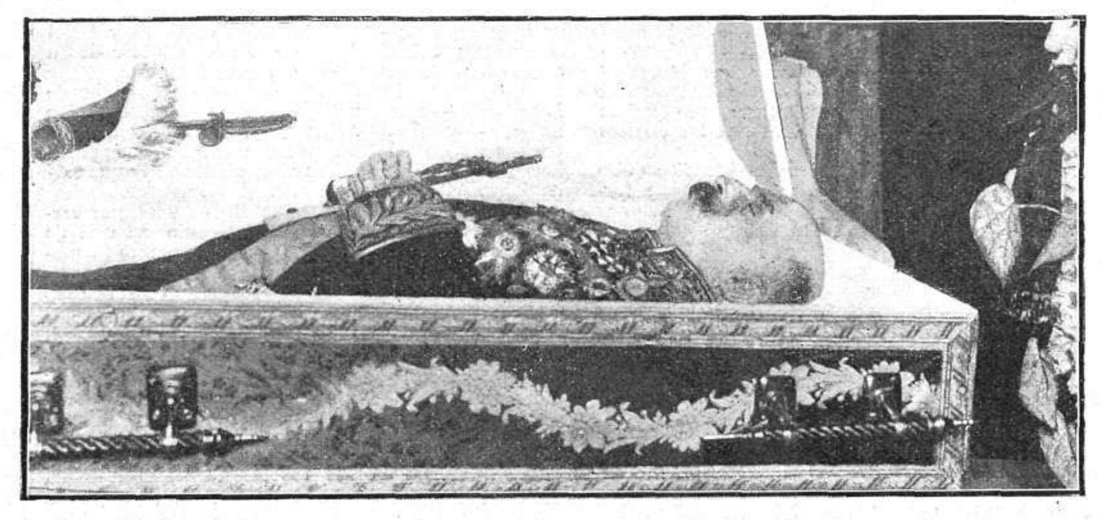
Lo que sí es notorio, es que, el mesonero, sin duda para castigar el mal pensamiento que hubo de haber contra Maricruz, mandó poner á la entrada del mesón un gran letrero, en el que se leía:

LA MUJER DE PALO
Antiguo mesón de Otáñez.

ALEJANDRO LARRUBIERA.

Dib. de Peláez.

Las exequias del Barón de Río Branco



El cadáver del barón, en el ataúd, el mismo día de morir





El presidente de la república, mariscal Hermes Rodrigues da Fonseca, llegando á Itamaraty

El ministro de Chile y su secretario, volviendo de visitar la capilla ardiente



El cortejo fúnebre. — El doctor Muniz de Aragao, secretario de relaciones exteriores, conduciendo las insignias y condecoraciones del ilustre muerto



Por la rua Sao Christovao

En la solemne inhumación de los restos del ilustre estadista brasileño barón de Río Branco, que se llevó á cabo en Río de Janeiro el 13 del corriente, púsose de relieve la intensidad de la pena que su muerte produjo en todas las esferas sociales del país.

A las 8 a. m del día citado, se cerró el ataúd en presencia de la familia y comenzó el cortejo.

Llevaban los cordones el presidente de la república, el señor Raúl Río Branco, doctor Quintino Bocayuva, señores Haggard, Dajeu, varios diplomáticos, el prefecto, los miembros del supremo tribunal, ministros de Estado y jefe de policía.

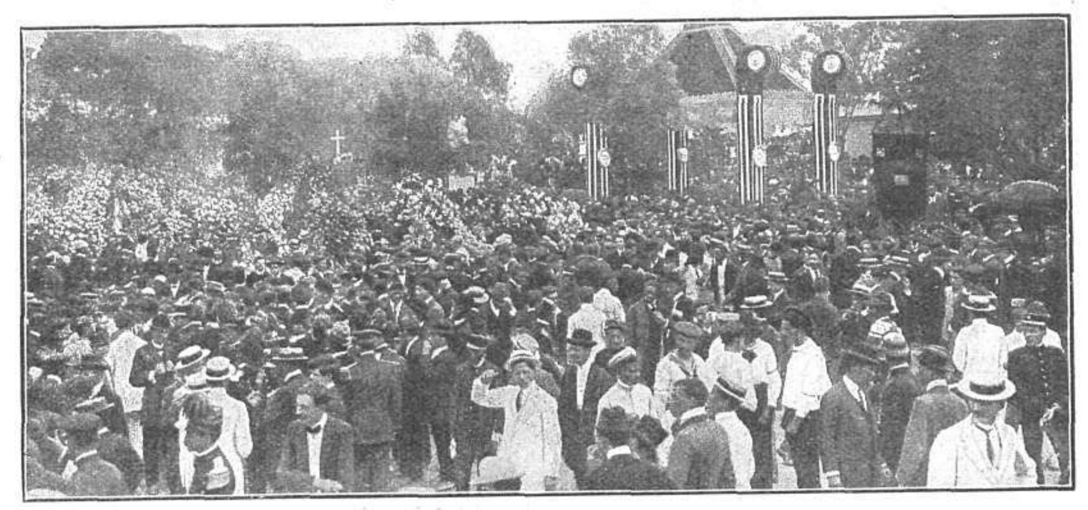
El féretro fué conducido á la carroza por seis ujieres del ministerio de relaciones exteriores y seis sargentos.

Había más de doscientas coches con coronas. En

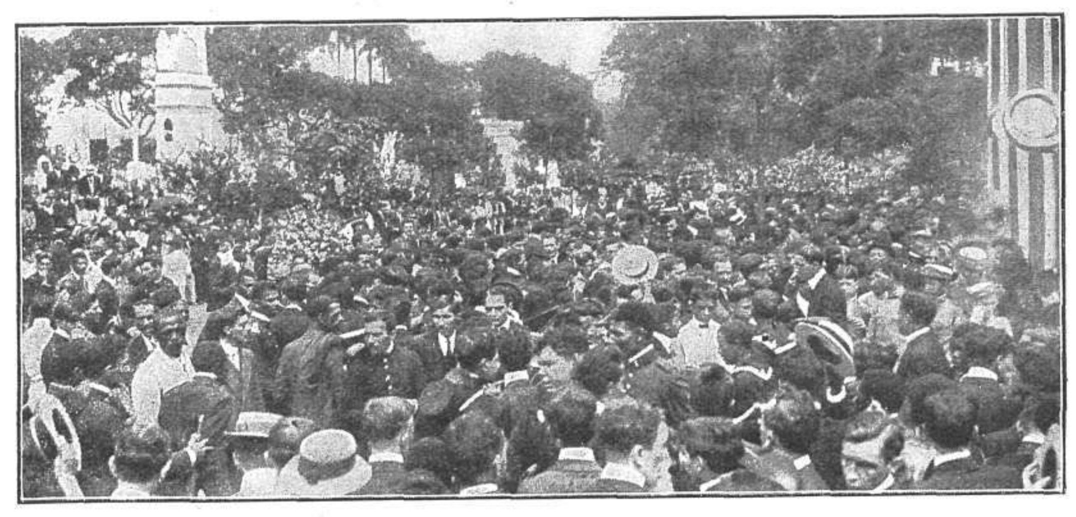
Por la plaza 11 de Junho



En el cementerio de Sao Francisco Xavier. — Durante los responsos



La fúnebre ceremonia.—Aspecto de la concurrencia

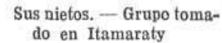


Una vista del público que siguió al cortejo, en el cementerio



Casa donde nació el barón, Travessa do Senado, núm. 14





Sus nietos. — Grupo tomado en Itamaraty

el primer carruaje iba una corona de bronce del presidente de la república y en el segundo una de flores naturales ofrecida por el gobierno argentino.

A las 12,30 llegó el cortejo al cementerio, mientras repicaban todas las campanas y hacían salvas los buques de guerra surtos en el puerto.

Cuando el féretro llegó al cementerio, la muchedumbre, que esperaba impaciente los restos del inolvidable patricio, rompió los cordones policiales invadiendo los espacios libres. Se produjo un grave conflicto, pues todos querían contemplar por última vez la caja fúnebre. Hubo algunos heridos, entre ellos, el ex senador señor López Trevao.

Tan compacta era la muchedumbre, que el presidente de la república y numerosos personajes no pudieron penetrar en el cementerio. La mayor parte de los oradores designados renunciaron á hablar.

Unicamente pudieron hacerlo el señor Ramiz Galvao, un sargento y un obrero.

Las exequias terminaron á las 4 de la tarde. El espectáculo que ofrecía el cortejo era grandioso. El público se extendía desde Itamaraty hasta el cementerio de San Francisco Javier. Se calcula en cien mil el número de personas que acompañaron los restos del barón de Río Branco.

Los diarios de Rio de Janeiro refieren detalles emocionantes, relativos á la actitud del público después de la muerte del barón, y durante el entierro. Los niños que concurrían á Itamaraty pedían ser alzados sobre el ataúd para contemplar, muchos por primera y última vez, el rostro del gran brasileño. Los mozos del restaurant donde él comía, enlutaron su mesa y la cubrieron de flores, colocando en ella su retrato y cerrando la sala por tres días. Y como estos, muchísimos homenajes conmovedores en su sencillez.

— Para ocupar la vacante de ministro de relaciones exteriores ha sido designado el ingeniero señor Lauro Müller. No es diplomático de escuela; pero es un hombre de vasta inteligencia, de cultura y de habilidad. Nació en el Brasil, de padres alemanes.

El señor Lauro Müller viene figurando en la política y en la administración desde los tiempos de la monarquía. Se le deben muchos de los trabajos que han transformado y modernizado al Brasil, entre ellos las obras de saneamiento de Río de Janeiro, que libraron á la hermosa metrópoli del estigma de la insalubridad. Es un preparado economista, un elocuente orador parlamentario y un hombre de grandes y fecundas iniciativas.

El famoso Salvador, su empleado de confianza, cuyo café solía él ponderar á los amigos



Su sucesor, el señor Lauro Müller, notable estadista y hombre de ideas modernas

Menudencias

El estiló es el hombre



«Dime cuanto tienes, te diré quien eres... — *Villanueva.*»



«Dios todo lo puede. Yo estoy en el ministerio, gracias á Dios. —*Garro.*»



«¡Otros habrán gastado tanta energía!... ¡Yo he gastado tanta tinta!... — *Sáenz Peña.*»



«Me canso de repetirlo en todos los tonos y pierdo el tiempo inútilmente. Hasta ahora nadie se ha enterado de que soy ministro. — *Mujica.*»



«Wáshington y yo; Rivadavia y yo; Bismarck y yo; Río Branco y yo... — *Zeballos.*»



«Hay que hacer economías. Doy el ejemplo y principio por economizar mi renuncia... — *Rosa.*»



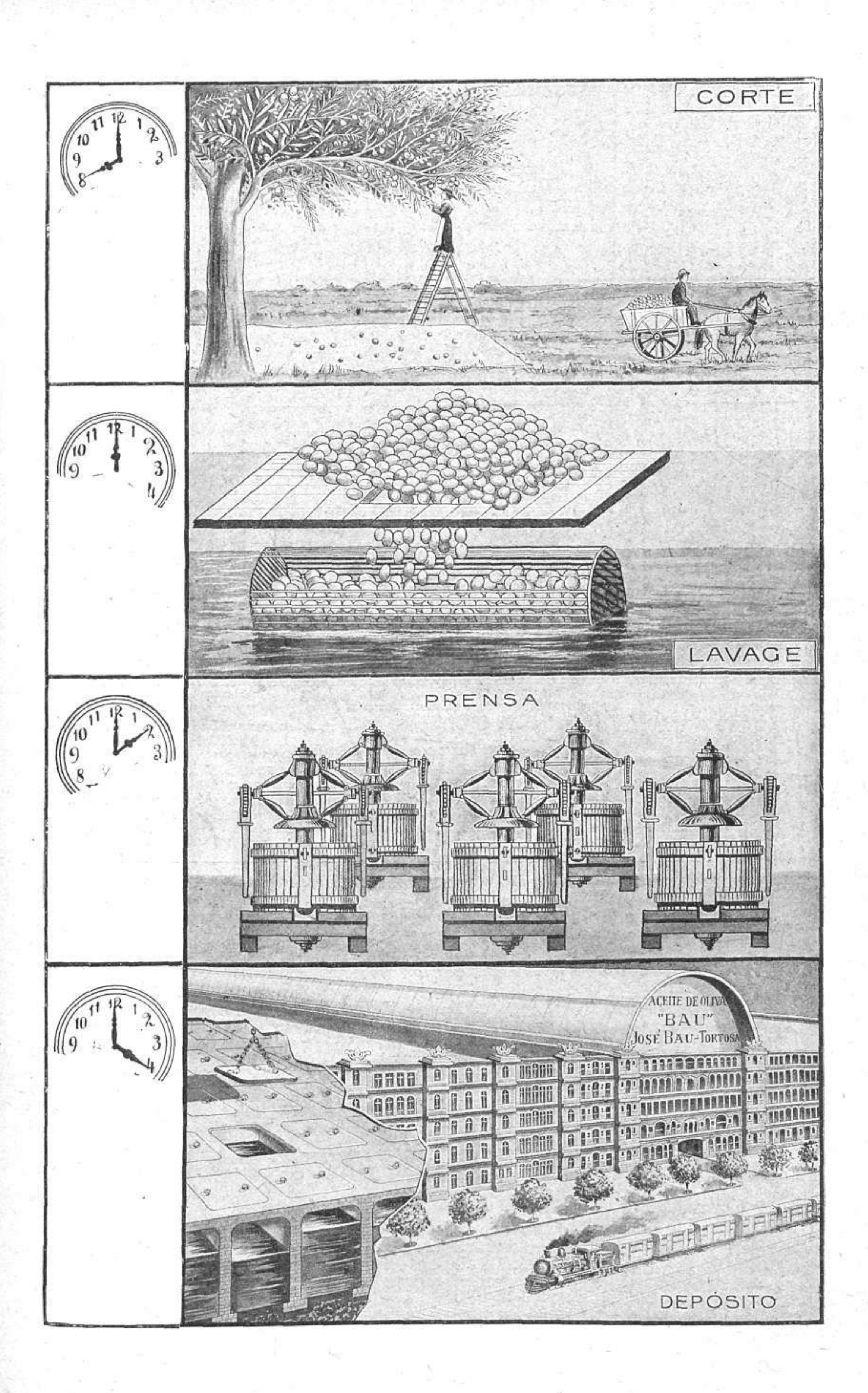
«¿Porqué se declararon en huelga los barrenderos? ¡Qué desagradable es tener que ocuparse de esas insignificancias para un intendente tan distinguido como yo. — *Anchorena.*»



«A mi edad he llegado sólo á vicepresidente. Si hubiese nacido en China, ¿quién me iba á quitar la presidencia ?— *De la Plaza.*»



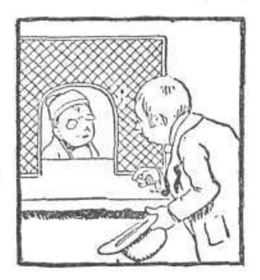
«Paciencia y resignación; nada de cólera y violencia. Esa es mi divisa. — *Ramos Mexía.*»


CORTE
LAVAGE
PRENSA
ACEITE DE OLIVA
"BAU"
JOSÉ BAU-TORTOSA
DEPÓSITO

Páginas infantiles.—Simplicio, cazador



— En vez de pagar tan cara la caza en el mercado —decía Simplicio á su esposa — voy á salir yo mismo de caza.



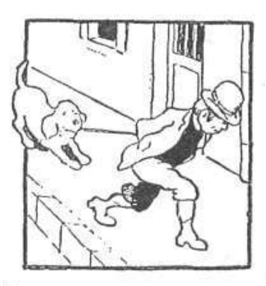
Dicho y hecho: aquella misma tarde sacaba el permiso en la oficina correspondiente.



Después se compró un equipo completo de cazador en una de las casas más reputadas...



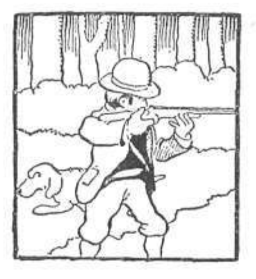
y un perro que, según su vendedor, era el *non plus ultra* de la raza.



Nada menos que tres horas necesitó Simplicio para llevarlo á su casa...



y todavía costóle bastante el convencerle para que saliera en su compañía.



Simplicio creyó ver correr un conejo... ¡Pum!... La munición fué á dar toda ella...

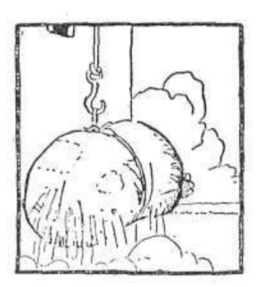


en un ollón puesto al fuego. Naturalmente, el caldo se escapó por los agujeros.

Páginas infantiles.—Simplicio, cazador



Luego sintió, á sus espaldas, que algo atravesaba el aire. Creyendo que fuese un faisán... ¡pum!...



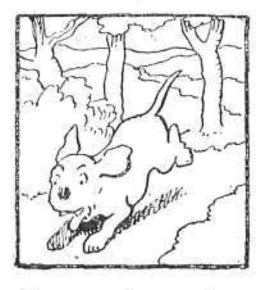
hizo blanco en una bolsa de harina que un molinero izaba al granero. La bolsa se vació...



poniendo al molinero y á la molinera en el estado que ustedes pueden ver.



Total, que entre el ollón y la bolsa de harina, le costó la broma cincuenta pesos.



De yapa, el perro, al ver que tenía un dueño tan calamidad, optó por dejarle plantado y volver á su antiguo amo...



que, después de recibirlo, lo vendió á las dos horas á un caballero que no cazaba.



— ¡Oh, esta vez sí que es un faisán! Apuntó Simplicio y mató... un gorrión.

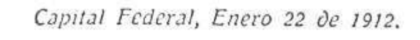


No hay que decir que, al ver la cuenta de 400 $ gastados en total por Simplicio, su esposa encontró el gorrión un poco caro.

"Malta"

LA SALVACION DE LOS NIÑOS

UNA PRUEBA



Capital Federal, Enero 22 de 1912.

Al Sr. Gerente de la
CERVECERÍA PALERMO
Sociedad Anónima

Muy señor mío:

Tengo el honor de saludar al Sr. Gerente y á la vez obsequiarle con la presente fotografía de mi hijito Julio César, de cinco meses de edad, el cual hoy tiene vida gracias á la alimentación adquirida por mi señora esposa por medio de su imcomparable producción "MALTA"

La historia de la enfermedad de mi esposa sería muy extensa para poder detallarla, pero ésta fué la causante del atraso de ambos. Era entonces que acudimos á su bebida tónica "MALTA", que resultó ser su salvación, al extremo de que en un mes mi hijo aumentó 2 kilos 700 gramos.

Agradeceré al Sr. Gerente, si no le es molesto, enviar un empleado para la comprobación de lo manifestado.

Nació el 1.° de Julio de 1911, y el en dia de hoy su peso es 9 kilos 500 gramos.

Sin otro motivo, saluda á Vd. atento y S. S.

(Firmado) JULIO CÚNEO
Sub-Teniente

s/c. Lima, 662.



EXIJA "MALTA" DE LA PALERMO

Ajedrez

La siguiente «partida francesa» fué la segunda del match Riga-Moscou, terminado en enero de 1911:

PARTIDA FRANCESA

	Blancas Riga	Negras Moscou
1	P 4 R	P 3 R
2	P 4 D	P 4 D
3	C 3 A D	C 3 A R
4	A 5 C R	A 5 C D (1)
5	P × P (2)	D × P
6	A × C	A × C (3)
7	P × A	P × A
8	C 3 A R	P 3 C D !
9	P 3 C R (4)	A 2 C D
10	A 2 C R	D 4 T D !
11	D 3 D (5)	C 2 D
12	O — O	P 4 A D
13	C 2 D (6)	A × A
14	R × A	P × P
15	P × P	O — O
16	P 4 A D	T R 1 D ! (7)
17	T R 1 D ! (8)	T D 1 A D
18	D 2 R	P 4 A R (9)
19	D 3 R	C 1 A R
20	P 5 D ! (10)	D 4 A D ! (11)
21	D 5 C R +	C 3 C R
22	P × P	P × P
23	C 3 A R	D 2 A D !! (12)
24	P 4 T R	T × T
25	T × T	D 2 C R
26	T 8 D +	T × T
27	D × T +	D 1 A R
28	D 7 A D	D 2 R
29	D 8 C D +	C 1 A R !
30	P 5 T R	R 2 C !
31	C 5 R	R 3 T
32	C 6 A D	D 2 C R !
33	P 4 A R	C 2 D !
34	D 8 R	D 7 C D +
35	R 3 T	D 7 R
36	D × C	D 8 A R +
37	R 2 T	D 7 A R +

Partida nula por jaque perpetuo.

(1) Variante Mac Cutcheon, una de las continuaciones más fuertes en la posición actual, pero como las demás defensas de la «partida francesa» deja el juego libre á las blancas. Antes de su match con el campeón del mundo, el doctor Tarrasch teníala en gran aprecio.

(2) Esta continuación seguida de 6 A × C fué elegida por el doctor Lasker en el citado match. Es muy interesante la variante recomendada por Tchigorine:

5	P 5 R	P 3 T R
6	P × C	P × A
7	P × P	T 1 C R
8	D 5 T R	D 3 A R con diversas

continuaciones para las blancas; pero las negras con una defensa correcta, obtienen un juego seguro y sólido.

(3) Si en seguida se hace 6 — P × A, entonces 7 D 2 D y las blancas evitan los P A D doblados, su única debilidad en la partida.

(4) Al desarrollo de flanco del A D de las negras, las blancas no pueden oponer sino el desarrollo de flanco de su A R. Cualquier otra manera de sacar el A sería deficiente.

(5) Unica defensa justa del P A D débil. Como no debe tenerse muy en cuenta — A 3 T D, 11 D 2 D sería más débil.

(6) El cambio de los A, que viene en seguida, es poco menos que forzado por las blancas, pues cuando mucho podría considerarse 13 C 4 T R. Con otras continuaciones, por ejemplo 13 T R 1 R, vendría inmediatamente — P 5 A D ! y como este P á causa de —



EL SOSTÉN DE UNA FAMILIA

ES LA

MAQUINA AUTOMÁTICA para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de punto

AL LECTOR: Presentamos un niño de 11 años de edad, donde se puede comprobar que el manejo de las Máquinas Automáticas es tan sencillo, que está al alcance de cualquier entendimiento.

Indispensable para cada familia



5 á 6 $

DE GANANCIA DIARIA CON ESTA MAQUINITA

Este niño, de 11 años de edad, elabora 12 pares de medias diarias, produciéndole un beneficio de $ 3.60 por día.— Comprobante verídico.

Precio de la máquina completa con accesorios y encajonada, $ 183 m/n.; la misma, reforzada, $ 190 m/n.

Máquinas en general para tejidos.—Circular para camisetas y rectilíneas para todas clase de trabajos. Máquinas para hacer corbatas. Máquinas de coser para talabarteros, zapateros, para coser lonas, y máquinas **Bradbury**, de las mejores venidas al país para familias.

Pidan catálogos explicativos incluyendo estampillas de 5 centavos, al único concesionario:

J. PASCUAL NIGRI = CANGALLO núm. 1180, Buenos Aires

Sucursal: Calle Catedral, 1115, Santiago de Chile — Agencia en La Plata: Calle 48, núm. 631.

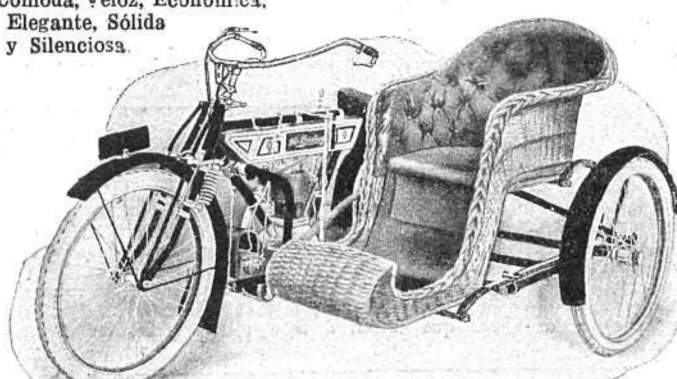
MOTOCICLETA Y TRICICLO "BRADBURY"

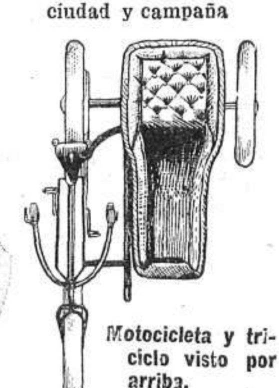
INGLESA (Patentada). Se adapta á cualquier huella.

Puede usarse de las dos maneras: como motocicleta y como triciclo; fácil manejo

Cómoda, Veloz, Económica, Elegante, Sólida y Silenciosa.

El verdadero Ideal para la ciudad y campaña





Motocicleta y triciclo visto por arriba.

Motocicleta y Triciclos con sus herramientas.

Concesionario é introductor en Sud-América: J. PASCUAL NIGRI

Casa matriz: CANGALLO, 1180, Buenos Aires.

Agentes para Córdoba: Casa Pardal - Sucursal: Calle Catedral, 1115, Santiago de Chile - Agencia en La Plata: Calle 43, núm. 681.

T 1 A D *no puede ser tomado por la D, constituiría* más tarde un obstáculo para el desarrollo del P por el lado de la D.

(7) Este movimiento ofensivo amenaza, entre otras cosas, la ganancia del P A D por — C 4 R; 18 P A × P — C × P y las blancas no pueden evitar la pérdida del P.

(8) Las blancas se deciden por este movimiento de defensa, *con tanta mayor razón, cuanto que* con P 5 D concluye la elaboración del ataque comenzado con P 4 A D ayudando á la apertura de la columna de la D que debe seguir más tarde. Si se hiciera la réplica — C 4 R, entonces D 4 R !

(9) Las negras encuéntranse embarazadas para seguir una buena continuación; la jugada del texto hace posible *la maniobra de la D sobre el ala del R débilmente protegido.*

(10) El comienzo de un vigoroso ataque al cual las negras oponen también una defensa vigorosa.

(11) Para volver á juego la D. Naturalmente que no puede hacerse 20 — P × P, porque los peones ya débiles, aún lo estarían más después de esta toma y las blancas ganarían mucho terreno sobre el costado R.

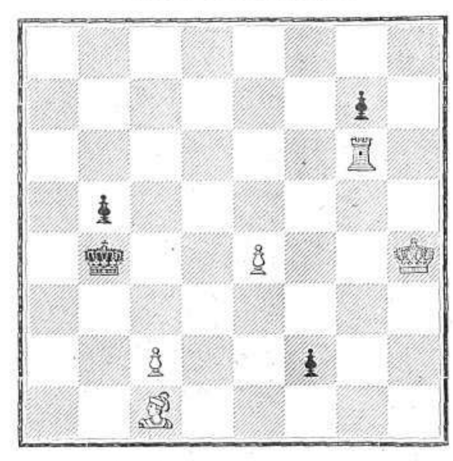
(12) Excelente defensa y *que no es muy simple.* De esta manera la D irá á apostarse en 2 C R.

— El match Lasker - Capablanca va en vías de realizarse en condiciones de cualquier sport mucho más agresivo que el juego de ajedrez á juzgar por el cariz que toman los preliminares. Saben los aficionados que hasta ahora con diversos motivos no pudo llegarse á un arreglo y menos seguramente podrá allanarse dificultades con la carta que Lasker ha escrito el 8 de enero al «The Evening Post», y uno de cuyos párrafos dice:

«La carta que me ha escrito Capablanca en réplica á mis condiciones para un match de ajedrez por el campeonato del mundo, es un documento notable que revela la naturaleza agresiva del joven cubano, así como su falta de respeto. Discute por conseguir la más insignificante de las ventajas en un espíritu de animosidad. Me pidió mis condiciones y ahora, de hecho, quiere imponerme las suyas. Me ofende al acusarme de obvia doblez. Uno se asombraría si después de semejante carta Capablanca espera que se siente á jugar con él en el mismo tablero de ajedrez, un hombre más viejo que él y que empezó su honrosa historia hace veinte años. Si Capablanca creé esto posible, su conocimiento de la naturaleza humana es muy pobre.

Después de haber leído cuidadosamente la carta de Capablanca, pienso todavía que mis condiciones son perfectamente justas.»

FINAL DE PARTIDA



Las blancas juegan y ganan

CONCURSO CHINATO GARDA

255 Premios, por valor de $ 9.000 m/n.



Fotografía de la etiqueta con el hilo cosido. Para medir el hilo colóquese en la forma que marca esta reducción

DETALLE DE LOS PREMIOS.—**1.er premio: Un piano Erard (el preferido por el gran pianista Paderewski), $ 1400.—2.º, 3.º, 4.º y 5.º: 4 pianos Krauss, c/u., $ 840.—6.º al 30.º: 25 relojes para señora, de oro cincelado, con diamantes.—31.º al 55.º: 25 relojes para hombre, oro 18 ktes., reforzado.—56.º al 205.º: 150 relojes de mesa.—206.º al 255.º: 50 cuadros al óleo «Lago Garda».**

Este concurso queda abierto desde la fecha hasta el día 25 de Mayo de 1912. Para tomar parte en él debe enviarse una etiqueta de la botella «**Chinato Garda**» y la cabeza de la cápsula de la misma, escribiendo en la primera la medida que el concurrente calcule tiene el hilo que ha colocado formando la palabra «Garda», el escribano público don José Resta, Maipú, 462, con las formalidades de práctica.

Es indispensable que cada solución venga escrita al dorso de la etiqueta, consignando con letra clara el nombre y el domicilio del remitente. Una misma persona puede remitir cuantas soluciones desee. *Los premios se adjudicarán en la siguiente forma:* El primer premio á la persona que acierte la medida exacta del hilo. El segundo premio y los sucesivos á quienes sigan en orden aproximativo á la medida exacta. *En el caso de que nadie acertase la medida* exacta del hilo, los premios se adjudicarán á las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido. Si dos ó más personas acertasen la medida exacta, celebraráse un sorteo entre ellas, para la adjudicación de *los premios. Deben remitirse por cada solución* una etiqueta de la botella del «**Chinato Garda**» y la cabeza de la cápsula.

Los pianos se exhiben en la casa de los señores G. Bellucci y Cía., Florida, 315, *únicos representantes de los pianos*. Las cartas deben ser dirigidas: **Concurso «Chinato Garda», calle Perú, 1340, Buenos Aires,** donde se recibirán hasta las 12 m. del día 25 de Mayo de 1912.

El sorteo de los premios tendrá lugar el día, hora y sitio que oportunamente se designará.



Cabeza de la cápsula

NOTA.—La etiqueta se desprende de la botella, dejando ésta de 3 á 5 horas en el agua. — **Víctor M. Piaggio y Cía.,** *únicos agentes del* «**Chinato Garda**», Buenos Aires.

A los mozos y dependientes.—Se les regalarán diez premios consistentes en **100 libras esterlinas** á los que *mayor número* de cápsulas entreguen hasta el día 25 de Mayo de 1912. Los premios serán distribuídos en la siguiente forma: 1.º, de 40 libras, al que mayor número de cápsulas entregue; 2.º, 20 libras al que le siga en orden aproximativo, y del 3.º al 10.º, á los subsiguientes.

La etiqueta se exhibe en el almacén del señor Benzo Vaccari, Esmeralda esquina Sarmiento.



Uno de los 25 relojes para señora, de oro cincelado, con diamantes



1.er premio. — Un piano Erard, adquirido en la conocida casa Bellucci y Cía., Florida, 315.— Valor: $ 1.400



Uno de los 25 relojes de oro, 18 kilates, reforzado, para hombre.


PILDORITAS
DE
REUTER
REUTER'S
LITTLE
PILLS
DOSIS
COMO LAXANTE
1 A 2 PILDORAS
AL ACOSTARSE
Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre, sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos esos molestos achaques, que provienen de las malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad del vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las
PÍLDORAS DE REUTER
desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiendo cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato, y con un poco de constancia y régimen, una curación completa.
SE VENDEN EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS
ÚNICO IMPORTADOR:
RICARDO ILLA
VENEZUELA, 610
Buenos Aires.

LA CASA DE COMEDIAS

NOVELA ORIGINAL, POR VICTORIO SILVA

(Conclusión)

— Aquí me tiene, señor mío. ¿Qué me quiere usted?

— Buscaba al capellán; pero la hermana tornera acaba de decirme que no se halla en el convento. ¿Cuándo podría verle?

— Hoy no será posible, está muy ocupado.

— He estado aguardándole inútilmente todos estos días. S. I. el obispo no ha recibido tampoco su visita y está muy disgustado. Es una informalidad incomprensible en un sacerdote. Permítame usted pues que entre y le espere.

— Usted *no puede entrar en esta santa casa.*

— ¿Por qué causa?

— Porque aquí no pueden entrar seglares.

Oyóse detrás del torno un gruñido de lechoncillo cuando le tiran del rabo, y luego estas palabras:

— ¡Qué atrevimiento es éste! ¿No sabe con quién habla?

— Sí, señor, con «El Diablo predicador y mayor contrario amigo».

— ¿Qué demonios está usted diciendo? ¿Está loca por ventura?

— El loco es usted viniendo á este santo retiro con la cabeza perturbada por las libaciones.

— La borracha es usted, vieja loca. Ya le *enseñaré...*

— ¿Usted pretende ser el guardián de San *Francisco?*

— ¡Cómo que lo soy yo mismo! ¿No me conoce? Abra la puerta y me verá, y terminemos esta inicua farsa.

— Sí, ya sé que es entendido en esas cosas de Satán, como que no hace media hora que ha ido usted en persona á pedir la plaza de apuntador en la casa de Comedias.

— ¿Yo apuntador, vieja bruja?

— El brujo es usted, desde aquí se le siente el azufre.

— ¿Qué demonio le inspira esas blasfemias, hechicera condenada?

— Su santidad, que me ha hablado por medio de las orejas y las narices de un santo varón, á quien se le han acortado las piernas y ya no le cabe entre la boca su lengua coloradísima.

— Usted está poseída del demonio, vieja infernal. Ya volveré... ya volveré...

— Tome usted el camino del teatro y no vuelva por acá, señor cuba de vino, porque encontrará cerrada la puerta.



XI

Ciro Alcoba, que había visto pasar y repasar á Coque del Llano, á veces solo, á veces con otros compañeros, por la solitaria y pantanosa calle de Santa Rosa, midiendo con la vista la altura de las tapias del convento, en cuanto se puso el sol ocupó, con cinco rondadores, un caserón que hacía fachada con el torno de la capilla, diseminando el resto de sus veinticinco hombres entre los sitios baldíos que por el norte y el este la rodeaban.

Todos llevaban chuzos y retacos. Hizo retirar los dueños de casa á las piezas interiores, entornó la puerta, abrió las ventanas de la sala, que dejó á obscuras, y sentóse en el alféizar, devorando la sombría masa del edificio frontero. Así permaneció hasta las siete y media. Cansado, aburrido y presa de no sé qué *inquietud extraña, recomendó á su gente vigilancia* y tomó calle adelante en busca de Bucareli. Al pasar vió la religiosa casa iluminada «a giorno» y algunos fieles que, más curiosos ó más desocupados, acudían antes de tiempo. Dos cuadras lejos topóse con cinco hombres, que embozados hasta las narices y alzada la falda con la contera de los espadines, marchaban con gran brío hacia el conventual retiro. Tentado estuvo de volverse atrás y seguirles la huella: pero después de unos momentos de reflexión prosiguió su camino, llegando al palacio de Bucareli, cuya aldaba de bronce hizo resonar tres veces, levantando repetidos ecos entre sus anchos y negros corredores................

....

Lanjarón subió al púlpito bastante conmovido. La capilla estaba radiante como el sol de diciembre. Junto al inmenso altar con la imagen de Santa Catalina ardía el incienso en profundos pebeteros de plata. Al pie del púlpito se agitaba un mar de cabezas arrebujadas en sus mantos negros; y á la entrada de la nave, como los granos de una espiga de maíz, apeñuscábanse las pelucas blancas, las casacas de raso y las chupas de glasé. Cuando Lanjarón reclinó sus brazos sobre el púlpito, después de una oración *cortísima y que pronunció con toda su alma,* sabiendo que jugaba su libertad y la vida tal vez, por dar la libertad á un semejante suyo, tuvo un ligero desvanecimiento. *Zumbaron* sus oídos y no vió en torno suyo más que sombra, á pesar de tantas luces. La imagen del Cristo, al lado de la santa, pareció abrirle sus brazos y perdonarle, con su caridad inagotable, su sacrilegio. Entonces comenzó con voz débil, en medio de un silencio tan sepulcral que casi podía oirse el latir de los corazones:

— «Deus in adjutorium meum intende». Hizo una pausa y luego pronunció lentamente: Hermanos, no voy á hablaros de vuestra salvación ni de los divinos misterios que conmemora esta casa. No estoy autorizado para ello. Trato solamente de levantar los cargos que un sacerdote, de santísimas intenciones *sin duda, pero extraviado por intransigentes lecturas,* lanzara contra una corporación meritísima y contra el representante de S. M. C. (á quien Dios guarde), virrey de estas provincias, caballero y señor don Juan José Vértiz y Salcedo.

No es este caso, ni cabría en los límites de mi modesto discurso, hacer un estudio prolijo de las representaciones escénicas y de su desenvolvimiento al través de los años. Os bastará saber, amados oyentes míos, que nuestro teatro español tiene su origen en las funciones religiosas. Los primitivos diálogos, pasillos y comedias se daban en los conventos... V. G. como éste, é interpretábanlos monjes de la Merced, dominicos, carmelitas y de todas las órdenes de la cristiandad. *Pero á medida que la* sociedad adelantaba, el arte de *imitar al hombre* (arte el más sublime que se conoce), tomaba mayor importancia, pudiendo asegurarse que no puede haber un pueblo culto, sin sus poetas con sus comedias, y sin su teatro con sus bambalinas y sus actores.

Marruecos, Persia, Turquía, Egipto, todo el oriente, donde no alumbra la *religión cristiana,* no tienen teatro. En recompensa florecen como *jardines tropicales en Francia,* nuestra hermana, en Italia, nuestra madre, en Alemania, nuestra cuñada, y en Inglaterra, nuestra vecina; países, estos últimos, que aunque adoren al Redentor de distinta manera que nosotros, fuera injusto asegurar que desconozcan la caridad, el honor y el deseo del bien público. De intento no he querido nombrar á nuestra España, porque en teatro, en *comedias y en comediantes* vale tanto por lo menos como las otras *juntas. Lope de Vega, Mira de Mescua,* Montalván, Guillen de Castro, Tirso de Molina, Moreto, Rojas, Calderón, religiosos todos, están contemplando á la posteridad como prueba de mi aserto. Sólo un espíritu maligno ó ignorante se atrevería á afirmar que la iglesia haya sido enemiga del teatro. ¡No! los enemigos *del teatro son* los comediantes de sotana, nunca los buenos religiosos, amantes de su país, de sus glorias y de sus tradiciones. *¿Hay alguno que me contradiga?* ¡No hay nadie! Quiere decir, amados feligreses, que sois de mi misma opinión.

Yo podría mencionar aquí, desde Lope de Rueda, nuestro primer representante, hasta Juan Ramos, que es el último; desde Cosme de Oviedo, á quien se deben los carteles... (ojo al Cristo!) hasta Vicente Merino; desde Pedro Navarro, que quitó *las barbas* á los cómicos, haciéndoles representar á cureña rasa, hasta la Tirana, aplaudidísima este año en la corte. Pero hablemos *de su piedad, de su temor á* Dios, digan... lo que se les antoje, Tertuliano, el padre Mariana y el guardián de San Francisco. Casi todas *las cofradías de la novena fueron fundadas* por cómicos. Y si bien es cierto que hubo histriones é histrionisas que merecieron las iras del púlpito por su vida relajada, merece recordarse Sebastián de Prado, famoso comediante que, después de trabajar en Francia con aplauso, tomó el hábito en Madrid; Isabel Hernández la Velera, que entró de monja después de haber sido primera dama. No quiero nombrar á Juan Antonio, aunque le nombre, que huyó de su convento y se hizo comediante á principios de este siglo. Nombraré sí, y con orgullo á Roque de *Figueroa,* hombre de distinguida cuna, cofrade de la novena, muerto de resultas de un callo que le cortó un francés estando en el baño. A *Damiana Riquelme, comparable* en hermosura con las más hermosas y en méritos histriónicos con las griegas y romanas y superior á todas en virtud y en decencia. A María Ladvenant, á quien conocí, bella como Talía y pura como un ángel. De telones adentro podrá haber algo malo, pero sólo por excepción encontraremos esos crímenes que conmueven á la sociedad. Las cárceles, los presidios y los cadalsos no se han hecho para los cómicos. Quiere decir, feligreses, que debéis agolparos á comprar vuestro billete de entrada, especialmente los días de beneficio, sin olvidar el del apuntador, empleo molesto, pero de gran responsabilidad é inmenso trabajo. Lo único que á los comediantes se les podrá echar en cara es que no pagan

sus cuentas con la exactitud de un acreedor, lo que no es un pecado mortal, pues los pocos que saben la aritmética se ven precisados á olvidarla con el estudio de sus papeles. Además, ayunan casi todo el año. Para ser comediante se necesita un esfuerzo de la naturaleza y veinte años de estudio. Un papa hace un cardenal, un cónclave á un papa y consagra al jefe de una monarquía. Roscio, Lekain, Garrick, mistres Siddons y Mariquita Ladvenant no se hacen con títulos académicos ni bulas del vaticano. Todas las bellas artes, que hacen olvidar las miserias de esta vida, concurren para formar ese centro de cultura, esa expansión del alma, esa escuela del pueblo que se llama la «Casa de comedias». La arquitectura, la escultura, la pintura, la música, y sobre todas ellas la sublime poesía, inspirada por Dios, á Homero, Virgilio, Dante y Shakespeare, *y que mueve como las olas en el* mar, las nubes en el cielo y los astros en lo infinito el corazón del comediante. El papa, el rey, el ministro, el juez y el sacerdote son hombres: el actor es más que un hombre.

En ese momento escucháronse unas detonaciones cercanas, un grito agudo y el repetido son de la campana de la capilla tocando á rebato.

La muchedumbre se echó afuera en la mayor consternación y alboroto, dejando á Larjarón arrodillado en el fondo del púlpito.

He aquí lo que había sucedido:

XII

A las ocho y cuarto llegaron Ciro Alcoba y Bucareli á la casa donde el primero había emboscado sus *esbirros*.

— Señor, le dijo el comandante de la pequeña tropa en cuanto les vió entrar en la sala, cinco hombres han venido del centro con dos escaleras, las colocaron en la calle de Santa Rosa y subieron por ellas todos cinco.

— ¡Mal rayo! — exclamó Alcoba; son ellos, y ese maldecido predicador... ¡Oh! ¡siempre me dió mala espina ese fraile! ¡Maldito sea yo!

— ¿Por qué no le mandó hacer fuego?—preguntó Bucareli.

— Señor, no hemos recibido tal orden. Dijéronnos que acechásemos y hemos acechado.

— ¿De modo que están ahí dentro todavía?

— Creo que sí, porque en seguida de verlos subir puse una guardia al pie de la escalera...

— ¿De cuántos?

— De doce, y coloqué otros ocho á la entrada de la capilla, mientras nosotros cuidamos esa puerta, que es la del torno.

— ¡Pues, vamos! ¿Dónde tiene su linterna?

— Aquí está.

— ¡Démela! ¡Ahora póngase con sus hombres en medio de la *calle y al primero que asome, fuego sobre él!* pero cuidado con herir á la mujer que les acompaña. ¡Ah! si escucharan dentro ruido de cuchilladas ó pistoletazos, echen la puerta abajo y entren al punto á prestarme ayuda.

Y seguido de Bucareli tomó á toda carrera, llegó á la bocacalle, dobló hacia la derecha, llegando en pocos saltos hasta la escala arrimada á la pared, á cuyo pie estaban los doce serenos tirados en el suelo.

— ¡Arriba y conmigo! — díjoles Alcoba dejando capa y sombrero en tierra y sujetando la espada desnuda entre los dientes. Subid todos primero.

— No, observó Bucareli; que podrían escapar algunos por aquí. Déjeme dos ó tres para fusilarlos desde aquí cuando se presenten sobre las tejas.

— Corriente.

Alcoba subió con ocho, y dejó á Bucareli los demás.

Estos, á un ademán de aquél, montaron sus retacos.

Los asaltantes alcanzaron el tejado, anduvieron á gatas hasta el caballete y luego bajaron la otra ala del techo. Allí estaba apoyada la extremidad de la segunda escalera. Alcoba procuró taladrar la sombra que reinaba en el silencioso edificio. Puso el oído, sin escuchar más que el murmullo de las ramas de un pino agitado por el viento. Descendió la escalera y tocó en tierra. «Montad las escopetas», dijo en voz baja. En ese momento oyó un porrazo que daban en la puerta, cerrándola con violencia, luego cuatro ó cinco escopetazos y á poco el chasquido vibrante del hierro contra el hierro.

Alcoba corrió hasta la puerta y trató de sacudirla, pero hubiera sido lo mismo pretender mover el muro.

Entretanto uno de los serenos había encontrado á la tornera tendida en el suelo, con una mordaza, y atada de pies y manos con la soga del balde.

El *convento estaba vacío*.

— ¡Se nos escapan! ¡se nos escapan! ¡Y esta puerta, que no se puede abrir! — exclamaba Ciro Alcoba.

¡Pronto! ¡subamos la escalera y tratemos de alcanzarlos!

Y poniéndose á la cabeza del grupo, subió con la rapidez de una comadreja.

Bucareli, que estaba en medio de la calle, le reconoció por su chupa blanca y los destellos fugitivos de su espada desnuda.

— ¡Fuego! — exclamó con voz breve.

Y las cuatro escopetas descargaron á la vez.

Ciro Alcoba perdió pie lanzando un alarido; escapósele su arma, procuró agarrarse de una teja y precipitóse hasta la calle desde una altura de veinticinco pies.

— Corred ahora hasta la otra calle y ayudad á vuestros compañeros, que están batiendo el cobre de lo lindo, dijo Bucareli.

Luego echó la luz de su linterna sobre el descompuesto semblante de Ciro Alcoba, que se estremecía en los estertores de la agonía.

— ¡Amenázame ahora, maldito de satanás! — añadió poniéndole el pie sobre el pecho y cargando en él todo su peso.—¡Echa por la boca esa tu alma corrompida y traidora! ¡Anda á reunirte con Arlazán, mestizo hábil para luchar con la vida y con el hombre!

Luego, cuando bajaron los serenos, dijo:

— ¡Canallas! ¿por qué habéis abandonado á vuestro jefe? ¡Al verle solo le tomé por uno de los fugitivos y mandé hacer fuego sobre él! ¡Pobre Alcoba! ¡Tan inteligente y tan honrado! *¡Descansa en paz! ¡Eras digno de mejor suerte! Ahora* cargad con el cadáver y llevadle á la policía.

— Es igual, añadió para sí, mientras se encaminaba á su palacio. Mi hija ha caído en las garras del gavilán, pero yo he escapado de las uñas de aquel cuervo y no habrá quien me obligue á devolver la herencia de mi amigo Arlazán. ¡Vamos á tomar una buena taza de chocolate, continuaremos nuestros apuntes hasta las once, y á las once... á la cama!

XIII

Acababa el virrey de cambiar su justacor de moaré por una bata de terciopelo, y sus zapatos con hebillas de oro por unas chinelas de piel de marta, cuando le anunciaron á todo el personal de la Casa de Comedias.

— ¡Los representantes en mi casa y á las diez de la noche! ¿Se habrá incendiado el teatro? ¿Qué buscan?

—Piden hablar con vuecencia. Los acompaña un fraile, dijo el ayuda de cámara que anunciaba su visita.

— ¡Un fraile con los cómicos! ¿Qué significa esto? Que entren.

A poco invadieron el salón las seis damas de la compañía, peinadas á la papillota, con casaquines de muer, bucles angelicales, paletina de nudos, excusali, tontillo y zapatos de tacón rojo. Detrás de ellas los cuatro galanes, los dos barbas, los dos graciosos, los dos vejetes y los dos «partes de por medio», ó racionistas como dicen hoy en día. Cerraba la marcha Lanjarón, arrastrando el hábito y del brazo de doña Valentina Bucareli, tan risueña, tan feliz y tan hermosa que daba gusto mirarla.

Nuestro gran virrey, nuestro primer hombre de Estado, se dirigió hacia la pareja con estas palabras:

— Sileno y una de las Gracias. Felicito á usted, padre Oliver, su sermón ha estado magnífico.

— *¿Tuve la honra de* que V. E. se encontrara en la capilla?

— ¿No reparó en mí?

— No tuve tiempo de hacer un agujerito en el púlpito, como se hace en el telón de boca para ver la concurrencia, señor excelentísimo.

— Me ha cumplido su palabra y ahora me toca á mí cumplir la mía. ¿Quién es esta señora? ¿Esposa de alguno de los actores?

— Sí, en caso de que V. S. lo disponga.

— ¿No está casada? No me gusta eso, fray Oliver, no hay que dar pie á la maledicencia.

— Me alegra mucho su contestación, señor, porque precisamente venía á hablarle de este asunto.

— ¿De qué se trata?

— De un servicio.

— ¿Cuál es?

— Se digne servir de padrino al casamiento de esta señora *con mi amigo del alma Ildefonso Coque del Llano.*

— ¿Cómo se llama la novia?

— Doña Valentina Bucareli.

— ¡Cómo!

— Sí, señor, á quien acabamos de robar del convento.

— Pero usted, ¿quién es?

— Teodosio Pedro Suárez Lanjarón y Salces.

— ¡El apuntador que mandé ajustar en Cádiz!

— No, señor, en Madrid, si V. S. se digna recordar mejor.

— ¿Y usted ha sido el que ha pronunciado ese sermón en el púlpito?

— Para salvar á esta señora y hacer dichoso á mi amigo. Si soy culpable castígueme V. S., pero todo su poder no podrá quitarme, con la vida ó la libertad, el supremo gozo de haber hecho felices á dos personas.

— ¿Quién le habla de eso, hombre? No sea usted «sonso», *como dicen por aquí*. Sólo que no sé cómo reconciliarle con el obispo, que ha de estar muy enojado con usted.

— ¿Es un fiel discípulo del Divino Hombre que murió en el Gólgota?

— Supongo que sí.

— Pues no podrá menos de perdonarme, porque ya El dijo en otra ocasión:

«Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados».

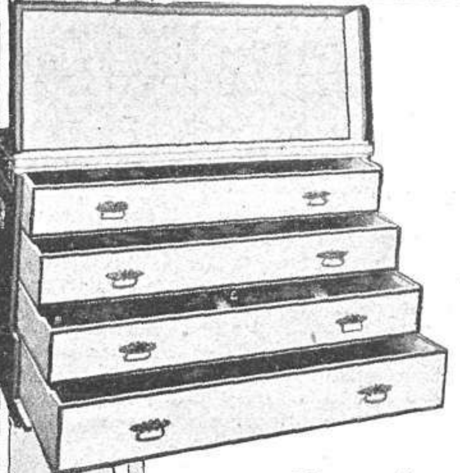
— ¿Pero usted llora?

— De felicidad por las dichas ajenas. ¡Ah, señor! ¡ojalá también pudiera hacerlo por las mías!

Dib. de Castro Rivera.

FIN.

ARTICULOS DE VIAJE



No más ropa arrugada.

Usando nuestro baúl - cómoda, su ropa llegará á su destino sin que se arrugue ni se desplanche, absolutamente en el estado en que ha sido puesta al partir. El baúl - cómoda se fabrica con dos, tres y cuatro cajones.



1002 VICTORIA 1026





Trathías, padrillo Hackney, y su hija de cinco días, que demuestra poseer la característica de su padre en grado notable

La ganadería en Servia. — La rama más importante de la ganadería en este país es la cría de animales vacunos para exportar á Italia y Egipto.

Las crías naturales del país han sido mejoradas notablemente por la aplicación de una ley creada con este fin, patrocinada por los criadores oficiales. También se ha creado una escuela práctica para preparar criadores competentes que contribuyan con sus conocimientos al desarrollo de la ganadería y por último se ha mejorado el servicio veterinario, que no se encontraba en condiciones de prestar su importante y necesario contingente á los adelantos ganaderos.

La industria lechera es allí muy descuidada, lo que no se explica pues con un poco de empeño se verían perfeccionadas las crías de lecheras que tantos beneficios reportarían al país.

El mayor entusiasmo de los criadores de Servia es aumentar el número de vacunos para la exportación y á esto dedican todos sus esfuerzos.

Las ovejas se crían para el abastecimiento propio y es muy poco el número de las que se exportan.

La Agricultura en el Africa Central. — El desarrollo de la agricultura en Katanga (Africa Central) es promovido por la gran influencia que tiene allí Bélgica. Uno de los proyectos de importancia que tiene ésta, es establecer allí granjas y aldeas para arrendatarios, en que la ganadería pueda dar buenos resultados y las cuatro primeras granjas que se están estableciendo por una comisión especial en diferentes distritos están bajo la protección del gobierno Belga. Tres de éstas están destinadas á vacunos, ovejas y cabras, crías que se encuentran

¿De dónde procede ese maravilloso poder curativo?

El mundo está asombrado ante las sorprendentes curaciones llevadas á cabo por el Prof. Mann

Cura enfermedades llamadas incurables

Médicos, Sacerdotes, personas de todas profesiones, declaran como él ha curado ciegos, cojos, paralíticos y muchas otras personas que estaban al mismo borde del sepulcro

Consultas y consejos gratis para los enfermos

El Prof. Mann ofrece consultas y consejos, absolutamente gratis, á todos aquellos padeciendo de cualquier enfermedad.



G. A. MANN

cuyo atestado ha echado una luz tan viva sobre la Radiopatía

Hombres, mujeres, doctores, maestros y sacerdotes de todas partes del país, están asombrados ante las maravillosas curaciones llevadas á cabo por el profesor Mann, descubridor de Radiopatía.

El no emplea drogas en sus curaciones ni cura por medio de Ciencia Cristiana, ni Osteopatía, ni Hipnotismo, ni Cura Divina, sino por una sutil fuerza física natural, en combinación con ciertos remedios magneto-vitales que contienen los verdaderos elementos de vida y salud.

En una reciente conversación se le pidió al profesor Mann que invitara á todos aquellos que sufrieran de alguna enfermedad, á que le escribiesen ó visitasen para que él los curara.

«Algunas personas han declarado», dijo el profesor Mann, «que los poderes que poseo son sobrenaturales, me llaman el Curador Divino, El Hombre de los Poderes Misteriosos. Eso no es así, yo curo porque conozco y entiendo la Naturaleza, porque empleo las sutiles fuerzas de ella para restablecer el sistema y restaurar la salud.»

«Pero al mismo tiempo, yo creo que el sabio Creador no me hubiera dado la oportunidad de hacer los descubrimientos que he hecho, ó la habilidad para desarrollarlos, si no hubiera intentado que yo debería usarlos en bien de la humanidad. Por consiguiente, yo siento que es mi deber el dar á todos aquellos que sufren los beneficios de la ciencia que practico.»

«Deseo decir á todos aquellos que sufren, que pueden escribirme confidencialmente, y que absolutamente gratis diagnosticaré sus respectivos casos, y les explicaré como por medio de un sencillo tratamiento en el hogar, el cual garantizo, pueden ser radicalmente curados.

«No me importa cuan graves ó serios parezcan sus casos, lo que deseo es que me escriban, para de ese modo poderles hacer un bien.»

Tan grande ha sido el asombro causado en el mundo médico por las maravillosas curaciones llevadas á efecto por el profesor Mann, que varios doctores fueron nombrados para investigarlas. Entre estos doctores se encuentran los doctores Herrer y Dorán, ambos famosos médicos y cirujanos. Después de una penosa investigación, estos doctores quedaron tan asombrados ante la gran influencia y grandiosos poderes del profesor Mann y la maravillosa eficacia de Radiopatía, que voluntariamente rompieron toda clase de compromisos, y abandonaron los métodos de tratamiento que hasta entonces habían usado, para dedicarse exclusivamente á asistir al profesor Mann en su grandiosa y noble labor en bien de la humanidad.

Con el descubrimiento del tratamiento radiopático del profesor Mann, eminentes médicos están de acuerdo en que, por fin, el tratamiento y cura de las enfermedades ha quedado reducido á una ciencia exacta.

Más de 10.000 personas de ambos sexos han sido curadas durante los meses pasados por medio de Radipatía, el maravilloso descubrimiento del profesor Mann.

Algunos estaban ciegos, otros sordos y algunos paralíticos que apenas podían moverse, ¡tan grande era su desgracia! Había quienes padecían de Mal de Bright, enfermedad del corazón, tuberculosis pulmonar, y muchos quienes habían sido declarados incurables. Otros padecían de los riñones, dispepsia, debilidad nerviosa, insomnio, neuralgia, constipado, reumatismo y algunas otras por el estilo. Algunas eran adictas á la embriaguez, morfino-manía y otros malos vicios.

No hace mucho tiempo que Juan Adams, residente en Blakesbury, Ia., quien había estado cojo por más de veinte años, fué sanado por el profesor Mann sin operación de ninguna clase. Como por la misma época, la ciudad de Rochester se levantaba asombrada ante la curación de uno de sus ciudadanos más antiguos, Mr. P. Wright, quien por espacio de muchos años había estado parcialmente ciego. El señor J. E. Kneft, residente en Millsburg, Pa., quien durante algunos años había estado sufriendo de una catarata en el ojo izquierdo, fué curado rápidamente por el profesor Mann sin ninguna clase de operación. De Lonsport viene

la noticia del restablecimiento de la señora María Ercher, quien por espacio de un año había estado completamente sorda.

De la señora E. Abdie, de Omaha, Neb., vienen estas agradables impresiones: «Había estado sufriendo por espacio de catorce años, sin que ninguno de los siete doctores que durante mi enfermedad consulté pudiera encontrar alivio á mis males. Después de haber estado sometida por algunos días al tratamiento radiopático del profesor Mann, me encuentro perfectamente bien.»

El señor G. W. Savage, quien no solamente estaba parcialmente ciego y sordo, sino á las puertas de la muerte, á consecuencia de una grave complicación de enfermedades, quedó perfectamente restablecido después de haber estado sometido por algunos días al tratamiento radiopático del profesor Mann.

Cuando Radiopatía es empleada propiamente y en combinación con los remedios adecuados, no sólo cura una, sino toda clase de enfermedades. Si usted está enfermo, no importa que enfermedad le aqueje, ni quien le diga que no puede ser curado, escriba al profesor Mann describiéndole los principales síntomas de su dolencia y el tiempo que ha estado sufriendo, que él tan pronto como reciba su carta diagnosticará su caso y le dirá de qué enfermedad está usted sufriendo, y le prescribirá el tratamiento que con toda seguridad ha de devolverle la salud. Esto no le costará á usted absolutamente nada.

El profesor Mann también le enviará una copia de su nuevo libro titulado LAS FUERZAS SECRETAS DE LA NATURALEZA. — «Como curarse y curar á otros.»

Este libro da á conocer exactamente como el profesor Mann cura toda clase de enfermedades; enteramente describe la naturaleza de su maravilloso descubrimiento, y explica como usted puede llegar á poseer este gran poder magnético para curar á los enfermos.

El profesor Mann no pide un solo centavo por sus servicios en conexión con esto; usted los recibirá absolutamente gratis. El ha hecho un gran descubrimiento y desea darlo á conocer á todos los enfermos para que puedan recuperar las perdidas fuerzas y salud.

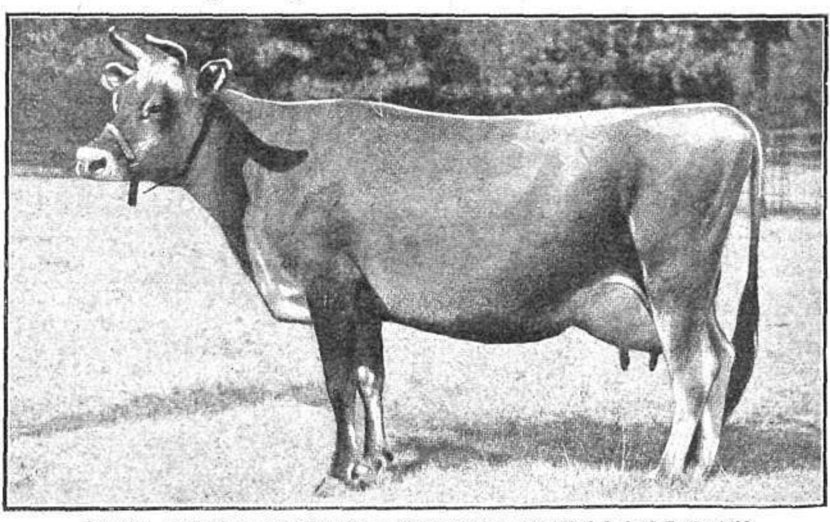
Todas las comunicaciones que contengan la descripción de los síntomas de su enfermedad deben llevar la palabra «Personal». Escriba su nombre y dirección con mucha claridad.

Todas las cartas deben ser dirigidas al profesor G. A. Mann, Boite 92, Section 442, rue du Louvre, 48, París, France.

Páginas ganaderas

en buenas condiciones. La idea de introducir mejor clase de animales para reproducción, en vista de la buena voluntad que para el trabajo tienen sus habitantes, ha de dar resultados tan benéficos que compensarán con creces los intereses que pudiera comprometer el gobierno belga.





Triangle, vaca Jersey, ganadora de muchos premios, propiedad de lord Rothschild

El maíz de los Estados Unidos. — Como consecuencia del precio elevado del maíz y de la escasez del alimento en general, muchos abastecedores de los Estados Unidos, casi en su totalidad han determinado dirigir sus negocios al Reino Unido.

El maíz en Chicago se ha vendido últimamente al derredor de 63 centavos por bushel, comparados con los 45 centavos por bushel hace un año. Otra desventaja para los abastecedores norteamericanos es la extraordinaria disminución de cerdos, á los que siguen los vacunos, lo que origina menos demanda de alimento para los animales.

De Alemania. — La cuestión de la alimentación en el Imperio germánico llama la atención de todos, pero los criadores de vacunos y ovinos del país demuestran no tener esperanzas de extender sus operaciones convenientemente á menos que las utilidades realizadas den un estímulo adecuado á los intereses comprometidos.

A principio del año pasado la carne de novillo para asado y cocido fué vendida en Düsseldorf, al por menor con un promedio de 85 pfs. por ½ k; la carne gorda de vaca y de vaquillona, á 68 pfs ; ternera las mejores piezas, exceptuando las muy elegidas, á 97 pfs.; carnero, á 89 pfs.; carne de cerdo, á 96 pfs., y ahumada, á 92 pfs.

Estos precios acusan un aumento considerable.

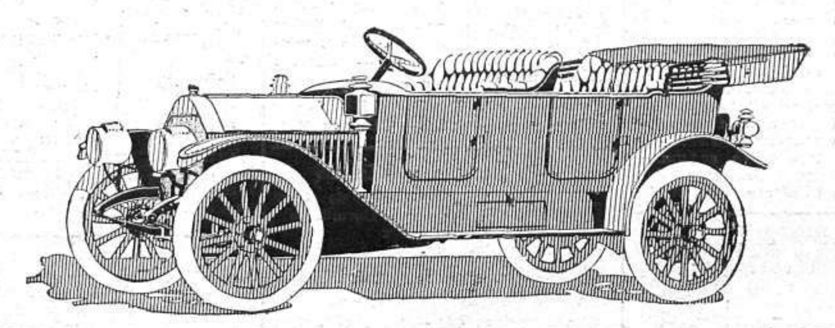
LAS VICTORIAS DEL AUTOMÓVIL MAXWELL SON UNIVERSALES

Terminó el Raid organizado por el Moto Club Argentino SIN UN SOLO PUNTO DE PENALIZACION. No fué necesario hacer un solo ajuste al coche durante el viaje de 1230 kilómetros.

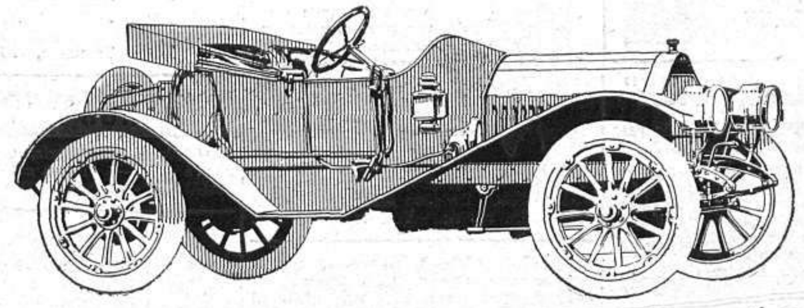
Fué el único automóvil que terminó el famoso raid "Glidden" en Norte América sin penalización.

En el Uruguay el "Maxwell" ha hecho el viaje más notable de resistencia y seguridad.—De Montevideo al Salto.

A todo esto hay que agregar que el "Maxwell" se puede comprar directamente al fabricante, sin necesidad de pagar utilidades crecidas á intermediarios.



MAXWELL 36 H.P., equipado.............................. **$ 4550.—**



MAXWELL 30 H.P., equipado.............................. **$ 3900.—**

MAXWELL doble Faeton 25 H. P., equipado.	$	3.750
MAXWELL Roadster 25 H. P., equipado	"	3.250
MAXWELL Voiturette 16 H. P.	"	2.150

GARANTIZAMOS NUESTROS AUTOMÓVILES

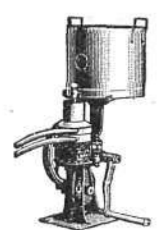
SURTIDO COMPLETO Y PERMANENTE DE REPUESTOS -- INVITAMOS INSPECCION

UNITED STATES MOTOR Co.

SUCURSAL EN BUENOS AIRES: 455 - CERRITO - 457

Pídase Catálogo M 2.

Solicitamos vendedores de responsabilidad para el interior



DESNATADORAS

"ALFA-LAVAL"

á mano, á transmisión directa, á transmisión con intermedio y á turbina de vapor directo, desde 60 litros, hasta 3.000 litros por hora. Modelo 1911.

QUESEROS!

Usando el **cuajo** y los **colorantes** de la acreditada marca



"BARNEKOW"

que obtuvo el Gran Premio en la Exposición de Agricultura del Centenario obtendrán quesos excelentes, sin que se hinchen.

Pidan datos y prospectos á los únicos introductores **GOLDKUHL Y BROSTROM - BELGRANO, 1138, Buenos Aires.**
SE ACEPTAN CHEQUES DEL BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA PLATA

Techado Malthoid, liviano, flexible y más durable que el zinc. — Fresco en verano y abrigado en invierno.

Pidan precios y demás datos á: GILCHRIST & Co. - 484, RECONQUISTA - Buenos Aires

---



No más obesidad!

NO MAS ENCORVADOS!

Hoy es obeso ó encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente. Casa especial en fajas para vientre caído, riñón móvil y aparatos para hernias y ortopedia en general. — **Bertea & Remondino,** Carlos Pellegrini, **119**, Bs. As.



ORQUESTRONES AUTOMATICOS

Á DISCO Y Á CILINDRO

que funcionan al echarles una moneda. Dejan mucho beneficio á dueños de cafés, hoteles, etc. Visiten la casa ó pidan prospectos.

G. A. TEICHMANN
Maipú, 787 — **Buenos Aires**

"MODERN STILE"

CALENTADORES á leña para baños - Patente 7477.

En 5 minutos se calienta un baño á 45 grados con 4 ó 5 centavos de leña ú otro combustible. Se hacen todas clases de trabajos del ramo, con práctica de 33 años. Precios módicos. Informes á **S. NAIDICH, 24 de Noviembre número 1231.**—Bs. As. Un. Telefónica 2753 (Mitre).

Consiguiendo en diez minutos



lo que no han conseguido en años. — **«Aparato chinchicida Pou»**, patentado por el S. G. N. Infalible destructor de chinches, pulgas, mosquitos, etc. No necesita desarmar las camas. No mancha, no lleva veneno, ni es corrosivo. — Pidan datos á **J. POU, Corrientes, 1357**, Buenos Aires.

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la **«CONSTRUCTORA NACIONAL»**

Personal técnico idóneo y grandes ventajas. — **Avenida de Mayo, 951.**



PIANOS, marcas recomendadas, **Stichel y Deulofeu** - París. — Son las mejores.— A **$ 20.—** m/n. mensuales. — Entrega sin garantía.

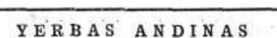
TOMAS DEULOFEU
1463, Sarmiento, 1467 — Buenos Aires



MUEBLES

¡A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos
Pidan catálogos

Carlos Pellegrini, 457 — SOLY BOMCHIL



YERBAS ANDINAS



Venta de toda clase de vegetales elegidos especialmente en las altas montañas de la **Cordillera de los Andes.** — Gran variedad de piedras, raros caprichos de la naturaleza como ser: ágatas, selonitas, cornerinas, crisoiitas, chelidonia, etc., etc. — GRATIS, basta solicitar, se remite el libro que enseña el **NATURALISMO.** Dirigirse **Independencia número 2515**, Bs. As. - **Vda. de Bustamante.**

Liquidación!

Bicicletas nuevas para hombres, desde $ 75 m/n. (precio anterior, $ 100 m/n.) Bicicletas inglesas, con llantas niqueladas, rueda libre, 2 frenos, guardabarros, etc., desde $ 85 m/n. (precio anterior, $ 125 m/n.) Accesorios para Bicicletas á precios baratos. **GUILLERMO RITTERSHAUS. Callao, 370**

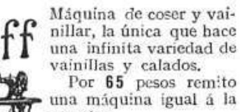


ATENCION! Señoras: Remitiendo $ 3 y su fotografía, enviaré un espléndido medallón artístico, con miniatura esmalte.—Pedidos á **O. CORREA San José, 1378** - Buenos Aires.



ESPECIFICO PAIZ

Cabellos, cejas y bigotes, crecen con un solo frasco. Precio: **$ 2.** Frasco grande **$ 3.50.** — **FARMACIA CENTENARIO,** Caracas **esq. Franklin.** Bs. Aires.



Máquina de coser y vainillar, la única que hace una infinita variedad de vainillas y calados.

Por **65** pesos remito una máquina igual á la muestra.

GRATIS enseño á bordar y vainillar.

VENTAS A PLAZO.

Pidan Catálogo al único Agente:

A. BORZINO, calle **Santa Fe número 2166,** Buenos Aires.

Vainilla hecha con la máquina Pfaff.



FILTROS

para café, vino, licores, etc. Calidad insuperable. Hay de todos los tamaños y precios, desde 30 cts.—Remisión á todas partes.—Se necesitan agentes activos. — Artículo superior para vendedores ambulantes. Pidan precios.

W. EICHHORN
Tucumán, 918 Bs. Aires

LETREROS LUMINOSOS

Ventiladores para fábrica con fuerza motriz, á **$ 20.**— Pidan catálogo. — **A. CALDERA - Victoria, 1389** - Buenos Aires.

Fábrica especial de toldos. — Liquidación de una cantidad de saldos de lonas de hilo, para toldos, á **$ 1.**— el metro de 1.10 de ancho. — **Esteras japonesas** á **$ 1.**— el metro, y cantidad de otros artículos á precios reducidos.

TOMAS MARTÍNEZ
Tucumán, 1048 y Belgrano, 3180
Ambos teléfonos

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano. Diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Enfermedades de la boca y dientes. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. = **Calle Cerrito, 67,** Buenos Aires.

A. E. MORAN, *Dentista Cirujano*

Depósito general de los dentífricos **"MORAN"**, pasta y polvos. Se trasladó á su nuevo y espléndido local, *Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.*

Un peso m/n. es la base de su fortuna.

Envíelo en estampillas á **A. REINHOLD - BELGRANO, 451 -** Buenos Aires, y á vuelta de correo recibirá Vd. su equivalente.

ÚLTIMA OFERTA REGALO

Á LOS LECTORES DE

CARAS Y CARETAS

LARGO 16 cms.

Por 20 $ m/n.

Remito á cualquier punto de la República y Sud-América, franco de porte, todas las siguientes prendas:

1 **Revólver** clase fina, calibre 32, im. Smith Wesson.

1 **Reloj «Esfinge»**, garantía 2 años, chato, imitación plata vieja.

1 **Anillo sello**, plata maciza, escudo doublé.

1 **Par de aros**, ench. oro 18 kil.

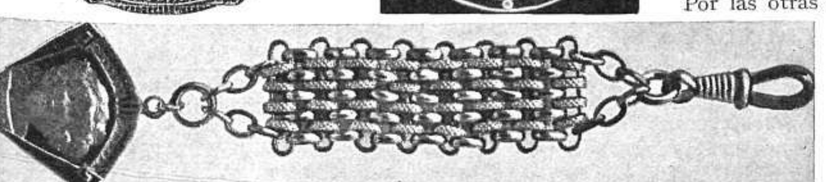
1 **Prendedor** » » » »

1 **Pendantif** *ench. oro con piedras*

1 **Cadena Chatelaine** á malla, con medalla, ench. oro.

Los señores que desean adquirir sólo el revólver, deberán enviar .... **$ 12.50**

Por las otras 6 prendas » **15.00**



Los pedidos, que serán atendidos inmediatamente, deberán dirigirse, acompañados del importe, á:

GUILLERMO A. MATUCCI

IMPORTADOR

SANTIAGO DEL ESTERO, 653
BUENOS AIRES

SE ACEPTAN EN PAGO FIGURITAS DE LOS CIGARRILLOS 43, Monterrey (borde azul), Centenario, Vuelta Abajo, Patria, Siglo XX y Tres Coronas (de Molina y Cía.)

Los que residen en la ciudad, pueden retirar personalmente los objetos en mi Casa: Santiago del Estero, 653

A LOS COMISIONISTAS EXIGIR EL RECIBO DE MI CASA.



REMITIENDO SOLAMENTE $ 2.— le enviaremos, con flete pago, un sello de metal para lacre, con sus dos iniciales. — Prospecto de papelería á quien lo solicite. — **66, San Martín. - VARSI Hnos.**- Bs. As.



750 BUJIAS, consumo 3 cts. papel por hora. La **LUZ PRAKTUS** es la más económica del mundo y la más sencilla en su manejo, funciona con kerosene común, siendo garantida sin peligro, sin humo y sin olor. Especial para alumbrado interno y externo. Se solicitan agentes donde no los haya; datos y catálogos á **CAVALLERO y RICHEDA**, **Santa Fe, 1578**, Buenos Aires. U. T. 3571 (Juncal).



Dr. G. FASCE

Ex jefe de clínica del Hospital Italiano

Calle Rivadavia, 3907, esquina Medrano

MUEBLES



¡A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos
Pidan Catálogos

L. SIGAL y Cía. — Sarmiento, 1121

LA TOJA

Para conservar la suavidad y la frescura del cutis no debe usarse más que el **JABON DE LA TOJA.**— *Pídase en todas partes. Depósito:* Talcahuano, 172, Buenos Aires. — J. LUIS ALONSO y Cía.

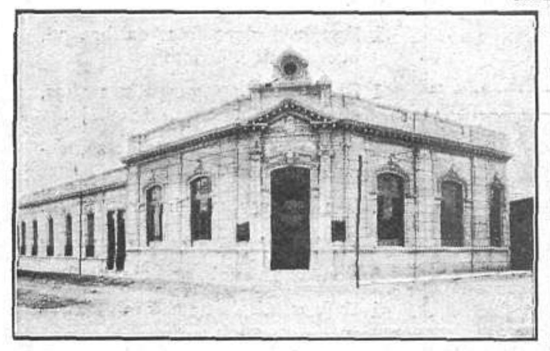
Actualidades de provincias

PERGAMINO



El orfeón «Marina Argentina», comparsa que tomó parte en las fiestas de carnaval, siendo premiada

GILES



Nuevo edificio del Banco de la Provincia, inaugurado recientemente



El maquinista Alberto Jugague, herido gravemente en el descarrilamiento ocurrido el 16 de febrero. — El doctor Lillia, practicándole la primera cura



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

151, CHACABUCO, 155—BUENOS AIRES (Rep. Argentina)

TELEFONOS: Dirección: UNION 598 (Avenida), COOPERATIVA 3114 (Central). Administración: UNION 2316 (Avenida), COOPERATIVA 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00	Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 5.00	Semestre	» 6.00	Semestre	» » 4.00
Año	» 9.00	Año	» 11.00	Año	» » 8.00
Número suelto	20 cts.	Número suelto	25 cts.		
Número atrasado	40 »	Número atrasado	50 »		

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS
Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3.00 m/n.
» » » » » » 1.°, 5.° al 41 incl. » » 2.00 »
Tapas sueltas » » 1.00 »

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR
PARIS — L. Mayence & Cie., Rue de la Granje Batelière, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES — J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
BERLIN — Rudolf Mosse, Jerusalemer Strasse, 46 (avisos).
MONTEVIDEO — Plaza Independencia, 35 (costado norte).



El Té Néctar

Es siempre el preferido
en los recibos de buen tono.

Actualidades de provincias

CHASCOMÚS



Fiesta en la estancia del doctor Enrique Pérez. — Los dueños de de casa é invitados á la fiesta



Niñas que representaron la comedia «Las pescadoras»



Presenciando la función teatral

TRES ARROYOS



Baile inaugural del «Centro Recreativo Democrático»

BELL VILLE



Baile realizado el martes de carnaval en el Club Social



Seccion INDUSTRIAL

Gustosamente enviaremos á los interesados que se sirvan pedirlos, detalles completos de nuestra maquinaria industrial, así como catálogos y precios de cualquiera de las máquinas clasificadas á continuación, todas las cuales pertenecen á esta Sección.

MOTORES fijos y portátiles á Vapor, á Kerosene, de Aceite Crudo y á Nafta.

BOMBAS Centrífugas, á Vapor y á Correa. — Cabezas y Movimientos de Bomba á correa.

CALDERAS "Babcock & Wilcox" "Hopwood" y "Ruston"

MAQUINAS DE HERRERIA incluyendo Máquinas para Recalcar y Doblar Llantas, para Agujerear y Punzonear, para Enroscar, para Cepillar y Limar. — Tornos, Serruchos y Piedras de esmeril.

MAQUINAS PARA LABRAR MADERA comprendiendo Sierras sin fin con carro, Sierras sin fin y Bancos de sierras circulares, Machihembradoras y Cepilladoras, Escopleadoras, Barreneadoras, Espigadoras, Máquinas para Lijar y para Afilar.

AUTOMOVILES DE CARGA (ingleses) á Nafta y á Vapor, desde 1000 hasta 5000 kilos.

MAQUINARIA PARA MOLINOS HARINEROS. — GUINCHES á Nafta, á Vapor y Eléctricos.

TRANSPORTADORES "JEFFREY", á Cadena y á Correa.

MAQUINARIA PARA HACER LADRILLOS.

MAQUINAS PARA LAVADEROS.

MAQUINAS PARA ROMPER PIEDRA.

MAQUINAS PARA PICAR TABACO.

EXCAVADORAS A VAPOR.



MOTOR A NAFTA "EL TRIUNFO"
El motor de gran reputación



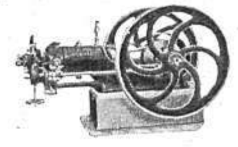
Automóvil de carga de "STRAKER - SQUIRE"



CALDERA VERTICAL "HOPWOOD"



CABEZA DE BOMBA "BULLDOZER"



MOTOR A KEROSENE "RUSTON"



SIERRA SIN FIN "RANSOME"

Estamos dispuestos á preparar presupuestos completos por cualquiera instalación de maquinaria industrial.

AGAR CROSS & Co Ltd

LA CASA DE LAS MÁQUINAS DURABLES

118 - Defensa - 148
BUENOS AIRES

600 - Entre Rios - 624
ROSARIO

Nos hallamos en condiciones de poder cotizar por cualquier maquinaria industrial para traer de Europa ó Estados Unidos.

A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLEGRINI Y CORRIENTES - BUENOS AIRES

Lunes 4 de Marzo hasta el Lunes 18 de Marzo incluso

POR 15 DÍAS SOLAMENTE

EXPOSICIÓN



BLANCO Y LENCERIA

ROPA BLANCA

para Señoras, Señoritas y Niñas,

Layettes (Ropa para Bebés), Parures, Pañuelos, Corsés, Ropa de Mesa, Ropa de Cama.

Ocasiones Excepcionales durante los 15 días de Exposición

ROPA BLANCA PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

Camisas muy buen bramante, con anchas tiras bordadas y puntilla **0.70**

Camisas percal fino, adornadas con pasacinta bordado, cintas de seda y puntillas muy finas **0.90**

Camisas percal fino, adornadas con entredós y puntillas muy finas y lindas aplicaciones bordadas **1.20**

Camisas percal fino, adornadas con muy lindo entredós, bordados y festones finos, cintas de seda **1.75**

Calzones muy buen bramante, adornados con lindas tiras bordadas **0.70**

Camisas de hilo garantido, sin mezcla ninguna de algodón, muy bien festoneadas y bordadas á mano **3.90**

Corsés cutil floreado, rosa, celeste, lila, bien emballenados, modelo práctico y elegante, 1 par ligas **1.30**

Soutien gorge de tul griego, adornado con rosa, celeste ó todo blanco, ballenas, muy livianas **3.25**

ROPA BLANCA PARA NIÑAS Y CRIATURAS

Camisas bramante, adornada con festones, para niña

2/3	4/5	6/7	8/9	10/11	12/13	14
0.30	0.35	0.40	0.45	0.50	0.60	0.65

Pañuelitos de algodón vainillados, blancos, con guarda de color y todo blanco, clase buena, para Señora, la docena **1.20**

Pañuelos de algodón, dobladillados, blancos, con guarda de color, y todo blanco, para hombre, la docena **1.25**

Pañuelos de algodón, vainillados, blancos, con guarda color y todo blanco, para hombre, la docena **1.50**

GÉNEROS BLANCOS
ROPA DE MESA - ROPA DE CAMA

Calzones percal fino, adornados con pasacinta bordado y puntillas finas... **0.90**

Calzones percal fino, adornados con entredós y puntillas muy finas, y lindas aplicaciones bordadas **1.20**

Calzones percal fino, adornados con muy buenas tiras bordadas y entredós, cintas de seda **1.75**

Batas de cama, shirting superior, adornadas con festón ó puntillitas **0.75**

Batas de cama, batista, adornadas con entredós y puntillas finas **1.30**

Camisones shirting superior, adornados con alforcitas y tiras bordadas. **1.25**

Camisones bramante, buena clase, adornados con entredós y tiras bordadas, muy buena clase **1.90**

Camisones percal, adornados con entredós y puntillas, cintas de seda. **2.75**

Corpiños muy buen bramante, adornados con puntilla y pasacinta bordado. **0.50**

Corpiños de percal fino, adornados con entredós y puntillas valencianas.. **0.90**

Corpiños de madapolam fino, adornados con tiras bordadas y puntillas finas, cintas de seda **1.40**

Enaguas blancas, shirting superior, volado adornado con alforcitas y puntillas **1.25**

Enaguas blancas, muy buen percal, adornadas con 2 volados de tiras bordadas **2.75**

Enaguas blancas, percal, ancho volado con alforcitas, 2 entredós y ancha valenciana **3.75**

Combinaciones de batista fina, toda adornada con entredós y puntillas valencianas, cintas de seda **10.90**

Camisas muy buen bramante, festoneadas. **0.95**

El calzón, haciendo juego **0.95**

Camisas percal, festoneadas, ojales bordados para pasar cinta de seda **1.40**

El calzón, haciendo juego **1.40**

Calzones en bramante, adornados con festones, para niñas

2/3	4/5	6/8	8/9	10/11	12/13	14
0.30	0.35	0.40	0.45	0.50	0.60	0.65

Camisas en bramante buena clase, adornadas con puntillaa y pasacinta y cinta, para niñas

2/3	4/5	6/7	8/9	10-11-12-13-14
0.60	0.60	0.70	0.70	0.80

Calzones en bramante buena clase, adornados con puntilla y pasacinta y cinta, para niñas

2/3	4/5	6/7	8/9	10-11-12-13-14
0.60	0.60	0.70	0.70	0.80

Enaguitas en bramante, adornadas con tiras de festones, para niñas

2	4	6	8	10	12
0.55	0.65	0.75	0.85	0.90	0.95

Enaguas redondas, en bramante buena clase, adornadas con volado y puntillas, para niñas, largos 65 á 90 cm **1.90**

Camisones en bramante, con cuello volcado, para niñas

2-3	4-5	6-7	8-9	10-11	12-15
0.95	1.20	1.40	1.60	1.80	1.95

Delantales percal, surtidos en colores, adornados con cachepoint, para niñas

2-3-4	5-6-7	8-9	60
1.30	1.50	1.70	2.00

Delantales en nansouk, adornados con tiras de festón, para niñas

2-3	4-5	6-7	8-9	10
1.80	2.10	2.40	2.70	2.90

Delantales en dril rayado, blancos con tablones, para varón

2-3	4-5	6-7	8-9	10
1.50	1.80	2.10	2.40	2.70

PAÑUELOS Y PARURES

Pañuelitos de algodón, blancos, guarda de color y todo blanco, vainillados para señora, la docena **0.75**

Pañuelitos de algodón, blancos, con guarda de color y todo blanco, vainillados, clase mejor, para señora, la docena **0.95**

Bramante A LA CIUDAD DE LONDRES, N.o 500, clase buena; lavado, la pieza de 20 yardas **3.95**

Bramante A LA CIUDAD DE LONDRES, N.o 10, ancho 90 centímetros, la pieza de 10 yardas **4.95**

Sábanas de uso doméstico, buena clase, 155×250, dobladilladas, la sábana **1.45**

Sábanas de uso doméstico, buena clase, 193×275, dobladilladas, la sábana **1.90**

Sábanas de uso doméstico, 195×275, clase extra, vainilladas, la sábana **2.35**

Sábana de uso doméstico, buena clase, 195×275, con una inicial bordada, la sábana **1.95**

Sábanas de uso domésticš, 105×270, clase extra, vainilladas y una inicial bordada á mano **2.50**

Fundas de algodón, vainilladas, cama camera **0.55**

Fundas de algodón, vainilladas, cama camera, con inicial bordada á mano **0.70**

Fundas de algodón, vainilladas y festoneadas, cama de una persona **0.50**

Para cama camera **0.85**

Cuadrada 63×63 .... **1.10**

Servilletas para mesa, 55 × 55, doc **1.25**

Servilletas para mesa, 60 × 60, hilo y algodón, buena clase, la doc.... **2.95**

Juegos de mantel y servilletas para mesa, puro hilo, 160 × 160, 6 cubiertos, el juego. **4.95**

Juegos de mantel y servilletas para mesa, puro hilo, 160 × 200, 6 cubiertos. el juego. **5.95**

Juegos de mantel y servilletas para mesa, puro hilo, 100 × 230, 12 cubiertos, el juego. **8.95**

Juegos de mantel y servilletas para te, 150 por 150, 6 cubiertos, el juego **1.95**

Juegos de mantel y servilletas para te, 150 por 250, 12 cubiertos, el juego **3.75**

Repasadores para cocina, 60 × 60, la doc. **1.95**

Repasadores para comedor, buena clase, 65 × 85, la docena **4.75**

Colchas blancas, buena clase, cama de una persona **1.75**

Toallas turcas, buena clase, con inicial bordada, la toalla **0.50**

INVITAMOS á nuestras favorecedoras de la Capital y Provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del Lunes 18 de Marzo para aprovechar de los PRECIOS DE EXPOSICIÓN. **Al mismo tiempo** pondremos en venta la primera serie de las **Novedades de Otoño.**

PIDAN EL NUEVO CATÁLOGO DE BLANCO Y LENCERÍA. - SE REMITE GRATIS

Actualidades de provincias

MORENO



Concurrentes al baile de disfraz efectuado el sábado en la municipalidad

GENERAL RODRIGUEZ



Un palco en el corso

MERLO



«Alegría napolitana», comparsa del Club Atlético



«Los negros antiguos», comparsa premiada

SALTA



Baile en el club «20 de Febrero», en conmemoración de la misma fecha

ESTACION LAS ARMAS



Señor Tomás Isaac Arias, fallecido

TERRITORIOS NACIONALES



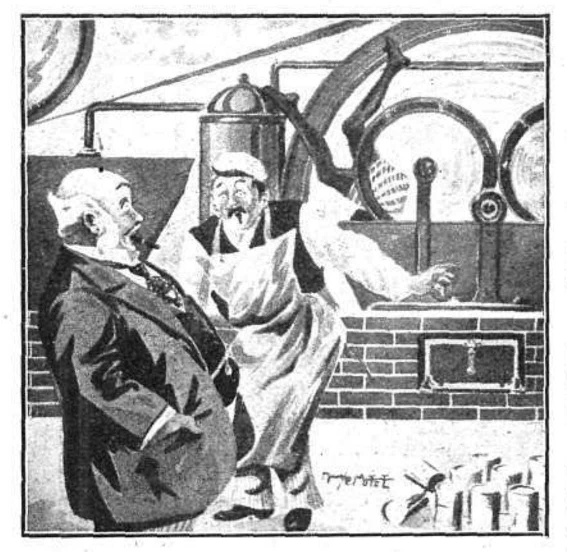
La comisión de damas del monumento á San Martín, y el gobernador, señor Silva



Estos precios me asombran
LIQUIDACION
Albion
Elegantes trajes "Albion" de pura lana . . . . . $ 22...!
A nuestras palabras van siempre acompañados los hechos. Nuestra oferta es positiva. Queremos que juzque Vd. por sí mismo. A este efecto, le remitiremos, al recibo del adjunto cupón, una magnífica colección de muestras de los trajes "Albion" detallados á continuación:
TRAJES de casimir inglés de pura lana, al precio extraordinariamente reducido de.......... $ 22.00
TRAJES de franela, gran fantasía, colores selectos, excepcionalmente rebajados, á $ 12.00 y $ 15.00
TRAJES de brin, buena calidad, colores varios............... $ 7.50
Con las muestras en mano, Vd. se dará cuenta, palpablemente, y sin que nada le cueste, de las extraordinarias rebajas efectuadas en nuestros precios, que dicho sea de paso, son bastante módicos en tiempo normal.
GARANTIZAMOS que la calidad de nuestros trajes es exactamente igual á la de las muestras; de no resultar así, tendrá Vd. derecho al importe íntegro de su compra, siendo de nuestra cuenta los gastos de flete.
CREDITOS acordamos á pagar en diez mensualidades. No hacemos recargo de ninguna clase por esta facilidad de pago. Pida una solicitud.
CUPON
Sírvanse remitirme, gratis y porte pago, la colección de muestras de "TRAJES ALBION", según su aviso de CARAS Y CARETAS.
Colores (indique los de su preferencia)
Nombre
Dirección
Ciudad Provincia
Nombre
Domicilio
Provincia
The Albion House
Victoria 1000
BUENOS AIRES.



EN CHICAGO



—Señor, un obrero negro ha sido llevado por el engranaje y ha caído en el tacho de las conservas...
—Cologue el tacho aparte, doble el precio y ponga en las etiquetas: «Conservas trufadas».

El kaiser ha concedido la cruz de primera clase de la orden del Aguila Roja al multimillonario Pierpont Morgan, y éste ha regalado al emperador una carta de Lutero.

Está demostrado que entre los animales muestran desmedida afición por las bebidas alcohólicas: el oso negro, el elefante viejo, el tapir, el llamado cerdo verrugoso, por las verrugas que tiene en los carrillos, y el mono. Por el contrario, son completamente refractarios al alcohol: el tigre, el león, el puma, la hiena y el elefante de pocos años.

En el Japón hay dentistas como en todas partes, y reciben el extraño nombre de «carpinteros de los dientes»; pero la gente que no se aviene á soportar el dolor de una extracción ó carece de dinero para pagarla, acude al santuario dedicado al santo nipón que cura estas dolencias, y se frotan el carrillo del lado dolorido con una pequeña imagen del referido santo.
El santuario está lleno de tablillas votivas de personas que creen haberse curado por la directa intercesión de la imagen.

El gobierno inglés acaba de probar la utilidad de los perros de guerra en una expedición contra una tribu del Assaf, en los confines de China y la India.
Unos soldados ingleses habían sido asesinados. Para dar caza á los asesinos había que atravesar una de esas enormes selvas vírgenes que los exploradores del Himalaya han descripto. A la expedición se añadieron algunos perros, especialmente educados por un mayor londinense.
Esos animales se han mostrado capaces de descubrir la presencia de un hombre en un radio de 250 metros y el ministro de la guerra inglés les ha atribuido el éxito de la campaña. Todas las emboscadas fueron evitadas gracias á la vigilancia de los perros.

Baviera tiene veintiocho fábricas de lápices, en las que trabajan diez mil personas. Todas ellas producen muy cerca de 4.000.000 de lápices negros y 300.000 de colores por cada semana. El último año se fabricó la enorme suma de 230.000.000 de lápices, habiéndose empleado 1.800 árboles de cedro.

El Banco de Francia tiene actualmente en circulación 35.030.240 de billetes, que representan la suma de 4.388.496.615 francos. Los billetes que más circulan son los de á 100 francos, en seguida los de á 50, luego los de á 1.000. Los que tienen menos circulación son los de 25 francos. El Banco emite billetes hasta de 5 francos.

En la mayoría de los estados indígenas de las Indias Orientales, los verdugos son altos personajes espléndidamente retribuídos, y á los cuales el pueblo no mira con el horror y el desprecio con que los miran en otros países. El verdugo merece, por el contrario, el mayor respeto, y no hay ceremonia oficial á que no asista.

Los indios choctaws son los más ricos del mundo. En el estado de Oklahoma hay aproximadamente 23.000; 9.000 de los cuales son de pura sangre, y se calcula que por término medio posee cada uno un capital de cinco mil pesos oro en dinero, ó en negocios de labranza, y aparte de las tierras de su exclusiva propiedad, disponen de unas 40.000 del dominio público.
Los choctaws son los indios más adelantados del país. Jamás se han inclinado al vicio como los de otras tribus, y siempre han figurado en primera línea en lo tocante á progresos, pero cada día decrece más el número de individuos de pura sangre, porque están acostumbrados á vivir en los bosques y en las praderas, y al tratar de someterse á las costumbres de la civilización, su vida se acorta y mueren jóvenes relativamente. En cambio, los mestizos aumentan, y tanto unos como otros, cumplen perfectamente sus deberes de ciudadanía, hasta el punto de que ni uno sólo deja de votar cuando hay elecciones.

HABITACIONES MODERNAS

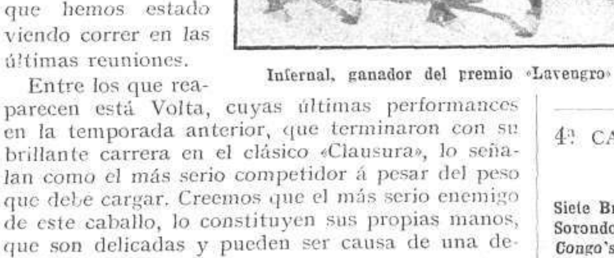


—Entra, que voy á hacerte visitar mi casa; todo el confort moderno, querido.

(De *Pêle Mêle.*)


EL DURBAR
TÉ "TIGRE"
EL REY DE LOS TÉES
TÉ TIGRE
TÉ
TIGRE
TÉ TIGRE
El Rey Jorge como Emperador
de la India

Carreras



Algunos de los mimados de la fortuna que han podido gozar de un veraneo libre de fatigas, reaparecerán el domingo, con motivo de la iniciación de la temporada clásica, á disputarles el premio «Apertura» á otros campeones más modestos, de esos que tienen que luchar en todo tiempo por la avena de cada día y que hemos estado viendo correr en las últimas reuniones.



Infernal, ganador del premio «Lavengro»

Congo's Legacy, ganadora del premio «Kamala»

Entre los que reaparecen está Volta, cuyas últimas performances en la temporada anterior, que terminaron con su brillante carrera en el clásico «Clausura», lo señalan como el más serio competidor á pesar del peso que debe cargar. Creemos que el más serio enemigo de este caballo, lo constituyen sus propias manos, que son delicadas y pueden ser causa de una defección.

Son nuestros favoritos:

1.a carrera: Claret Cup; 2.a: Tejedor; 3.a: Dichosa; 4.a: Siete Bravo; 5.a: Volta; 6.a: Cuidado!; 7.a: Pagola; 8.a: Bonzo.



Hipodromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

DOMINGO 3 DE MARZO DE 1912

1ª CARRERA — Premio **Monarque**

Distancia 1.600 metros

Sándalo	57 ks.	Los Talitas	57 ks.
Don Dinero	57 »	Faustino	57 »
Claret Cup	57 »	Sueño Dorado	57 »
Lowing Boy	57 »	Old Royal	57 »
Rigo	57 »	Dalila	55 »
Carlos XII	57 »	Caoba	55 »
Aeronauta	57 »	Diocles	55 »
El Petizo	57 »	Estrella Polar	55 »

2ª CARRERA — Premio **Boquerón**

Distancia 2.000 metros

Dalesman	57 ks.	Oxigeno	52 ks.
Lancelot	56 »	Fra Angélico	51 »
Minnetarees	56 »	Toreador	51 »
Asti	54 »	Lady Gladys	50 »
Shut Up	54 »	Sombress	48 »
Lordminster	54 »	Lady of the Hill	47 »
Bemol	54 »	Manzoni	46 »
Tejedor	53 »		

3ª CARRERA — Premio **Nebulosa**

Distancia 1.000 metros

Casilda	54 ks.	Chaine	54 ks.
Cleromania	54 »	Sotto Voce	54 »
Briseida	54 »	Ayohuma	54 »
Cueca	54 »	Caravana	54 »
Fire Fly	54 »	La Campana	54 »
Dominguita	54 »	Dichosa	54 »
Chicuela	54 »	Lelly	54 »
Pismanta	54 »	Tramoya	54 »
Caña Brava	54 »	Guanaco	54 »
Clair de Lune	54 »	Egregia	54 »
Etiqueta Blanca	54 »		

4ª CARRERA — Premio **Destructor**

Distancia 1.000 metros

Siete Bravo	54 ks.	Alexis	54 ks.
Sorondo	54 »	Pastor	54 »
Congo's Las'	54 »	Solista	54 »
Cordobés	54 »	Dale	54 »
Penalty	54 »	Protector	54 »
Saint Ló	54 »	Fortunin	54 »
Volapuk	54 »	Tamerlán	54 »
Conte Bleu	54 »	Don Torcuato	54 »
Gorriti	54 »	Dudoso	54 »
Lezama	54 »	Conejo	54 »

5ª CARRERA — Premio **Apertura**

Distancia 1.600 metros

Esparto	54 ks.	Blue Bell	56 ks.
Joao Cándido	54 »	Juez de Paz	56 »
Ferrari	54 »	Claire Lune	52 »
Pedernera	54 »	Dominguito	60 »
Malpica	58 »	Bizcocho	60 »
Doña Cecilia	58 »	Filtro	54 »
Beron de Astrada	56 »	Messidor	60 »
Elmendorf	54 »	Trifle	62 »
Manantial	58 »	Aspirina	52 »
Remoledor	54 »	Birolá	54 »
Volta	60 »	Coronel Murga	54 »

6ª CARRERA — Premio **Brandzen**

Distancia 1.700 metros

Olaf	58 ks.	Messidor	51 ks.
Agripina	55 »	Matero	50 »
Quillay	55 »	Cuidado!	46 »
Minnetarees	54 »	Ayesha	43 »

7ª CARRERA — Premio **Tántalo**

Distancia 1.600 metros

Trelew	56 ks.	Elmendorf	53 ks.
Beron de Astrada	56 »	Oropel	53 »
Moyna	56 »	Allegretto	53 »
Ramal	56 »	Bailén	53 »
Yo También	56 »	Pagola	53 »
Huinca	53 »	Fum Lam	51 »
Planeta	53 »	Rose Bleue	51 »

8ª CARRERA — Premio **Senegal**

Distancia 3.000 metros

Bonzo	57 ks.	St. Leger	55 ks.
Fichon	57 »	Manchester	52 »
Farceur	56 »	Petimetre	47 »



Lista de los premios

1.er **GRAN PREMIO:** 1 Chalet moderno edificado á dos cuadras de la estación Hurlingham (F. C. P.), en un terreno de 17.32 v. de frente por 57.74 de fondo; valor, $ 35.000.

2.o Premio: 1 collar brillantes, diamantes y platino, $ 1.700.

3.er Premio: 1 reloj de oro, repetición, Nardin, $ 650

4.o Premio: 1 reloj centinela, $ 380.

5.o Premio: 1 reloj con esmalte, para señora, y Sautoir, oro 18 ks., $ 360.

6.o Premio: 1 juego reloj, cadena, cortaplumas y medalla de oro 18 quilates, para hombre, $ 280.

7.o Premio: 1 reloj oro 18 quilates, Nardin, para hombre, $ 255.

8.o Premio: 1 pulsera oro, con reloj, para señora, $ 230.

9.o Una pulsera oro, con reloj, para señora, $ 220; 10, Una pulsera oro, con reloj para señora, $ 215; 11, Un anillo oro con brillantes, $ 210; 12, Un prendedor oro con diamantes, rubís y perlas, $ 200; 13; Un prendedor de oro cincelado, $ 200; 14, Un anillo oro con brillantes y diamantes, $ 200; 15, Un reloj Lepin, oro Nardin, $ 200; 16, Un juego reloj, cadena y medalla con esmalte, $ 190; 17, Un prendedor oro con diamantes y perla, $ 180; 18, Un anillo con brillantes, diamantes y rubí, $ 175; 19, Un anillo con brillantes, $ 160; 20, Una pulsera oro con reloj, $ 160; 21, Un anillo con brillantes, $ 155; 22, Un anillo con brillantes, $ 155.

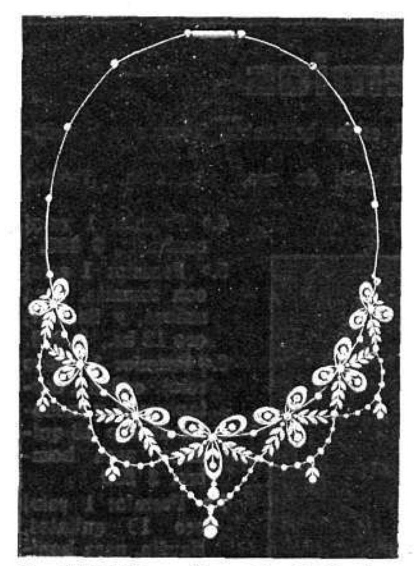
BONNEU IBERO, PARODI y FIGINI
CONSTRUCTORES

D. DONATI
ARQUITECTO

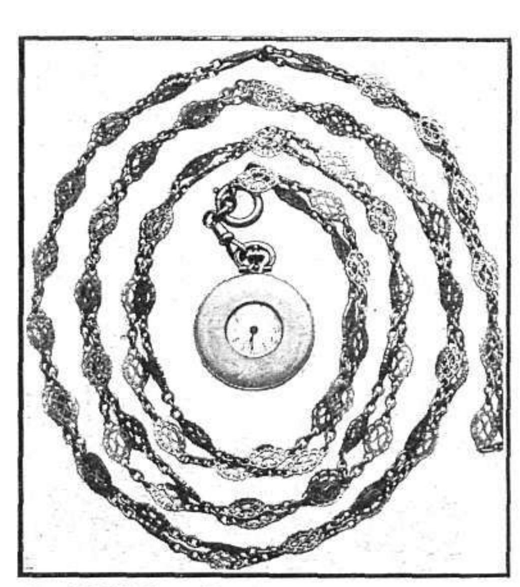
Fachada del suntuoso Chalet que se construirá en la hermosa Villa de Hurlingham, á dos cuadras de la estación del F. C. P., en un terreno de 17.32 varas de frente por 57.74 de fondo, ó sea en una superficie de 1.000 varas cuadradas. Valor: $ 35.000, primer premio, de nuestro concurso 21. "CARAS Y CARETAS" ha encomendado la edificación de este Chalet á los conocidos ingenieros constructores Bonneu Ibero, Parodi y Figini, Rivadavia, 620, cuyos nombres son una garantía para la perfecta ejecución de la obra.

Las soluciones pueden mandarse al dorso de las etiquetas de los cigarrillos REINA VICTORIA

Premios por valor de $ 45.000 m/n



2.° PREMIO. — Un collar brillantes, diamantes y platino. Valor, $ 1.700.

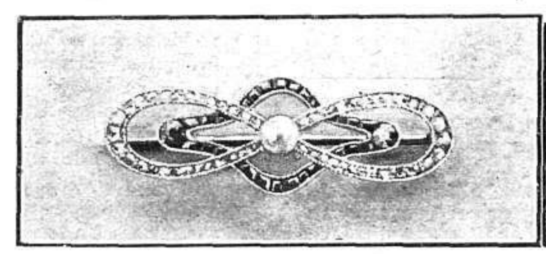


5.° PREMIO. — Reloj esmalte, para señora, y sautoir oro 18 quilates. Valor, $ 360.

23, Una pulsera oro, con reloj, $ 150; 24, Un chatelain oro 18 quilates, pesos 140; 25, Un prendedor oro cincelado, $ 135; 26, Un anillo oro con brillantes, pesos 135; 27, Un par aros diamantes y perla, $ 130; 28, Un prendedor oro 18 quilates, con diamantes y rubí, $ 115; 29, Un par aros diamantes y perlas, $ 105; 30, Un prendedor oro 18 quilates, cincelado, dos gatitos, $ 100; 31, Un par aros diamantes, $ 95; 32, Un par aros diamantes y perla, $ 94; 33, Un par aros diamante, pesos 85; 34, Un alfiler corbata con diamantes y perlas, $ 82; 35, Un chatelain oro 18 quilates, $ 76; 36, Un alfiler corbata con diamantes, $ 72; 37, Un par aros diamantes, $ 68; 38, Un chatelain oro 18 quilates, $ 66; 39, Un alfiler corbata con brillante, $ 65; 40, Un par aros diamantes, $ 62; 41, Un alfiler corbata, platino y brillante, $ 58; 42, Un alfiler corbata, platino y brillante, $ 58; 43, Un alfiler corbata, con diamantes y brillante, $ 58; 44, Un par gemelos, oro, $ 50; 45, Un par gemelos, oro y diamantes, $ 48; 46, Un par de gemelos oro, $ 40; 47, Un par gemelos cabouchon, $ 38; 48, Un alfiler corbata con diamantes y perla, pesos 35; 49 al 64, 16 alfileres corbata con perla, cada uno, $ 35; 65, Un par gemelos oro, $ 32; 66, Un par gemelos oro, $ 30; 67, Un par gemelos oro, $ 26; 68, Un alfiler corbata con diamantes, $ 22; 69 al 81, 13 alfileres corbata, con perla, cada uno, $ 20; 82, Un par gemelos oro, $ 16; 83, Un par gemelos oro, $ 14; 84, Un par gemelos oro, $ 14; 85 al 94, diez pulseras cuero, con reloj plata y esmalte, cada una, $ 12; 95 al 106, 12 bastones con plata, c/u., $ 10; 107 al 111, 5 necesaires de plata, c/u., $ 8; 112 al 121, 10 pulseras cuero, con reloj níquel, c/u., $ 8; 122, Un necesaire plata, $ 7; 123, Un necesaire plata, $ 7, 124, Un bastón con plata, $ 7; 125, íd. íd., $ 5; 126; íd. íd., $ 5 — **Suma total: $ 45.000. — 126 premios.**



3.er PREMIO. — Un reloj oro 18 quilates, repetición, marca Ulises Nardin. Valor, $ 650.



12.° PREMIO. — Un prendedor oro 18 quilates, diamantes, rubí y perla. Valor, $ 200.



25.° PREMIO. — 1 prendedor oro cincelado. Valor, $ 135.

Las alhajas se hallan en exhibición en la casa Escasany, Perú y Rivadavia



La caja de 20 atados de los Cigarrillos REINA VICTORIA, sellada y lacrada por el escribano público D. José Resta, en cuya oficina se halla depositada.

BASES DEL CONCURSO

1.° — Desde la fecha y hasta el día 21 de mayo de 1912 queda abierto el concurso vigésimo primero de CARAS Y CARETAS.

2.° — Para tomar parte en este concurso, es indispensable llenar el cupón que va al pie de estas páginas ó en su defecto una etiqueta de los **CIGARRILLOS REINA VICTORIA**, escribiendo claramente el nombre y dirección del remitente y la cantidad, en números y no en letras, de granos de maíz que éste calcule contiene la caja de **CIGARRILLOS REINA VICTORIA**, de 20 atados, que se ha depositado en la escribanía del señor **José Resta**, Maipú, 462, debidamente lacrada y sellada, con todas las formalidades de práctica, y cuyo facsímil publicamos en estas páginas.

3.° — Se adjudicarán una gran cantidad de premios, consistentes en un hermoso y confortable chalet moderno construído á todo costo, y cuyos planos son debidos al conocido arquitecto don Domingo Donati, que dirigirá personalmente la construcción, edificado en un amplio terreno de 17.32 varas de frente por 57.74 varas de fondo, á dos cuadras de la estación de la hermosa villa de Hurlingham (F. C. P.), distante 35 minutos de Retiro y con 32 trenes diarios, y pesos 10.000 m/n. en alhajas.

4.° — Los premios serán adjudicados en la siguiente forma:

El primer premio á la *persona que acierte el número* exacto de granos de maíz que contenga la caja de los acreditados **CIGARRILLOS REINA VICTORIA**, de 20 atados.

El segundo premio á la persona que más se aproxime al número que obtenga el primer premio.

Los demás, á quienes remitan cupones ó etiquetas con cifras que sigan en orden aproximativo, adjudicándoseles los premios por el orden que se establece.

5.° — En el caso de que nadie acertase con el número exacto de granos de maíz que contenga la caja de los **CIGARRILLOS REINA VICTORIA**, de 20 atados, los premios se adjudicarán á las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido en el artículo anterior.

6.° — Si dos ó más personas enviaran cupones ó etiquetas para este concurso, coincidiendo en el número que obtenga el *primer premio* ú otro de los premios, se celebrará un sorteo con dichos cupones ó etiquetas ante el escribano don **José Resta**, á los efectos de su adjudicación.

7.° — En cada cupón ó etiqueta se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantos *cupones ó etiquetas* desee.

8.° — Los sobres conteniendo cupones y etiquetas para este concurso, deben ser dirigidas á

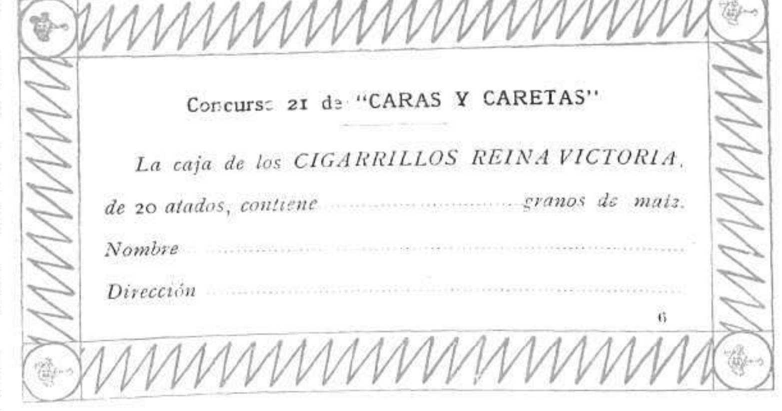
Concurso 21 de «Caras y Caretas»,
151, Chacabuco, 155 — Buenos Aires,

donde se recibirán por correo ó personalmente hasta las 12 m. del día 21 de mayo de 1912.

9.° — Los cupones y etiquetas que no vinieran escritos con claridad y que se prestasen á confusión, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de la clausura, no entrarán en el concurso.

10. — El día 24 de mayo de 1912, á las 9 de la mañana, ante el escribano público nombrado y las personas que deseen presenciar el acto, en el sitio que oportunamente se designará, tendrá lugar la apertura de la caja de **CIGARRILLOS REINA VICTORIA**, de 20 atados, para contar los granos de maíz que contenga y la adjudicación de los premios, publicándose después los resultados y la crónica del concurso.

Buenos Aires, enero 27 de 1912.



Concurso 21 de "CARAS Y CARETAS"

La caja de los CIGARRILLOS REINA VICTORIA,

de 20 atados, contiene .... *granos de maíz.*

Nombre ....

Dirección ....

6

LA CAJA DE LOS CIGARRILLOS REINA VICTORIA, QUE HA SIDO LLENADA DE MAIZ, ES DE 20 ATADOS DE CIGARRILLOS ARMADOS



Número suelto: En la capital, 20 centavos. En el interior, 25 centavos. TALLERES DE CARAS Y CARETAS